

PRONOSTICO:
Bancos de nebulosidad bajas en la madrugada, en las partes bajas de la ciudad. El resto despejado.
MINIMA: 11° C. a las 07.00 horas.
MÁXIMA: 29.3° C. a las 17 horas.

LA NACION

PRECIO E\$1,80

Santiago, Domingo 31 de Enero de 1971.

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.412

GOBIERNO ORDENA REANUDACION DE FAENAS EN 6 FUNDOS

Desde la Estación Central

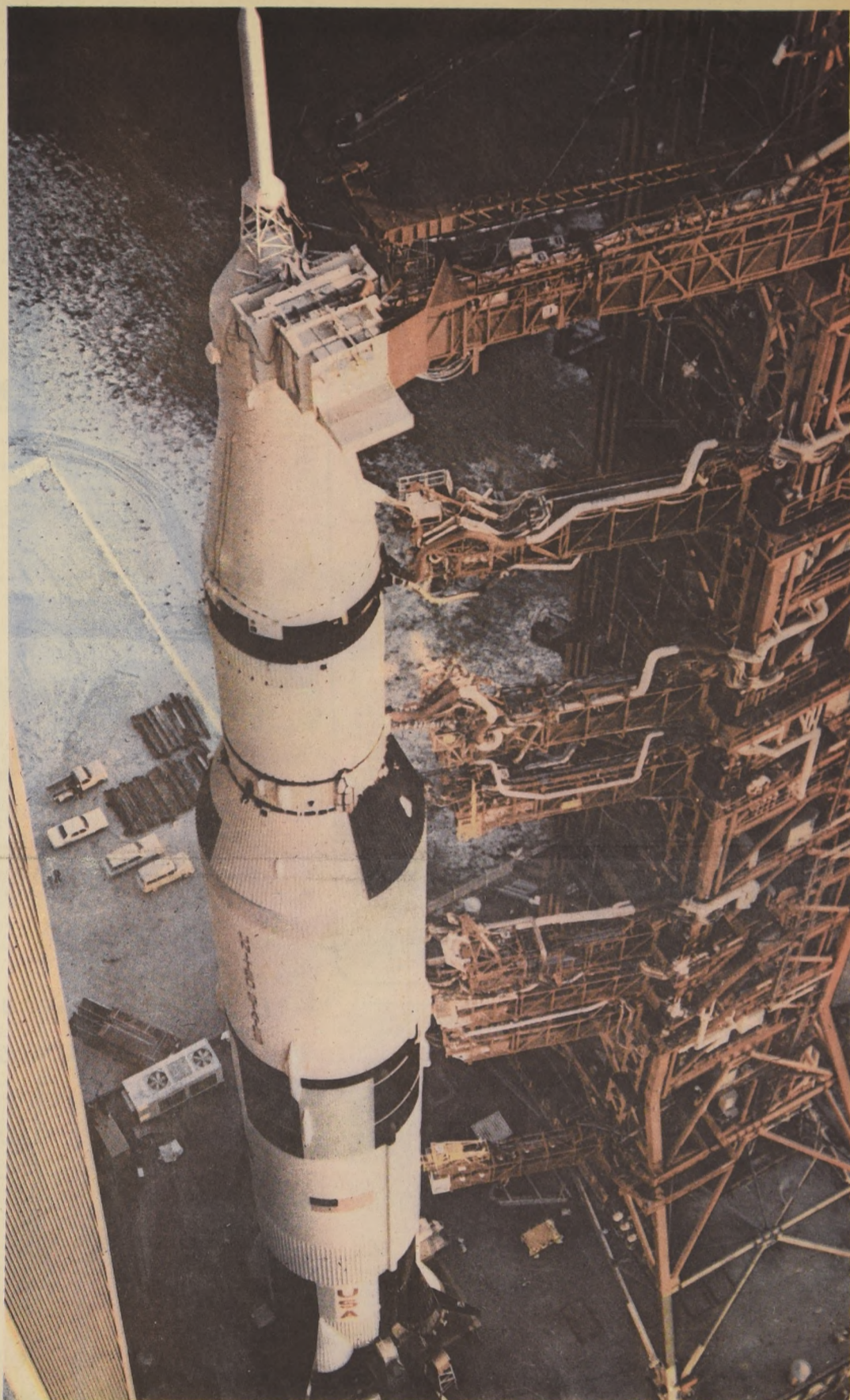
HOY PARTE EL TREN DE LA SALUD

A las 19 horas de hoy, desde la Estación Central, parte hacia las provincias de Malleco, Cautín y Arauco, el Tren de la Salud.

Un equipo completo de profesionales, incluyendo médicos, enfermeras, abogados, sociólogos, dentistas, psicólogos, constructores civiles, etc., llegaron hasta las comunidades más humildes de esas regiones y ayudarán a sus habitantes a solucionar sus problemas de salud, alfabetización, vivienda, agua potable, y disposición sanitarias de excretas y basuras.

El grupo, que será despedido en la Estación Central por el Director General del SNS, permanecerá 35 días en la zona. El Tren va plenamente equipado e incluso lleva un termómetro electrónico que permitirá tomar la temperatura en un segundo, dando la posibilidad de atención a muchas personas en corto tiempo.

El Tren de la Salud es una iniciativa piloto a la que se proyecta darle carácter de permanente y haría extensiva a todo el territorio de la República, para la cual se concertará un Convenio con Ferrocarriles del Estado, en el que ayudarán, oficial y materialmente, los Ministerios de Salud e Interior.



14 RIVALES EN EL DERBY

El Enano Maldito acota: ¡Increíble pero cierto!



EL ENANO MALDITO TAMBIEN TIENE SANTOS EN LA CORTE

A LAS 20,23 HORA CHILENA PARTE LA "APOLO" 14

A las 0600 GMT se inició ayer la cuenta regresiva del viaje de "APOLO 14" a la Luna, en un nuevo esfuerzo por instalar una avanzada terrestre en el satélite natural de la Tierra. La nave estadounidense partirá hacia el viaje esteir hoy, a las 20.23 horas, hora chilena, desde la plataforma N° 39 de Cabo Kennedy. Mientras tanto los detalles finales se aceleran para dejar pronto en marcha las baterías del cohete impulsor Saturno 5. Hasta el momento todo está correcto y de acuerdo con el programa prefijado para la APOLO 14.

(Información pág. 2)

AMPLIO PROGRAMA DE VISITAS A SECTORES PESQUEROS DE VALPARAISO

El viernes el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones, puso término a un amplio programa de visitas al sector pesquero y áreas industriales de las provincias de Valparaíso y Aconcagua. Además se incluyó el puerto de San Antonio, que pertenece a la jurisdicción de Santiago.

Dicho Secretario de Estado estuvo ayer en Quintero. A mediodía se reunió con los dirigentes de los pescadores artesanales de ese balneario, de Mattencillo, Horcón, Ventanas y Loncura, en la sala de sesiones de la Municipalidad local.

comuna Jorge Garretón y del Subdelegado, Benjamín Pailaqueo.

Problema de la Pesquería

El Ministro Martones, como en toda ocasión que ha tomado contacto con estos trabajadores del mar, informó sobre la creación del Ministerio del Mar o de Recursos Marinos, cuyo proyecto de ley será enviado al Parlamento a mediados de febrero próximo, y del funcionamiento de la comisión coordinadora del sector pesquero que fuera impulsada por el Gobierno Popular, con el fin de preocuparse de estudiar y proponer soluciones a los problemas más urgentes relacionados con la pesquería, antes que el mencionado proyecto se convierta en Ley de la República.

"Nosotros estamos esperando, dijo el Ministro, no la creación del Ministerio. Estamos trabajando en la comisión coordinadora. Nos llevamos los antecedentes que ustedes nos entregan, para analizarlos, para discutirlos, para ponerlos en práctica. Dentro de este cuadro —agregó— Quintero tiene un rol muy importante que jugar por tener una gran riqueza de recursos marinos y por hallarse situado cerca de Valparaíso y Santiago, dos centros densamente poblados, a los que podrán llegar los productos frescos y con mejores condiciones económicas al pueblo consumidor".

pesquera y conservera ISESA, en donde dialogó con los ejecutivos de la empresa y los trabajadores. Allí manifestó que tenía cabal conocimiento de los problemas socio-económicos y laborales del sector y reiteró a los operarios que tuviesen confianza en el Gobierno del Presidente Allende, ya que desde el futuro Ministerio del Mar se impulsarán obras que darán trabajo a miles de chilenos y será preocupación central de las autoridades el bienestar de los trabajadores.

Ahora el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones, quien ha reunido los antecedentes necesarios sobre la situación en que se encuentra el sector pesquero de las provincias de Valparaíso y Aconcagua, como así también de San Antonio, se apronta para viajar a Chile, Talcahuano, Antofagasta, Arica e Iquique, con el fin de complementarlos y llevarlos al seno de la Comisión Coordinadora para su análisis y resolución.



PATRULLAS DE SKY A EUROPA. Los miembros del grupo de Patrullas de Sky de Chile, durante su partida del territorio nacional, rumbo a Europa, en viaje de estudio y conocimiento.



A LA EXTREMA DERECHA, el Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, observa la maqueta de lo que será el museo de Cañete.

Obras se inician en Febrero: Revolucionario proyecto para el Museo de Cañete

LA DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS iniciará mediados de febrero la construcción en Cañete de un edificio circular de novedoso diseño, cuya fisonomía externa será parecida a la de rucas indígenas, para el funcionamiento de un Museo Araucano que será una atracción cultural y turística no solo en la región sino para todo el país.

terminados y las obras se iniciarán alrededor del 15 de febrero. En su diseño interno de novedosas perspectivas trabajaron Gloria Garretón y Gloria Alvarez, que lo presentaron como proyecto de título para obtener su diploma de Arquitecto como máxima nota.

La construcción será en cuatro niveles: primero: hall, salas de exposiciones, bodegas, laboratorio y jardín interior.

Este edificio forma parte de un proyecto general diseñado por el arquitecto Andrés Crisosto, que incluye también dependencias para tejidos, cerámica y viviendas circundado todo, en una superficie de 8 hectáreas por un parque nacional plantado con especies autóctonas. En este último corresponde a un estudio que hizo una misión de expertos alemanes.

La maqueta del proyecto fue supervisada ayer por el Director de Arquitectura Carlos Albrecht. Declaró: "Estamos tratando de innovar en los proyectos para dar paso a diseños más modernos y que den mayor sensación de amplitud y movilidad".

Crisosto señaló: "En el diseño se tomaron en cuenta dos elementos: sensación de masa y características autóctonas. "Se ha logrado plenamente, según mi concepto", añadió.

El edificio principal, de 820 metros cuadrados, será a simple vista una ruca gigantesca y centro de un proyecto de atracción turística, museo y fuente de desarrollo artesanal.

Complementando todo el conjunto, escaleras exteriores darán acceso a grandes terrazas en el segundo piso, desde las cuales —además de múltiples actividades, tales como exposiciones, ferias, etc. se podrá apreciar, aun cuando el museo esté cerrado, todas las bellezas de una zona forestal de extraordinarias perspectivas turísticas.

En él se desarrollará la artesanía autóctona, mencionándose especialmente tejidos, cerámicas, escultura y otras expresiones del arte indígena.

La primera etapa del programa de trabajo —el edificio principal— tendrá un costo estimado en 1.500.000 escudos.



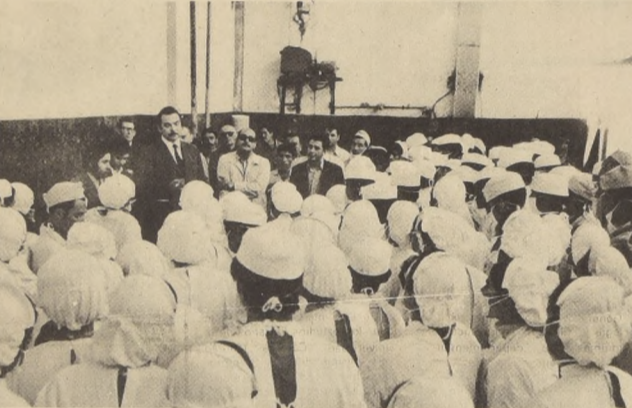
MINISTROS DE LA SERENA CON ALLENDE. El Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, recibió a los Ministros de la Corte de Apelaciones de La Serena. Los Ministros Orlando Rivera,

Héctor Carreño, Fidelisa Garay y Enrique Hurtado departieron algunos momentos amablemente con el Jefe del Estado y con el Ministro del Interior, José Tóhá.

Quintero, un centro turístico e Industrial

Por su parte, el Alcalde Jorge Garretón hizo uso de la palabra para referirse a la importancia turística, industrial y pesquera que tiene Quintero. Tanto en la pesquería, como en el turismo, manifestó no se interfiere en nada ya que la principal caleta y la industria ISESA quedan ubicadas muy distantes de las playas, del centro y otros lugares de atracción turística, aun cuando de por sí también lo son.

En seguida, el Ministro Martones realizó una prolongada y atenciosa visita a la industria



EN SUS VISITAS al sector pesquero de Valparaíso y Aconcagua, el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones, tuvo especial preocupación de dialogar con los trabajadores. En el grabado, durante su visita a la Industria Pesquera ISESA.

Coordinadora Nacional aclara: La juventud chilena está a la altura de sus responsabilidades

La juventud chilena, cumpliendo con el compromiso contraído con el pueblo de contribuir con todas sus energías y espíritu creador a la construcción de la Patria Nueva, se ha dirigido a los diversos lugares del país donde miles y miles de jóvenes están desarrollando Trabajos Voluntarios, señalando de esa manera el espíritu de sacrificio y la decisión de los jóvenes que prestamente acudieron al llamamiento que emitió el Coordinador Nacional.

"Consideramos un deber patriótico de las organizaciones juveniles, trabajar para desarrollar entre la juventud la nueva mentalidad, la nueva actitud frente al trabajo y al estudio, el sentido de solidaridad y, en definitiva, la formación de una conciencia juvenil que esté a la altura de las enormes responsabilidades que tenemos frente a nuestro pueblo y a todos que en los más diversos lugares tienen puesta su esperanza y solidaridad en la experiencia chilena".

De esta forma el Coordinador Nacional Juvenil de los Trabajos Voluntarios emitió algunos términos en forma aclaratoria ante ataques en contra del movimiento juvenil chileno, especialmente contra la noble expresión que es el trabajar para un futuro mejor de esta Patria.

"El Mercurio, continúa más adelante, y la prensa más reaccionaria del país, defendiendo intereses de clases, étnica y calumnias a diario a los jóvenes voluntarios, porque ven en ellos la decisión irrevocable de mantenerse junto a su pueblo en la consolidación del proceso revolucionario de Chile".

Llamamos, finaliza, a los jóvenes voluntarios a seguir construyendo el Chile nuevo con el fervor y el espíritu revolucionario que caracteriza a la juventud chilena, a trabajar fortaleciendo la disciplina, a desenmascarar y rechazar los malos elementos que se han infiltrado en las Brigadas de Voluntarios para mantener, así, los objetivos planteados.

HUELGA INICIAN EMPLEADOS B. SUDAMERICANO

Una huelga indefinida inician mañana los empleados del Banco Sudamericano.

El movimiento se hará extensivo a las provincias de Valparaíso y Concepción y se debe al rechazo por parte de la Empresa del pliego de peticiones.

El presidente del Sindicato de Empleados, Ricardo Cartagena, señaló que este paro se había acordado por la unanimidad del Sindicato, realizada en la tarde del viernes, y luego de una entrevista con representantes de la parte patronal.

Agregó que en dicha oportunidad los representantes del Banco habían mantenido su negativa a no aumentar el reajuste en más de un cuarenta por ciento global en circunstancias que los empleados solicitan, a través de su pliego, cerca del cincuenta por ciento, incluidos los beneficios sociales.

Cartagena aclaró que sobre estos beneficios sociales había existido un acuerdo en principio, pero que no se había producido éste en materia económica.

Acontece



Señorita Gladys del Pilar González Gamboa, cuyo matrimonio con el señor Harry Edmundo Herrera Salazar tuvo lugar ayer a las 19 horas. La ceremonia religiosa se efectuó en el templo de la Recoleta Dominicana, ubicado en calle Recoleta 759.

FONCK

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

teeFix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

DA LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE BODA

PRECIADO POR SU FRAGRANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU BENEFICIO MAYOR

"La Nación" lo invita: Veranee gratis en Iloca

¿Quiere pasar una temporada de siete inolvidables días en el maravilloso balneario de Iloca, situado en la costa curicana, sin pagar "ni medio" y a cuerpo de rey?

¿Si? Bueno, entonces tome papel y lápiz, luego un sobre, y conteste las siguientes 20 preguntas, relacionadas con la zona de Curicó, una de las más progresistas del país.

1. ¿Qué significa en lengua mapuche "Iloca"?
2. Mencione los principales balnearios de la costa de Curicó.
3. ¿Qué ríos forman el Mataquito?
4. Nombre las comunas de la provincia de Curicó.
5. Nombre fuentes termales de la provincia de Curicó.
6. ¿Qué lagos y lagunas existen en Curicó?
7. Fauna característica de la Laguna de Torca.
8. ¿Qué importancia histórica tiene el Planchón?
9. Característica principal de la comuna de Romeral.
10. ¿Qué industria de importancia se construye en la zona?
11. Nombre tres especies forestales de la Plaza de Armas de Curicó.
12. Mencione la fecha en que fue fundada la ciudad de Curicó.
13. Diga el nombre del fundador de Curicó y su nacionalidad.
14. ¿Qué significado tiene, en idioma mapuche, la palabra "Vichuquén"?
15. ¿Qué especie forestal es la principal en la costa curicana?
16. Nombre los monumentos de la Alameda Manso de Velasco.
17. Nombre un héroe curicano que se haya destacado en la Guerra del Pacífico.
18. ¿Qué significa en lengua mapuche la palabra Curicó?
19. Nombre balnearios de la cordillera curicana.
20. ¿Qué cacique araucano murió en la ribera del Río Mataquito?

¿Las contestó? Bien, ahora introduzca la respuesta en un sobre. Tome unas tijeras, guillete o cualquier objeto cortante y RECORTE ESTE PARRAFO AGREGÁNDOLO A SU ENVÍO.

Ahora que tiene todo listo y en orden venga a dejarnos el sobre con su respuesta y el párrafo a Agustinas 1269 o envíalo a Casilla 81 D. Santiago. Tiene plazo hasta el próximo 12 de febrero, a las 12 horas. Si tiene suerte, junto a otros cinco lectores de "LA NACION", Iloca, invitado por el Comité de Promoción Turística de Curicó, desde el 15 de febrero.

Ahora a esperar y ¡Buena Suerte!!!



GRAN CANTIDAD DE NIÑOS de los sectores más modestos del Gran Santiago, están visitando diariamente el Cerro San Cristóbal, gracias a un programa elaborado entre la Corporación de Mejoramiento Urbano y el Ministerio de Educación. Los niños

el Zoológico, los parques infantiles y la piscina Tupahue, recibiendo una colación al mediodía, todo esto absolutamente gratis. EN EL GRABADO, un grupo de los visitantes posa ante la cámara fotográfica de una maestra

Más allá del Tribunal

(por Renán Andrade)

No están todos los que son

Dentro de los medios que un tribunal dispone para la comprobación de un delito y averiguación de los delincuentes, uno de los más importantes es la denominada "reconstitución de escena". Esta diligencia judicial está sita en el artículo 212 del Código de Procedimiento Penal y expresa que el juez podrá ordenar que se conduzca al testigo al lugar en que hayan ocurrido los hechos, a fin de examinarle allí, o poner a su presencia los objetos sobre los cuales haya de versar la declaración. Podrá también — añade ese precepto — hacer que el testigo describa circunstanciadamente dichos objetos y que los reconozca entre otros semejantes, o adoptar las medidas que su prudencia le sugiera para asegurarse de la exactitud de la declaración". Los artículos 325 y 326 del mismo cuerpo legal complementan las facultades del investigador.

Esta diligencia procesal se cumplió recientemente por parte del Fiscal Militar Fernando Lyon Salcedo, que sustancia el proceso por el aleroso crimen que eliminó físicamente al Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau.

No hay duda alguna ahora, que el episodio vergonzoso que dejó inerte al pundonoroso jefe militar, fue un acto criminal frío y cínicamente premeditado. Quedó en evidencia que la "versión del secuestro" no es más que una burda maniobra en procura de tener asidero la invocación de atenuantes, una vez que la causa sea elevada a plenario y entre en la etapa del probatorio.

El caso estaría resuelto.

¿Hasta donde es verdadera tal afirmación?

Por nuestra parte, pensamos que allí está —unos presos y otros aún prófugos— sólo una parte de los RESPONSABLES del exterminio brutal del General Schneider. ¿Y los que estaban en la conjura que perseguía impedir que el compañero doctor Salvador Allende asumiera por voluntad del pueblo la Presidencia de la República?

Encarcelados con declaratoria de reos o prófugos se hallan los que actuaron dando la cara, bajo la luz solar, pero, ¿y los que actuaron amparados por las sombras de la noche o el tuero, quiénes son? Uno dejó sus huellas digitales indelebles, porque a más de sus andanzas nocturnas, se atrevió a caminar bajo la luz natural amparado en la INMUNIDAD parlamentaria, en una actitud que los miembros de la CIA no se la habrán celebrado mucho.

Y a propósito de esa tenebrosa organización imperialista, que un escritor norteamericano denominó "el gobierno invisible", tampoco hay duda alguna que ella tuvo participación vital en la fracasada aventura golpista.

La falla de la CIA estuvo en sus "informantes" chilenos. En otros lugares del planeta los dólares corrompen a los militares. En nuestro país no. El militar chileno tiene una tradición histórica íntimamente ligada a la tierra de su patria y una ética profesional grandiosa. Pocas son las Fuerzas Armadas que puedan exhibir a un General Bernardo O'Higgins, a un Comandante Eleuterio Ramírez, a un Subteniente Luis Cruz y los bravos de La Concepción o un marino como el Capitán Arturo Prat.

Por todas estas razones, el "supremazo" será un episodio indeleble en la Historia judicial chilena.

En la UC: Instituto de Letras ya es una realidad

El Consejo Superior de la Universidad Católica de Chile aprobó la creación del Instituto de Letras, con lo cual suman once los Institutos creados por este plantel durante la temporada académica de 1970.

Todo el quehacer del nuevo Instituto estará relacionado con el lenguaje, "primera manifestación del hombre como tal", y será en este múltiple campo, donde cada disciplina encontrará su justo lugar. En este nuevo organismo, se juntan los departamentos de Castellano, Inglés, Francés, Alemán y Lenguas Clásicas, para así poder —por primera vez— darle un carácter eminentemente científico al estudio del lenguaje.

Transitoriamente el Instituto se organizará en los siguientes departamentos: Literatura Chilena e Hispanoamericana; Literaturas Románticas, Literaturas Germánicas; Literatura General y Comparada; Filología Clásica; Lingüística e Idiomas. La departamentalización definitiva se efectuará después del primer año de funcionamiento del Instituto y de acuerdo a las normas vigentes en ese momento; además de los departamentos ya mencionados, existirán dentro de la unidad académica varios talleres de creación literaria, para lo cual se contará con un selecto grupo de docentes y también de escritores. Otro punto que quedó en acuerdo es el que guarda relación con los ramos de Lengua y Literatura que se dan en otras unidades de la Universidad, los cuales se deberán integrar en su totalidad al Instituto.

La nascente unidad tiene como una de sus metas más preciadas la de una permanente apertura para acoger, despertar y promover las inquietudes creadoras de sus miembros, y también de otras personas de la comunidad nacional o de las personas del extranjero, que así lo deseen. Asimismo, será este instituto el que deberá establecer los medios y el ambiente más apto, para ayudar a desarrollar las aptitudes de quienes acudan a él, en busca de sus servicios humanos y académicos. Es por este motivo que esta unidad no se limitará sólo a una investigación, docencia y crítica de la literatura ajena, sino que por el contrario, irá rápidamente a la búsqueda de nuevas obras capaces de

enriquecer el patrimonio cultural y artístico de todos.

NUOVA CULTURA

De esta manera, se entiende que los estudios literarios de la Universidad Católica tendrán una misión difícil y comprometida con la sociedad, pero tampoco es menos cierto que esta misión es insustituible en la creación de una nueva cultura más abierta a las mayorías nacionales y capaz de sustituir las imágenes mitificadoras y estáticas, por otras que permitan la plena libertad y el desarrollo total del ser humano. La UC cree que sólo una vez que se consiga progresar en este sentido —difundiendo la literatura, estudiándola con profundidad, relacionándola con toda la vida de la sociedad— será posible atribuir a la literatura una verdadera función social importante, que signifique transformaciones profundas en el habla, en el sentir y en la vida de todos los miembros de nuestra sociedad. En definitiva, se puede decir que esta Casa de Estudios pretende revitalizar a la literatura y al lenguaje, para que vuelvan a tener una función social vital, unida firmemente al destino y al sentido del pueblo, que esas mismas disciplinas expresan.

Las actividades del Instituto de Letras comenzarán a la vuelta de vacaciones, vale decir, primeros días de marzo, en la cual los miembros del Instituto tendrán que elegir a sus autoridades e iniciar el trabajo de la temporada académica correspondiente al año 1971.

Nuevo Director tiene Sexta Cía. de Bomberos

El voluntario del Cuerpo de Bomberos de Santiago Mario Candia Henríquez, fue elegido Director de la Sexta Compañía en reemplazo de Alfredo F. Fernández Romero, designado Secretario General de la Institución "bomberil".

El voluntario Candia es poseedor de la Estrella de Plata por quince años de servicio y de la Cruz de Hierro, máxima distinción que le fue impuesta por su heroico comportamiento en el incendio ocurrido el 15 de noviembre de 1962 en Amunátegui y Huérffanos, en donde a consecuencia del derrumbe de una muralla se perdieron la vida sus compañeros Carlos Cáceres y Alberto Cumming. Pedro Delsahut, de la Cuarta, Rafael Duato y Eduardo Georgi, de la 12 Compañía. En su cotona de parada, el señor Candia luce además, la Medalla al Valor otorgada por la Tercera Compañía de Bomberos de Renca. Las graves lesiones recibidas en el incendio mencionado le mantuvieron hospitalizado durante dos años y ocho meses salvando finalmente con vida gracias a los denodados esfuerzos de la ciencia médica.

En su Compañía ha ocupado todos los cargos de jefe de guardia, incluido el de jefe de la guardia Nocturna, que lo sirvió durante ocho años. Hasta su elección

como Director de la Sexta Compañía es miembro del Consejo de Disciplina de servicios registra varios actos de arrojo, como el cumplido en el incendio de la Iglesia de Carascal, en donde, junto al voluntario Patricio Hidalgo, saltó desde la escala telescópica de su Compañía, a una altura de veintisiete metros, hasta la cúspide de la torre de la iglesia para atacar desde allí el siniestro que amenazaba destruir totalmente el templo.

El señor Candia asumió hace unos días su nuevo e importante cargo en el Cuerpo de Bomberos de Santiago.

En San Fernando:

Hoy inaugurando dos balnearios populares

Dos nuevos balnearios populares pasarán a engrosar desde hoy los lugares de esparcimiento que el Gobierno del Compañero Allende está entregando a los trabajadores, pobladores y ciudadanos de Chile. Se trata de los Balnearios Populares de "Tinguiririca" y "Punto Negro", ambos ubicados en la provincia de Colcha-

LUIS ALARCON, EL MEJOR ALUMNO EGRESADO DE LA ESCUELA DE SUBOFICIALES

Muy sencillo y humilde, sin aparentar lo que no es Luis Alarcón Cerón, Cabo Segundo de Ejército, recién egresado de la Escuela de Suboficiales, obtuvo todas las distinciones que merece el mejor alumno de su promoción.

Moreno, con una sonrisa sincera que ilumina su rostro en el que se notan los rasgos de un joven de 23 años, fue homenajeado y distinguido con medallas, diplomas y otros premios entre los cuales el propio Presidente de la República Doctor Salvador Allende le hizo entrega de un Diploma de Honor.

Natural de Ancud, llegó a Santiago en 1969 para ingresar a la Escuela de Suboficiales del Ejército a estudiar en el Curso de Mecánica de Telecomunicaciones. El viernes en la tarde recibió sus despachos de cabo segundo, con otros 157 alumnos.

Luis Alarcón siempre fue un muchacho al que le gustó el estudio. Desde pequeño quiso aprender lo que había en los libros, lo que decían sus mayores, para más tarde hacerlo él también.

Comenzó sus primeros estudios en una escuela pequeña que había en la estación Los Muermos *en Llanquihue, y luego por problemas económicos debió trasladarse con su familia a Chiloé.

"Nuevamente tuve que ingresar a una escuela nueva y adaptarme, a pesar de ser muy chico; cursé allí hasta el tercer año de preparatoria. Luego nos cambiamos al Sur de Chile, a Chonchi, donde terminé mis estudios hasta quinta preparatoria, para finalmente volver a Ancud y cursar el sexto año."

Para él este ir y venir de un lugar a otro pareció ser parte de su vida, lo principal era poder seguir estudiando.

"Una vez en Castro decidí ingresar al Instituto Politécnico y aprendí la especialidad de

carpintería de ribera, la que consiste en construir embarcaciones menores".

Desde entonces Luis Alarcón sintió deseos de ingresar a la Universidad, sueño que no se cumplió debido a problemas económicos, según lo manifiesta, pero unido a todo esto había una especie de llamado lejano que lo incitaba a seguir las líneas del Ejército. Trabajó durante dos años en una firma constructora hasta que llegó el momento de cumplir con el Servicio Militar Obligatorio.

"Mis deberes como ciudadano chileno, explica, los cumplí en Puerto Natales, en el Grupo N.º 5 de Caballería, al fin del cual obtuve el grado de Sargento de reserva.

"Mi paso por las filas del Ejército fue corto, pero comencé a realizar los trámites correspondientes para ingresar a la Escuela de Suboficiales."

PARA EL MEJOR, LO MEJOR
Desde que fue estudiante, Alarcón obtuvo siempre las

mejores calificaciones y dedicó gran tiempo de sus actividades a los estudios. Su interés por saber lo hizo merecer premios que a todo alumno lo hace sentirse feliz.

Ahora finalizado su Curso de dos años en la Escuela de Suboficiales como técnico en Telecomunicaciones y las distinciones obtenidas lo acreditan en el Ejército como un hombre muy responsable y de gran espíritu militar.

"Siempre fui el mejor alumno de mi curso, cuenta sin hacer grandes aspavientos, y por ello mismo ocupé el lugar o la distinción de ser Monitor de mi curso."

A través de sus palabras se aprecia al joven humilde, hlegado de tierras sureñas a competir con muchos otros tanto en los estudios como en lograr triunfos.



"Siempre quise aprender más de lo que podía y el Ejército me brindó esta oportunidad y me ha dado amplias satisfacciones al graduarme como cabo segundo", dice Luis Alarcón.

"Cuando llegué a la Escuela de Suboficiales pensé que me costaría adaptarme, pero me encontré con amigos y compañeros, todos jóvenes como yo, y la vida comenzó a ser más fácil de llevar."

Sus padres y hermanos, a los que no ha visto hace un año, cinco en total, quedaron en Ancud, y con ellos, sólo se comunica por cartas.

UN MONITOR DESTACADO.

Ahora con las mejores calificaciones, con el mejor espíritu militar y cariñoso por su carrera debe partir destinado a Antofagasta al Batallón de Telecomunicaciones, pero antes debe cumplir un curso práctico de perfeccionamiento en la Unidad de Peñalolén.

"El cargo de Monitor es muy difícil de cumplir, cuenta como recordando los instantes pasados, mandar a mis propios compañeros de curso no es muy agradable, además debía controlar las horas de estudios, que no se formaran desórdenes, por suerte mis compañeros siempre cooperaron conmigo y no tuve ningún problema."

Fuera de llevar el control de su curso, Alarcón como Monitor era el nexo entre sus compañeros y el oficial a cargo de ellos solicitando algunos pedidos especiales.

"El compañerismo y la amistad que logramos a través de estos dos años, no será fácil olvidarlos el hecho de estar todo el día juntos, realizando tareas tales como levantarnos a la misma hora, estudiar y trabajar, son cosas que no pueden quedar así no más."

Pero sus cualidades como buen alumno, y como militar no se aprecian sólo por lo que él dice. El Capitán Julio Quiroga Páez a cargo del curso de Músicos de la escuela de Suboficiales manifiesta que "a través de los dos años Alarcón demostró una gran calidad en todos sus actos, sus cualidades militares y de estudiante lo hacen acreedor de estos premios y muchos más".

Para él las puertas del futuro no se entorpecerán. Muy joven aún tiene mucho camino que recorrer, y debido a que sus ansias de saber no quedan ahí, probablemente llegará muy lejos.

Inaugurado Congreso de Unidad Popular en OO.PP.

PODER DE AUTOCRITICA.

"QUEREMOS DEVOLVER el prestigio a empleados y obreros que trabajan para los organismos del Estado, pero para eso es necesario trabajar como corresponde para que cada uno tenga la retribución que le corresponde", declaró hoy el

Ministro Pascual Barraza, al inaugurar el Primer Congreso de Trabajadores de la Unidad Popular de Obras Públicas.

"Tiene que haber comprensión de todos—añadió el Ministro— porque son muchas las trabas que aun nos impiden avanzar. Por eso no nos inquietamos cuando nuestras gestiones no andan con suficiente rapidez. La actitud de ustedes puede constituir un buen ejemplo para los trabajadores de otros ministerios para que sean la base de apoyo popular de nuestro Gobierno".

Barraza participó como invitado a la sesión de apertura del Congreso, celebrada en el gimnasio de la Federación de Boxeo, y al cual concurren más de doscientos delegados de Santiago y provincias, miembros de la Unidad Popular. Junto a él estuvieron el Subsecretario de Obras Públicas, Roberto Cuéllar, los directores Carlos Albrach, de Arquitectura; Pedro Varela, de Vialidad; César Morales, de Obras Sanitarias; Hugo Lepe, de Arquitectura; Gabriel Rodríguez, de Planeamiento; Hugo Chacaltana, de Delegaciones

veniente constituir una agrupación única de profesionales y trabajadores.

Finalmente manifestó que todos los delegados al congreso, estableciendo un nuevo estilo, viajarán a Santiago por sus propios medios.

A continuación, saludó al Ministro, Subsecretario, directores y congresales el presidente y Coordinador de la UP, Sergio Urbina.

"Nos reunimos—dijo— más que para que nos escuchan, para que nosotros escuchemos de ustedes sus inquietudes".

NUOVA MORAL

Enseguida, el Subsecretario, Roberto Cuéllar, destacando la importancia que revestía el torneo, señaló que para lograr las metas que son necesarias dentro del MOPT es preciso alcanzarlas en el plano nacional. "Por eso—dijo— se impone hacer un análisis de los meses de gobierno. Si no cambiamos las estructuras económicas, sociales y aún mentales, no podremos afrontar los problemas específicos del Ministerio".

Hizo hincapié en el papel importante que corresponde a Obras Públicas en la economía del país y terminó refiriéndose a la tarea ya cumplida, especialmente destinada a absorber trabajadores cesantes.

Zonales: Tulio de la Fuente, de Contabilidad y Finanzas, y el Subdirector de Vialidad, Dusan Dujisin.

El Congreso, organizado por una comisión que presidió Lorenzo Santis, partió a las 15 horas con elección de mesa directiva y comisiones de trabajo, en el mismo escenario. Durante su desarrollo y hasta mañana domingo a las 19 horas, discutirá y adoptará conclusiones sobre cinco puntos: estatutos, relaciones entre las autoridades y el relacionador del Comité Coordinador de la UP; programa de la Unidad Popular; aplicación de este en el MOPT y estudio de soluciones de problemas de carácter gremial y sindical.

SALUDOS.

Abrió la sesión el presidente de la Comisión Organizadora, Lorenzo Santis, quien se refirió en general a las preocupaciones que han expresado los trabajadores a través del país. Señaló que el coordinador no sólo tiene interés en participar en las tareas del MOPT, sino también en conversar en forma franca con las autoridades del Ministerio.

Aludió a las distinciones que hoy existen entre los diversos servicios del MOPT e incluso entre personal de un mismo gremio.

San Fernando, en los brazos de los ríos del mismo nombre Operarios de CORMU realizaron algunos trabajos destinados a lograr un embalse, resultando pequeñas represas de 20 metros de ancho por 200 de largo y una profundidad media de un metro.

La purificación del agua se efectúa mediante un sistema de filtros naturales y las obras anexas consultan cabinas sanitarias, camarines, duchas, hornillos para picnic, cabañas de alberque, luz eléctrica y otras comodidades que los convierten en lugares de recreación extraordinariamente atractivos y acogedores.

LOS BALNEARIOS

"Tinguiririca" y "Punto Negro" están ubicados cerca de

EL TIROL LA MEJOR OPCION EN EL DERBY

Que se
corre
esta
tarde
en el
Sporting
Club

El Derby N.º 86 será la mejor competencia de la temporada, la de más tradición, la que todos quieren ganar.

En Valparaíso Sporting Club se hará estrecho y con toda seguridad y en un momento oportuno, entonces, el gran favorito salga en pos del primer premio de 100.000 escudos.

El favorito y en veloz carrera, los rivales (doce machos y dos potrancas) empezarán a enhebrar la emoción inigualada de la hípica.

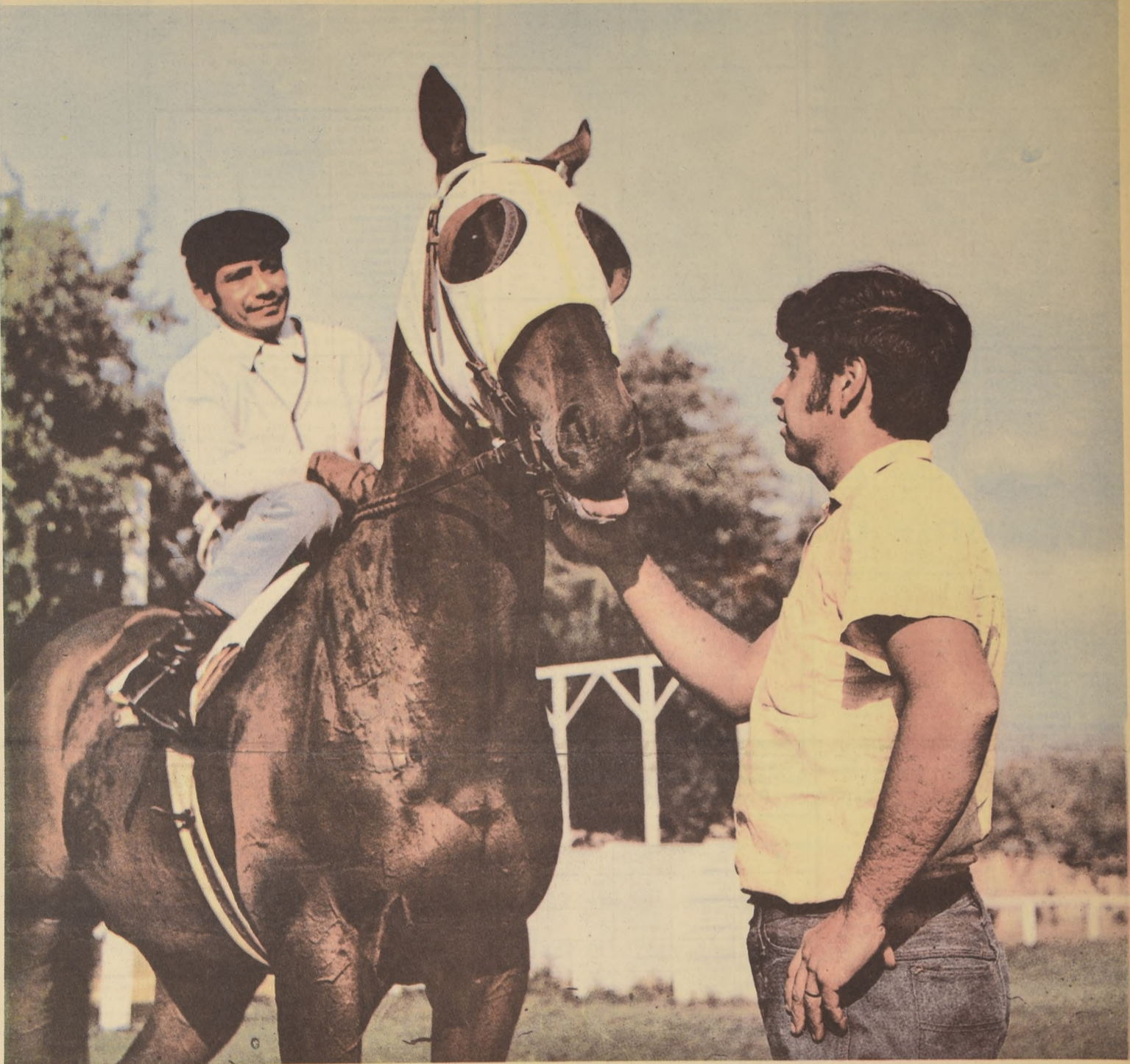
El favorito de "LA NACION" será EL TIROL, ganador de la Copa Jackson en cómodo galope y vencedor en el Premio Hipódromo Chile en extraordinaria demostración de capacidad. Para el segundo premio hemos dejado a la blanca SALETTE preparada especialmente para la oportunidad y que inspiran confianza en su comportamiento. En el lugar de las opciones queda NASPUR, por lo que no podemos olvidar al ex invicto fue hasta el Gran Premio palmeado la mejor figura de su generación. No pudo ser exportado y ahora llega a nuestro país, aunque no en el mejor estado. Si venlo que es posible, se podrá ganar el segundo punto de la Triple Corona y le faltará solamente el Saint Leger que ahora se corre en el hipódromo Chile) para definitivamente uno de esos escasos elefantes que vencen en las tres pruebas.

Del resto, pensamos que son DILIGENTE, COLOMBO, y MEDIATORE los de más valor. El primero, llegó en la Copa Jackson, decir corriendo con pocos bríos detrás de El Rey Colombo. El segundo llegó a Naspur en el trayecto y figuró en la

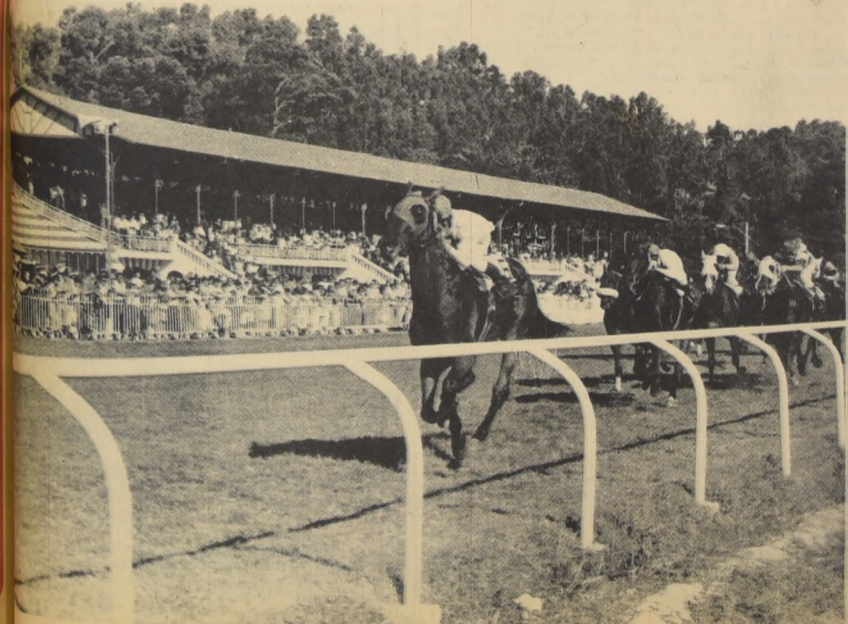
Copa MEDIATORE también escoltó a NASPUR en el Nacional Ricardo Lyon en un final que todos via se recuerda. Ya en el grupo de las sorpresas podría estar TILOMONTE, que si ha recuperado su estado físico, será rival muy

temible. TITULAR, que mostró mucho en el clásico Copa Jackson, SILVER que fue cuarta y MARCUS, al que siempre han tenido por muy bueno y GIBALTAR, un potrillo que tiene un buen físico y cuyos cotizaciones son reveladores de

excepcionales condiciones. Así, en medio de la misma incertidumbre de siempre y en uno de los escarrios hípicas más hermosos del continente, se corre hoy El Derby N.º 86. Será otra fiesta social, popular y multicolor.



El Tirol, con Pedro Ulloa, defenderá el favoritismo de "LA NACION". Una pareja de gran calidad.



EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB se hará estrecha esta tarde de toda su capacidad. Miles y

miles de personas presenciarán la disputa de El Derby N.º 86 en

que El Tirol y Salette Top, aparecen como sus favoritos.

Ganadores de El Derby

Año	Edad	Peso	Jinete	Tiempo	Premio	Propietario	
1940	2.400	3	58	O. Ulloa	2.32 2/5	125.000	"Valparaíso"
1941	2.400	3	58	M. Quezada	2.29 2/5	125.000	"Carlos Garcés"
1942	2.400	3	58	O. Ulloa	2.28	150.000	"Eugenio Lyon"
1943	2.400	3	58	O. Ulloa	2.28 4/5	150.000	"Lota"
1944	2.400	3	56	F. Santander	2.29	150.000	"Blanco Encalada"
1945	2.400	3	58	A. Gutiérrez	2.29 1/5	175.000	"Ch-B"
1946	2.400	3	58	C. Cruz	2.29 1/5	200.000	"Silencio"
1947	2.400	3	58	J.F. Marchant	2.31 2/5	200.000	E. Barriga
1948	2.400	3	58	O. Ulloa	2.32 3/5	300.000	"El Colchaguino"
1949	2.400	3	58	J. Araya	2.30	300.000	"Arjul"
1950	2.400	3	58	C. Cruz	2.29 3/5	400.000	E. Barriga
1951	2.400	3	58	J.F. Marchant	2.28 1/5	500.000	"Anita"
1952	2.400	3	58	J.F. Marchant	2.29 3/5	500.000	"Anita"
1953	2.400	3	54.8	P. Flores	2.29	700.000	"Don Calixto"
1954	2.400	3	58.6	A. Poblete	2.29 4/5	800.000	Santiago Lyon S.
1955	2.400	3	58	R. Madariaga	2.28	1.000.000	Constancio Silva M.
1956	2.400	3	55	L. Espinoza	2.29 2/5	1.500.000	Germán Reckmann
1957	2.400	3	58	E. Araya	2.29 3/5	3.000.000	"El Bosque"
1958	2.400	3	58	O. Olivares	2.30 3/5	4.500.000	"Copihual"
1959	2.400	3	58	E. Araya	2.29 3/5	6.000.000	"Anita"
1960	2.400	3	58	O. Saavedra	2.28 2/5	7.500	"Santa Olga"
1961	2.400	3	55	E. Araya	2.28 4/5	15.000	"La Bastille"
1962	2.400	3	55	R. Parodi	2.29 4/5	15.000	"La Candelaria"
1963	2.400	3	58	H. Pilar (record)	2.26 4/5	18.000	"Choapa"
1964	2.400	3	58	E. Araya	2.27	24.000	"Huanuño"
1965	2.400	3	58	C. Pezoa	2.30	36.000	"Gatico"
1966	2.400	3	55	E. Araya	2.30	36.000	Alicia Castro A
1967	2.400	3	58	C. Astorga	2.27 3/5	48.000	"Santa Isabel"
1968	2.400	3	55	S. Azócar	2.27	63.000	"Montecarlo"
1969	2.400	3	58	E. Araya	2.28 2/5	80.000	"Ovalle"
1970	2.400	3	58	C. Astorga	2.29 3/5	80.000	La Gloria
1970	2.400	3	58	G. Meneses	2.29	100.000	Tarapaca

Nota: En 1965 empataron Extremado y Malhoa

Hipódromo Chile

Domingo 31 de Enero de 1971
PRIMERA CARRERA - 1.400 Mts. A las 15 hrs. Indice 5 al 0
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

6c	1 Las Lagunas	54	13	A. Poblete	S. Fuentes
7-4	2 Miss Cargosa	54	6	P. Herrera	C. Zúñiga
5-2	3 Sans Souci	54	1	L. Murillo	R. Bernal G.
13-10	4 Bonn	53	7	N.N.	O. González
7-6	5 Cándide	53	14	R. Romero	P. Molina I.
Reaparece	6 Chez Bon Bon	53	4	R. López	J. Muñoz R.
9-5	7 Texas Girl	49	8	J. Carrasco	A. Lab.
9-5	8 Puntito	53	3	P. Castillo	O. Jara
9-5	9 Tusseida	53	3	C. Diaz	S. González
10c-10c	10 Zorero	53	11	N.N.	S. González
2-7-11	11 Jaleitina	52	9	G. Fernández	L. Rojas
6-10	12 Rovigo	52	15	J. Eguren	L. Rojas
4-2	13 Camarote de Oro	52	12	J. Maira	J. Bernal G.
Reaparece	14 Sois Le Vent	52	2	C. Hernández	H. González
7-4	15 Checambinha	49	10	L. Rivera	A. Amaro

Corrales: 6 con 7 y 11 con 12.

SEGUNDA CARRERA - 950 Mts. - A las 16:30 hrs. Condicional, 2 años. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

Debuta	1 Argizón	56	6	H. Pilar	S. Gajardo
Debuta	2 Atojo	56	1	L. Murillo	S. Gajardo
Debuta	3 Dactari	56	7	G. Saavedra	A. Quiroz
Debuta	4 Girón	56	4	N.N.	H. Galaz
2-3	5 Mididi	56	8	D. Muñoz	V. Contreras
Debuta	6 Salador	56	3	N.N.	V. Contreras
Debuta	7 Par Inglés	56	5	E. Guajardo	O. Jara
Debuta	8 Par Inglés	56	11	J. Castillo	P. Molina I.
2	9 Ponche Crema	56	9	C. Diaz	D. Torres
Debuta	10 Salto del Laja	56	2	E. Eguren	D. Miranda
8-5	11 Saualito	56	2	O. López	A. Lab.
Debuta	12 Sezalez	56	10	N.N.	A. Petit

Corrales: 1 con 2 y 5 con 6.

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Condicional, 3 años no ganadores. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1, 17 horas

6c	1 Cabrochico	56	6	C. Pezoa	T. Jacial
14-14	2 Beduno	56	1	P. Herrera	V. Escobillana
6c-2	3 Biologia	53	7	D. Muñoz	A. Muscat
3-5	4 Lolero	53	4	J. M. Aravena	C. Muñoz
4-6	5 Lost Love	53	8	A. Parra	L. Rodriguez R.
4-6	6 Mascaret	53	3	E. Oto	N. Peralta
Reaparece	7 Miss Colonia	53	5	J. Carrasco	A. Ramirez
Debuta	8 Rodela	52	1	M. Grasso	J. Posadas
4-10-8	9 Solerit	53	2	P. Castillo	A. Petit
7	10 Ziny	53	10	O. Izunza	R. Pardo

Corral: 1 con 2.

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - Handicap. Indice 19 al 15. 17:30 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

2-12c-9	1 Marcelo	54	6	L. Yáñez	O. Orellana
10-10	2 Primordial	52	1	O. López	O. Orellana
1-10-13c	3 Aspen	53	7	J. Salinas	A. Donati
Reaparece	4 Bailata	52	4	D. Cerda	E. Benzenberg
1-11-7c	5 Fenicio	52	8	H. Olgún	E. Cáceres
4-6	6 Malvarez	52	3	G. Fernández	E. Bécar
Reaparece	7 Taviana	52	11	L. Murillo	A. Quiroz
9-9	8 Teórico	52	9	S. Vásquez	L. Toledo
5-9	10 Ramilero	51	2	D. Sagardía	C. Miranda
1-3-1	11 Saturnina	51	10	P. Herrera	L.H. Sorrel

Corral: 1 con 2.

QUINTA CARRERA - 1.200 Metros - A las 18 horas. CONDICIONAL - SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

3-3-c-2	1 Adaptado	56	6	N. N.	A. Quiroz
11-3	2 Dunker	56	1	L. Yáñez	M. Muscatt
8	3 Norman	56	7	V. Ubilla	A. Valdes
2-6-3	4 Sardonick	56	4	G. Meneses	Fdo. Castro
12c-5	5 Torpedo	54	8	D. Muñoz	D. Torres
Reaparece	6 Arnoya	53	3	N.N.	O. Lizama
10c-10c	7 Caña Fuerte	53	5	J. Mendoza	S. González
8-4	8 Eloisa V.	53	11	D. Cerda	G. Pérez
5-2	9 Jaquelada	53	9	L. Murillo	A. Ramirez
10-13	10 La Eto	53	12	P. Cerón	R. Rabelo
6-c-3	11 Marilante	53	2	J. Carrasco	V. Contreras
11-6	12 Samanda	53	10	R. González	H. Galaz

Corral: 3 con 4.

SEXTA CARRERA - 2.000 Metros - A LAS 18 HORAS - CLASICO - TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1-3	1 Husillo	60	6	P. Ulloa	C. Tapia
3v	2 Pimentero	60	1	G. Meneses	Jn. Melero
2	3 Morro de Árica	59	7	D. Muñoz	E. Cáceres
1	4 Eolo	57	4	L. Toro	E. Vidal
3-1	5 Cruceña	51	8	S. Vásquez	E. Bécar
Reaparece	6 Perincho	49	3	C. Leighton	E. Bécar
7	7 Magistrado	48	5	D. Sagardía	C. Tapia
Reaparece	8 Goldap	47	2	H. Olgún	R. Saavedra

Corral: 3 con 4.

SEPTIMA CARRERA - 1.400 Metros - A LAS 19 HORAS - INDICE 14 al 10. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

Reaparece	1 Buhardilla	54	13	C. Jorquera	C. Covarrubias
2-5	2 Esrica	53	6	V. Ubilla	D. Torres
1c-7c-10	3 Mascanilla	53	1	D. Muñoz	V. Contreras
1-10	4 Dickens	51	7	J. Carrasco	V. Contreras
Reaparece	5 Monte Mario	53	14	P. Bustos	H. Yáñez
Reaparece	6 Verrocchio	53	4	G. Fernández	C. Santos
12-12	7 El Mario	52	8	L. Caroca	H. Galaz
7-6	8 Hexojeno	52	3	J. Castillo	H. Miranda
7c-2	9 Poucette	52	5	L. Camus	L. Guerrero
3-3-2	10 Rafacho	52	11	G. Farfán	L.H. Sorrel
9-3	11 Tehuantepec	52	9	R. Claveria	R. López
8-5	12 Aristoteles	51	15	L. Murillo	Fco. Castro
9-2	13 Celso	50	12	J. Duarte	S. Fuentes
6-10	14 Curpeumo	50	2	Edo. Vásquez	E. Pinchochet
Reaparece	15 Chicobirre	50	10	C. Leighton	C. Bagu

Corral: 1 con 2.

OCTAVA CARRERA - 1.400 Metros - A LAS 19:30 HORAS - INDICE 10 al 6 - SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

12-7	1 Chatanay	54	13	H. Pilar	L. Guerrero
12-5	2 Pilate	52	6	L. Camus	L. Guerrero
8-6	3 Pink's Love	54	1	D. Muñoz	R. Bernal
10-6	4 Puyumen	54	7	G. Saavedra	I. Duge
4-4-6	5 Sorrento segundo	54	4	P. Herrera	L.H. Sorrel
10c	6 Banderu	53	8	S. Vásquez	R. Cruz
Reaparece	7 Moratin	53	3	H. Olgún	J.B. Castro
7c-2	8 Verma	53	5	D. Sagardía	J. Posadas
10c-8c	9 Natari	52	11	L. Yáñez	L. Yáñez
12	10 Apogeo	50	9	R. Claveria	M. Muscatt
9v	11 Campicana	50	12	G. Fernández	R. Carvajal
3	12 Lem	50	2	C. Leighton	E. Pinchochet
8	13 Mannero	50	10	O. Izunza	G. Avila

Corral: 1 con 2.

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - A las 20 horas. (43 al 29). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

reap	1 Tucu nano	57	6	V. Ubilla	H. Cisternas
7-5	2 Abbey	53	1	G. Meneses	H. Cisternas
9-6	3 Absuelto	57	7	L.L. Yáñez	Fco. Castro
reap	4 Estere	56	4	G. Saavedra	J.B. Castro
3-6	5 Penny Lane	55	8	C. Leighton	J. Castro R.
7-3	6 Kepler	53	3	J. Castillo	E. Cáceres
reap	7 Inés Yomar	51	5	S. Vásquez	D. Miranda
1-9	8 Monarch	50	11	J.M. Aravena	R. López
9-7	9 Accacio	48	9	H. Pilar	L. Duque
7	10 Gran Tupé	48	2	A. Parra	G. Sarmiento
3	11 Tres Fort	48	10	H. Olgún	A. Quiroz

Corrales: 1 con 2 y 3 con 4.

DECIMA CARRERA - 1.400 metros - A las 20:55 horas (20 al 17). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4.

3-3	1 Pinatra	54	13	E. Vásquez	A. Castro
prep	2 Rey de Chile	54	6	D. Muñoz	Antonio Gutiérrez
5-8-1	3 Estático	53	1	O. López	E. Benzenberg
8-10	4 Jack	52	7	D. Cerda	L.H. Sorrel
1-8-5	5 María Soledad	53	4	P. Herrera	O. Silva
4v-6v	6 Picaron	53	8	G. Meneses	J.B. Castro
4c-5c	7 Serruco	52	3	L. Murillo	J.B. Castro
7-2	8 Agua Dulce	52	5	D. Sagardía	R. López
4-12-1	9 Aislado	52	11	R. Claveria	L. Rodríguez
3-1-10	10 Altro	52	9	A. Parra	C. Bagu
10-6	11 Inesta	52	12	G. Farfán	R. Cruz B.
4-4	12 Chanel	51	2	S. Vásquez	P. Poirano
6c	13 Kokero	51	10	E. Guisardi	

Corrales: 3 con 4 y 7 con 8.

PRONÓSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (HIPÓDROMO CHILE)

LA NACION	LA TARDE	LAS ÚLTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	EL CLUB	ELENSAYO	LA HIPICA	EL SIGLO	JOHN TIMBA
1 Espionador Neda P. Negra	Expropiación P. de Renas Neda	Expropiación P. de Renas Neda	Expropiación P. de Renas Neda	Expropiación P. de Renas Neda	Expropiación P. de Renas Neda	Expropiación P. de Renas Neda	Expropiación P. de Renas Neda	Piña Negra Expropiación
2 Gnette Extra Alaserte	Alaserte Banduna Gnette	Alaserte Gnette Extra	Gnette Banduna	Alaserte Banduna Gnette	Gnette Banduna	Alaserte Banduna Gnette	Alaserte Banduna Gnette	Banduna Extra Gnette
3 Zarevich Llamcan Enque A	Zarevich Ulimo Lance Llamcan	Vibante Ulimo Lance Zarevich	Ulimo Lance Zarevich	Ulimo Lance Zarevich	Ulimo Lance Zarevich	Ulimo Lance Zarevich	Ulimo Lance Zarevich	Ulimo Lance Zarevich
4 My Fox Talia Beneno De Boquete	Talia Beneno De Boquete	Beth Sahur Talia De Boquete	Talia De Boquete	Beth Sahur Talia De Boquete	Beth Sahur Talia De Boquete	Beth Sahur Talia De Boquete	Beth Sahur Talia De Boquete	Beth Sahur Talia De Boquete
5 Ambiente M. Angel Cafelata	Ambiente M. Angel Cafelata	Ambiente M. Angel Cafelata	Ambiente M. Angel Cafelata	Ambiente M. Angel Cafelata	Ambiente M. Angel Cafelata	Ambiente M. Angel Cafelata	Ambiente M. Angel Cafelata	Ambiente M. Angel Cafelata
6 El Tirol S. Trop Naspur	El Tirol S. Trop Naspur	El Tirol S. Trop Naspur	El Tirol S. Trop Naspur	El Tirol S. Trop Naspur	El Tirol S. Trop Naspur	El Tirol S. Trop Naspur	El Tirol S. Trop Naspur	Naspur Mediatore El Tirol
7 Manach Lynn Seneco	Manach Lynn Seneco	Taled Lynn Seneco	Taled Lynn Seneco	Manach Lynn Seneco	Manach Lynn Seneco	Manach Lynn Seneco	Manach Lynn Seneco	Seneco Lynn Seneco
8 Tempera P. Rolo	Pérola Rolo R. Escob	Ruba Rolo R. Escob	Ruba Rolo R. Escob	Don Tito Estadá Tempera	Raigo P. Rolo Estadá	Don Tito Estadá	Estadá P. Rolo R. Escob	Ras Club Pérola Rolo Don Tito
9 Juan Pueblo Oh Si Carmen Maria	Juan Pueblo Oh Si Carmen Maria	Juan Pueblo Oh Si Carmen Maria	Juan Pueblo Oh Si Carmen Maria	Juan Pueblo Oh Si Carmen Maria	Juan Pueblo Oh Si Carmen Maria	Juan Pueblo Oh Si Carmen Maria	Juan Pueblo Oh Si Carmen Maria	Juan Pueblo Oh Si Carmen Maria
10 Jaquesa Párfal Lorit Corad	Párfal Lorit Corad	Párfal Jaquesa M. Inesta	Párfal Lorit Corad	Unimista Vispera Párfal	Frua Verde Jaquesa Párfal	Unimista Vispera Párfal	Jaquesa Párfal Lorit Corad	Jaquesa Párfal Lorit Corad
11 Dialoguista Nudista B. de Jour	Nudista B. de Jour Ospeca	Dialoguista Mamy Ospeca	Nudista B. de Jour	Ospeca Nudista C. Surena	Maqueque Nudista Javelle	Ospeca Nudista C. Surena	Ospeca Nudista C. Surena	Maqueque Nudista C. Surena
12 Treviana Yn Li Miss Pazuki	Yn Li Treviana Miss Pazuki	Yn Li Treviana Miss Pazuki	Yn Li Treviana Miss Pazuki	Treviana Lucero Yn Li	Emilio Miss Pazuko Treviana	Emilio Yn Li Columa	Emilio Yn Li Columa	Lucero Columa Yn Li

Corral: 1 con 2.

PRONÓSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (HIPÓDROMO CHILE)

1-11	1 Dintel	54	13	S. Vásquez	R. Cruz B.
1-2-5	2 Mateca	54	6	G. Fernández	J.B. Castro
2-1	3 Quico Chic	54	1	G. Meneses	R. Pardo
7-4	4 Temunaria	54	7	D. Muñoz	P. Inda
10-5	5 Hello Liddy	53	14	J. Eguren	H. Miranda
reap	6 Mister Ed	53	4	L. Hevia	R. Salas
3c	7 Tip	53	8	E. Guajardo	P. Poirano
1-8	8 Respingo	52	3	A. Parra	E. Inda G.
6c-8	9 Tanivoro	52	5	H. Pilar	L. Guerrero
reap	10 Vilana	52	11	C. Ocampo	C. Tapia
3-7	11 Don Luis Oscar	51	9	H. Olgún	L.H. Sorrel
1-2	12 Mesenas	51	12	C. Leighton	O. González
1	13 Mimi	49	2	J. Aracena	H. Martínez
1-2	14 Gitanesca	50	10	L. Yáñez	O. Orellana

Corral: 1 con 2.

PRONÓSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (HIPÓDROMO CHILE)

1-11	1 Miletur	57	1	N. Bravo	J. Castro R.
11-10-10	2 Adorado	55	4	D. Muñoz	A. Martínez
7-1	3 Incendiario	55	3	G. Meneses	L. Toledo
Reaparece	4 Jappi	51	2	C. Sepúlveda	L. Toledo
7	5 Jazz Band	50	10	A. Pereira	R. Saavedra
8-4-9	6 Corza	53	7	C. Jorquera	H. Vera
4-13	7 Ghinola	53	12	F. Romero	D. Bernal
Reaparece	8 Laureana	53	8	V. Ubilla	A. Araya
3-4	9 Anatómico	50	15	L. Vásquez	R. Carvajal
11-8	10 El Toterio	50	5	S. Leal	H. Olgún
12-2-1	11 Furor	50	16	S. Vásquez	J. Castro R.
7	12 Jaidish	50	6	L. Carvajal	C. Ocampo
7-2	13 Lingo Reina	50	14	N.N.	L. Viduá
14-6-11	14 Lotario	50	11	J. Barraza	D. Bernal
9	15 Vista Hermosa	50	9	J. Barraza	D. Bernal
7-6	16 Casita	48	13	N.N.	H. Olgún

Corral: 3 con 4.

PRONÓSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (HIPÓDROMO CHILE)

4-8-3	1 Miletur	57	1	N. Bravo	J. Castro R.
11-10-10	2 Adorado	55	4	D. Muñoz	A. Martínez
7-1	3 Incendiario	55	3	G. Meneses	L. Toledo
Reaparece	4 Jappi	51	2	C. Sepúlveda	L. Toledo
7	5 Jazz Band	50	10	A. Pereira	R. Saavedra
8-4-9	6 Corza	53	7	C. Jorquera	H. Vera
4-13	7 Ghinola	53	12	F. Romero	D. Bernal
Reaparece	8 Laureana	53	8	V. Ubilla	A. Araya
3-4	9 Anatómico	50	15	L. Vásquez	R. Carvajal
11-8	10 El Toterio	50	5	S. Leal	H. Olgún
12-2-1	11 Furor	50	16	S. Vásquez	J. Castro R.
7	12 Jaidish	50	6	L. Carvajal	C. Ocampo
7-2	13 Lingo Reina	50	14	N.N.	L. Viduá
14-6-11	14 Lotario	50	11	J. Barraza	D. Bernal
9	15 Vista Hermosa	50	9	J. Barraza	D. Bernal
7-6	16 Casita	48	13	N.N.	H. Olgún

Corral: 1 con 2.

PRONÓSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (HIPÓDROMO CHILE)

4-8-3	1 Miletur	57	1	N. Bravo	J. Castro R.
11-10-10	2 Adorado	55	4	D. Muñoz	A. Martínez
7-1	3 Incendiario	55	3	G. Meneses	L. Toledo
Reaparece	4 Jappi	51	2	C. Sepúlveda	L. Toledo
7	5 Jazz Band	50	10	A. Pereira	R. Saavedra
8-4-9	6 Corza	53	7	C. Jorquera	H. Vera
4-13	7 Ghinola	53	12	F. Romero	D. Bernal
Reaparece	8 Laureana	53	8	V. Ubilla	A. Araya
3-4	9 Anatómico	50	15	L. Vásquez	R. Carvajal
11-8	10 El Toterio	50	5	S. Leal	H. Olgún
12-2-1	11 Furor	50	16	S. Vásquez	J. Castro R.
7	12 Jaidish	50	6	L. Carvajal	C. Ocampo
7-2	13 Lingo Reina	50	14	N.N.	L. Viduá
14-6-11	14 Lotario	50	11	J. Barraza	D. Bernal
9	15 Vista Hermosa	50	9	J. Barraza	D. Bernal
7-6	16 Casita	48	13	N.N.	H. Olgún

Sporting Club Domingo 31 de Enero de 1971

CARRERA N° 1. 1.400 metros A las 9:30 horas. Serie "A" No Ganadores. Aposta Simple

14ch	1 Claudia Lorena	58	1	P. Hernández	L. Romero
Reaparece	2 Hajji	58	3	G. Saavedra	L. Vásquez
3					

Selección de Básquetbol se "farreó" 15 días de trabajo

Carlos Zargez, hombre básico, ha podido solucionar problemas de trabajo para entrenar.

En plantel no tiene médico.



Llegan los seleccionados al estadio Sirio para el trabajo de Preparación Física

Se han cumplido los primeros 15 días en la preparación del seleccionado Nacional de Básquetbol y sólo en los tres últimos la representación pudo contar con la casi totalidad del plantel. Sólo faltan que se integren al grupo los jugadores González y Zargez.

El trabajo físico que controla el joven profesor Mitjueved se ha realizado en el estadio, y pese a los atrasos del profesor se está trabajando en forma consciente. Los jugadores han superado las molestias que significan realizar un trabajo al cual no están acostumbrados; tal es el caso de los sureños Ahrens, Oliva, Fornoni, Suárez y Nass. Mitjueved espera esta semana intensificar los ejercicios.

En el aspecto técnico, el equipo formado por Luis "Caluga" Valenzuela y su ayudante Guillermo Meza han tenido que desarrollar una práctica a media máquina, ya que el grupo sólo el miércoles último logró reunir un número adecuado de jugadores. En estos quince días se han repasado fundamentos lo que ha servido para apreciar que algunos jóvenes no tienen un completo conocimiento de ellos y como corresponde a un seleccionado nacional. Esto ha obligado a Valenzuela a destinar a su ayudante a un trabajo especial con parejas mientras el resto trabaja en el afianzamiento del juego de conjunto y en conseguir que los jugadores después de cumplir un rebote defensivo se habituen a salir en quiebre, corriendo en forma ordenada.

El trabajo realizado en estas dos semanas no puede dejar satisfecho a nadie. Han existido diversos problemas, que tendrían que haber estado solucionados por lo menos una semana antes de la convocatoria de los jugadores, con el fin que los técnicos hubiesen comenzado su trabajo de lleno y no tener que perder un tiempo precioso, sobre todo en tan breve periodo de preparación para el Sudamericano de Montevideo.

Es importante consignar que en estos 15 días de trabajo el elenco nacional no tenga un médico, con el fin de que pueda a los jugadores. Que controle sus molestias e incluso dicte normas sobre el líquido y la comida que deben ingerir antes y después de cada uno de los trabajos diarios. En este aspecto había que pensar en otra persona, ya que el doctor Lizandro San Martín se excusó de atender el cuadro seleccionado.

El panorama está claro. Habrá que trabajar muy duro durante este mes y medio que resta para llegar bien preparados.

Municipal con ganas de seguir en fútbol rentado

En la segunda rueda, los jugadores dejaron el problema económico de lado y manifestaron que Municipal, podía cancelar los sueldos cuando en las arcas exista el dinero suficiente para ello. Es decir, que jugarán por amor a la camiseta. En total, se les adeudan nueve meses de sueldo. Solamente, el día antes del match con Unión San Felipe, con un cheque del pro tesorero Regino Ramón Pérez, se les pudo abonar un mil escudos cada jugador.



Fernando Davagnino: "La próxima semana decidiremos la suerte de Municipal".

De esta forma, sintetiza la trayectoria de Municipal en la competencia que recién terminó, el dirigente Fernando Davagnino. Acha y que fatalmente para sus pretensiones terminó con la triste realidad de ser colistas y verse en el encrucijada de retornar a la asociación de origen, o, en el mejor de los casos volver, postular.

Las mejores atenciones. En algo había que retribuir el enorme sacrificio que hizo que los propios jugadores prescinden por el momento del cobro de sueldos.

El acuerdo definitivo, pero mi opinión personal es que debemos hacerlo. No volveríamos a cometer los mismos errores: creo que la Municipalidad, los municipales para ser más exacto, tampoco.

¿Influirá el que sólo dos dirigentes asumieran el gasto del equipo para que el plantel tomara esa determinación y como consecuencia repuntara notablemente en la segunda rueda?

—"Ahí, tiene usted otro caso. Es cierto que el club no logró identificarse con la zona, pero ahora, que estamos entre que sí y que no, entonces se siente. Nunca a sabe lo que se tiene hasta que se pierde. La propia Municipal de Rengo, nos ha ofrecido para el presente año, un aporte, simple que quedemos en Segunda División. A eso, debemos responder: Futbolísticamente hay jugado: es en la zona que tendremos que considerar. Rengo, fue para nosotros, no puedo decir una buena plaza, pero si una buena casa, que gustos nos quieren mantener".

—"Efectivamente, yo creo que fue así, porque el plantel asumió una responsabilidad extraordinaria y lo que fue mejor es que comenzaron a ganar y a ganar. Estuvieron como siete fechas invictos hasta que llegó San Felipe. Yo creo, que los muchachos se encariaban con el club, como el chofar de la micro por ejemplo, que al principio cobraba y después ya no. Y eso, que en varias ocasiones tuvimos que viajar un día antes".

¿Hay posibilidades de arreglo? —"Sí las hay, creo que a corto plazo. Se hará borrón y cuenta nueva. Todos quedarán al día".

¿Postularán nuevamente? —"Lo único que puedo manifestarle en ese sentido, es que estamos interesados en continuar. El club, se reunirá en el curso de la próxima semana y allí se tomará fuerza, de ellos. Estos gastos, puedo decir que se solventaron, el presidente Juan René Lepe y el tesorero Rafael Leiva. Tal vez

Pero aparte de considerar el rendimiento materializado en el puntaje y la pobre actuación cumplida en la primera rueda, el balance quedan hechos positivos, que indubitablemente son relevantes y adquieren doble significación, porque constituyen los hechos de una campaña, llevada en la incógnita.

—"¿Qué pasó realmente en Municipal? Responde, Fernando Davagnino: "Económicamente se tuvo un mal comienzo. El nulo aporte de la Municipal, pesó desde un comienzo. Nosotros teníamos una planilla no superior a los once mil escudos mensuales. Pero sin entradas de ninguna naturaleza era imposible solventar las salidas. En lo deportivo, en la Copa de Corbinos, el equipo tuvo como entrenador a Héctor Obregón y en la competencia a Claudio González. Afectó el cambio como es de todos conocidos. Los sectores antedichos colaboraron en la primera rueda. De 26 puntos en juego, sólo se ganaron cuatro. A esto debemos sumar que el equipo, debió viajar bastante todo el torneo a Rengo y sólo constituye también una mala salida. Ahora, cuando el equipo debió jugar en otras ciudades del país, siempre se atendió en la mejor forma a los jugadores. Para ellos siempre recibieron los mejores hoteles y

C. Urrutia, J. Silva, F. Vidal, D. López, J. Valdovinoso, J. Inda, D. Álvarez, R. Pérez, J. Castro, H. Jara, R. Saavedra, H. Vera, R. Carvallo.

J. Castro, R. J. Abaturo, J. Martínez, L. Toledo, R. Saavedra, H. Vera, D. Bernal, A. Araya, R. Carvallo, F. Oliva, H. Jara, C. Urrutia, F. Vidal, J. Valdovinoso.

Los cinco libristas en el aire. Venció Juan Luis Jurado con 1.00.9



CHAMACO VALDÉS. El problema de tener un sueldo muy alto es una brasa ardiendo para Unión y Colo Colo.



PEDRO ARESO. Otro de los contratos que tiene que solucionar el cuadro hispano.

Los rumores cunden, las transferencias "golpean" el ambiente periodístico, la situación especial que viven albos y rojos permite entrar en el terreno especulativo... pero... lo cierto es que:

Unión y Colo Colo: deciden todo mañana

—Todo quedó prorrogado hasta el Lunes. —No hay nada concreto sobre nada. Ni viene el Lobo Fischer, ni Eduardo Zarate pasa a Colo Colo como se dijo, ni Chamaco Valdés tiene un momento asegurado su permanencia en Unión Española.

El momento es propicio para los "golpes" noticiosos. Unión y Colo Colo viven un momento especial. Están luchando contra el tiempo, contra la fecha que la Confederación ha puesto de tope para la inscripción de "buena fe" que hacen los clubes de sus planteles en los diferentes organismos responsables, en este caso la Asociación Central y los rumores van y vienen. Las reuniones que han sostenido ambos clubes por diferentes problemas permite especular con algunos "buenos deseos" de quienes tienen la obligación de informar.

Lo cierto es que hasta el momento no hay nada. El Viernes al medio día se reunieron en la sede de Unión los dirigentes de Unión Española y Colo Colo para tratar el delicado problema de Chamaco Valdés. Como se recordará, los albos cedieron a préstamo a Chamaco a Unión porque en ese momento (y ahora también) Colo Colo no podía pagar el sueldo que había suscrito en el contrato que le extendió al jugador la Comisión Interventora de la Central, que presidia Guillermo Ferrer. Pero para asegurar la compra del pase, los hispanos adelantaron la suma de cincuenta mil escudos sobre un posible total de doscientos. Ahora la cifra ha cambiado, Colo Colo pide trescientos mil escudos en total agregando los cincuenta que ya pagó. Unión esa suma no la paga, prefiere devolver al jugador. El problema que los albos tampoco pueden pagarla y el contrato finaliza a fines de este año, lo que significa un gasto mayor durante todo el año.

Pero en el tira y afloja de los escudos han surgido miles de variantes para el problema, incluso aquella de Zárate a Colo Colo en pago de la cantidad que pide Colo Colo, pero tampoco es algo definitivo. Unión tramita en estos momentos la nacionalización de Eladio, la que quedaría lista en los próximos días. No se va a desprender de un jugador al cual está tratando de conseguir que juegue como chileno. Por otra parte, Osvaldo González, tiene contrato firmado, Alberto González, "Gonzalito", que en principio se había anunciado que dejaba Unión para volver a Buenos Aires, ahora es posible que se quede, siempre y cuando las gestiones que se hacen en Buenos Aires por traer un jugador de categoría fracasen.

Con respecto al problema del préstamo que puede hacer la "U" de Alberto Quintano o la contratación definitiva de Guillermo Yávar, no ha sufrido alteraciones. El interés de los rojos se mantiene por ambos. En este problema la Asociación Central no tiene nada que ver en el asunto, es un préstamo, a través de un contrato legal y oficial, que no puede sufrir contratiempos en el organismo rector, porque está ajustado a reglamento.

En cuanto a Guillermo Yávar, el jugador desea jugar en Unión y está dispuesto a facilitar su contratación. Todo queda también pendiente para mañana en la mañana.

Hugo Berly es el jugador que quiere ahora Unión, pero también esta contratación está sujeta a lo que se decida con respecto a Quintano. Si el izquierdo centro internacional juega en la Unión, hay interés por Berly, pero si la "U" no accede a la petición roja que es una vuelta de mano por lo de Rodríguez el año pasado, el "pelao" Berly ya puede ir probándose la camiseta roja.

Control para Caracas y Cali:

No hubo nuevos viajeros; Claudia Cortés mejoró record chileno

No hubo nuevos clasificados para el S. A. de Menores y Panamericano de Cali, Colombia, en el penúltimo control oficial obligatorio de natación, cumplido en la piscina olímpica del Estadio Palestino.

—Sin embargo, avances evidentes hubo. Se batieron tres records nacionales, aunque sólo uno será homologado. Claudia Cortés, de la categoría juvenil "B", consiguió por fin derribar en pileta de 50 metros su propio registro nacional de los 200 metros libres con un tiempo de 2:34.3. Su marca es mejor al record juvenil "B" y de todo competidor que mantenía con 2:36.2 desde el verano de 1970.

Los primeros 70 metros al decir incluso de la propia nadadora-fuero buenos. "No sé que me pasó al final. Mis piernas seguían con fuerza, pero mis brazos me pesaban a muerte. Estoy segura ahora que voy a mejorar mucho más".

—"¿INDECISO? Faltan escasos metros para que Eduardo Passi rematar los 400 metros medley y los entrenadores y cronometristas debían por descontento que el juvenil nadador de Universidad Católica en su primer intento en piscina olímpica mejoraría los

record nacionales hasta la división todo competidor. Pero cuando sólo se esperaba su doble tocada de mano, al llegar en estilo pecho, para congratularlo, sucedió lo increíble. Passi tocó con una mano el borde de la pileta, siendo inmediatamente descalificado.

—"¿Nervios? ¿Demasiada alegría? (Falla de práctica o concentración? Quizás haya algo de ello. Lo cierto es que nadando solo puso 6:00.1, bastante mejor que los 6:17.5 de Alejandro Díaz (R. CH. juv. "B") y los 6:01.3 de Guillermo Atkin (R. CH. T. C).

—"¿INDECISO? Faltan escasos metros para que Eduardo Passi rematar los 400 metros medley y los entrenadores y cronometristas debían por descontento que el juvenil nadador de Universidad Católica en su primer intento en piscina olímpica mejoraría los

—"¿Nervios? ¿Demasiada alegría? (Falla de práctica o concentración? Quizás haya algo de ello. Lo cierto es que nadando solo puso 6:00.1, bastante mejor que los 6:17.5 de Alejandro Díaz (R. CH. juv. "B") y los 6:01.3 de Guillermo Atkin (R. CH. T. C).

—"¿Nervios? ¿Demasiada alegría? (Falla de práctica o concentración? Quizás haya algo de ello. Lo cierto es que nadando solo puso 6:00.1, bastante mejor que los 6:17.5 de Alejandro Díaz (R. CH. juv. "B") y los 6:01.3 de Guillermo Atkin (R. CH. T. C).

—"¿Nervios? ¿Demasiada alegría? (Falla de práctica o concentración? Quizás haya algo de ello. Lo cierto es que nadando solo puso 6:00.1, bastante mejor que los 6:17.5 de Alejandro Díaz (R. CH. juv. "B") y los 6:01.3 de Guillermo Atkin (R. CH. T. C).

100 metros espaldas Katty Larroque 1:20.1; Cristián Álvarez (Juv. "A") 1:18.8; Piero Traverso (Juv. "A") 1:17.4.

200 metros libres juv. "A". Gabriel Ferrer, 2:32.8.

100 metros libres damas Maureen Bontá (Juv. "B") 1:11.1; Vanessa Crozier (Juv. "B") 1:11.7; Mónica Álvarez (Juv. "A") 1:26.8; Isabel Acetunio (Juv. "B") 1:26.8.

100 metros pecho varones Martín Guerra (Juv. "B") 1:22.2; Ricardo Batistanyani (T. C.) 1:22.2; Roberto Álvarez (Juv. "A") 1:23.0; Alejandro Sazid (Juv. "A") 1:24.4.

100 metros pecho varones Martín Guerra (Juv. "B") 1:22.2; Ricardo Batistanyani (T. C.) 1:22.2; Roberto Álvarez (Juv. "A") 1:23.0; Alejandro Sazid (Juv. "A") 1:24.4.

100 metros espaldas Katty Larroque 1:20.1; Cristián Álvarez (Juv. "A") 1:18.8; Piero Traverso (Juv. "A") 1:17.4.

200 metros libres juv. "A". Gabriel Ferrer, 2:32.8.

100 metros libres damas Maureen Bontá (Juv. "B") 1:11.1; Vanessa Crozier (Juv. "B") 1:11.7; Mónica Álvarez (Juv. "A") 1:26.8; Isabel Acetunio (Juv. "B") 1:26.8.

100 metros pecho varones Martín Guerra (Juv. "B") 1:22.2; Ricardo Batistanyani (T. C.) 1:22.2; Roberto Álvarez (Juv. "A") 1:23.0; Alejandro Sazid (Juv. "A") 1:24.4.

100 metros pecho varones Martín Guerra (Juv. "B") 1:22.2; Ricardo Batistanyani (T. C.) 1:22.2; Roberto Álvarez (Juv. "A") 1:23.0; Alejandro Sazid (Juv. "A") 1:24.4.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

CUARTA CATEGORIA Australiana y final 30 vueltas con 6 llegadas. TERCERA CATEGORIA Mil metros Contra Reloj 1a y 2a. CATEGORIA Australiana y 25.000 metros con 5 llegadas. DAMAS 1 vuelta Persecución.

LA COMPETENCIA El torneo que es auspiciado por la Armadura de Bicicletas Internacional, contempla las siguientes pruebas INFANTILES 10 vueltas con 2 llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA Australiana.

¿ Dónde hay que ir a reclamar? :

UNA ESTAFA A DIEZ ROUNDS

Piedrabuena: el honor de ser de Rosario, y nada más. Astorga: ¿una mala noche o pobreza de recursos en evidencia?...

Un match que bien puede ser recordado como "tanda" y nada más. Ambos estuvieron bien en su papel de la comedia.

Por MIGUEL MERELLO. Notas de CACO. Fotos de Víctor Rojas.



AHI ESTA el "estilo" de Piedrabuena tratando de parar una izquierda de Astorga.

Round de consuelo:

¡Hay que tener cara!

Astorga llegó deprimido al camarín. No quiso hablar con nadie y hubo que ir tras él hasta las duchas. Bajo el chorro de agua saltó su insatisfacción.

—Me dejó el brazo adolorido de tanto palanquearme. Piedrabuena es la negación del boxeo. Toda la pelea me amarró y yo caí en la ofuscación. Por momentos quería "matarlo". Estaba indignado porque no debía pelear... Estoy consciente de que hice un mal combate. No puedo estar conforme... Pero es que tantos amarres, tantos cabezazos, tantas infracciones lo sacan a uno de su línea. También creo que esto me servirá de experiencia. El golpe que me tiró? No lo sentí y en ningún instante estuve mareado(?).

Pero Guillermo Pulgar estaba aún más irritado. No tanto por la negativa del rosarino Piedrabuena sino por la porfía y desobediencia de Astorga.

—En ningún momento me obedecieron las instrucciones. Me cansé de gritarlo. De decirle que no bajara las manos, que no cambiara de guardia. Ahí tiene las consecuencias. La caída pudo haber sido más grave... Ahora que ese Piedrabuena desluce a cualquiera. Sabe toda clase de mañas. Desgraciadamente Astorga es muy limpio y entra en este tipo de juego. Esta pelea le servirá de experiencia.

En el vestuario de Osvaldo Piedrabuena había curiosidad por saber qué se había traído entre manos. Con una soltura de cuerpo r... abismante nos declaró.

—Y sabe, es cuestión de estilos. Yo soy un tipo más alto que Astorga y no pude nunca trabajar cómodo. ¿Y no

Rosario. Siempre que alguien nombra a Rosario nos viene a la memoria la incomparable figura del argentino Hugo Rambaldi. Hace mucho tiempo que no lo vemos, pero lo seguimos recordando como si hubiera peleado recién ayer.

Rambaldi rehabilitó a cualquier argentino que hubiera estado en la mala con nosotros. Tanto lo queríamos y tanto nos retribuía él ese cariño,

que hasta llegó a pelear con el escudo chileno en su pantalón de combate.

Por eso es que cuando escuchamos Rosario. Decimos Rambaldi, nuestro Hugo Rambaldi.

Pero Rambaldi es Rambaldi, y cualquier aparecido, no nos puede venir a "vacunar", diciendo que viene de la tierra del campeón argentino, que lo único que hizo mientras estuvo en Chile fue mostrar una honradez profesional sin mácula y una guapeza a prueba de fuego. Por todas estas cosas y porque es el preámbulo ideal para hablar de otros rosarinos que antenoche hicieron lo contrario provocando un desconcierto a ir que bien pudo terminar en cosas peores, es que se nos agiganta la figura del liviano que "nacieron Chile".

Osvaldo Piedrabuena (54 kgs) vino a hacer una diligencia a Santiago y aprovechó la oportunidad que le ofrecieron los promotores chilenos para hacer un combate. Como la invitación llevaba un "estímulo" cobrable de por medio, Piedrabuena, ni corto ni perezoso aceptó.

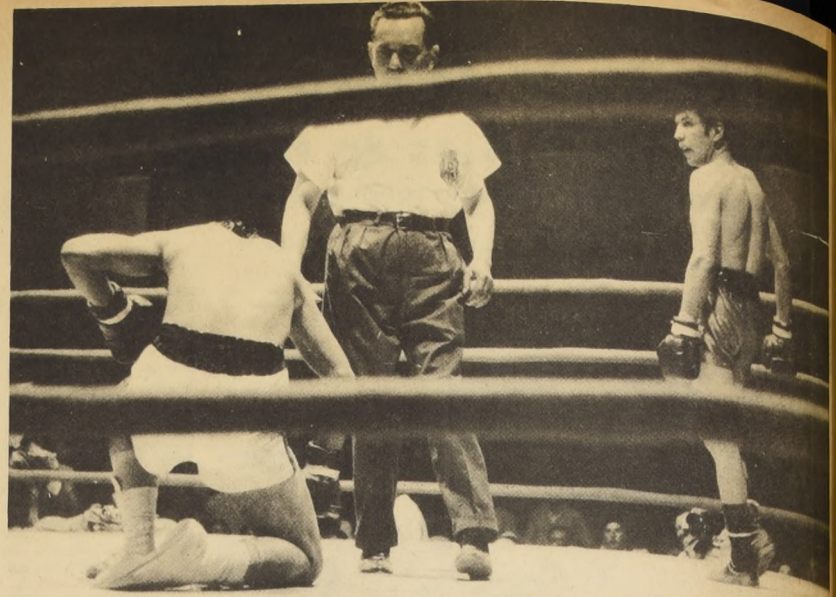
Hasta aquí, la cosa nada tenía de anormal. Por último ¿qué más daba que la historia se repitiera por nonagésima vez? ¿Han venido tantos turistas a Chile?

El asunto es que, como decíamos arriba, la cosa no era nada del otro mundo. Pero que el "señor" Osvaldo Piedrabuena haya venido a combatir con el Campeón de Chile, con el beneplácito de las autoridades chilenas y con la "vista gorda" de la Comisión de Boxeo Profesional, que le da el pase a cuanto "patipelo" diga que es boxeador, nos parece una falta de respeto a todos al Campeón de Chile (por antenoche), al público que no tiene ningún resorte legal para reclamar cuando es estafado con espectáculos como el que mencionamos, y una ofensa al boxeo que es como decir al deporte.

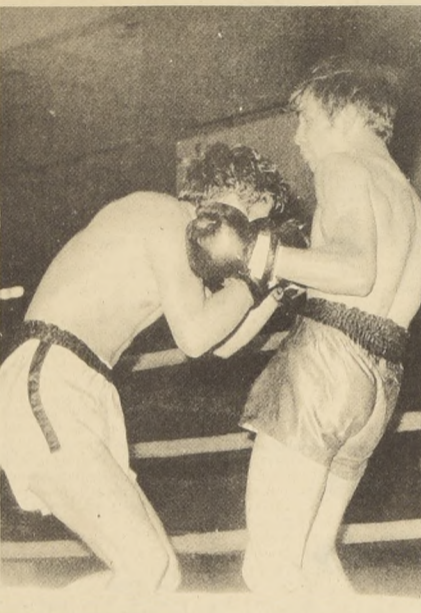
Y lo que más nos llama la atención es que en el rincón de Piedrabuena estaba Alejandro Ammi. "Es cuestión de estilos", dijo el señor Ammi. ¿Estilo? ¿Cualquier cosa es estilo? retroceder, trabajar, empujar, meter la cabeza al querer pelear, cogirse del adversario, evitar el boxeo largo, el corto, el medio, en fin, no hace nada, para Ammi es estilo.

Raúl Astorga, campeón de Chile de la categoría gallo, cayó redondo en la trampa del rosarino y no tuvo inteligencia ni claridad para solucionar un problema que pudo ser resuelto poniendo más oído a las instrucciones de Guillermo Pulgar.

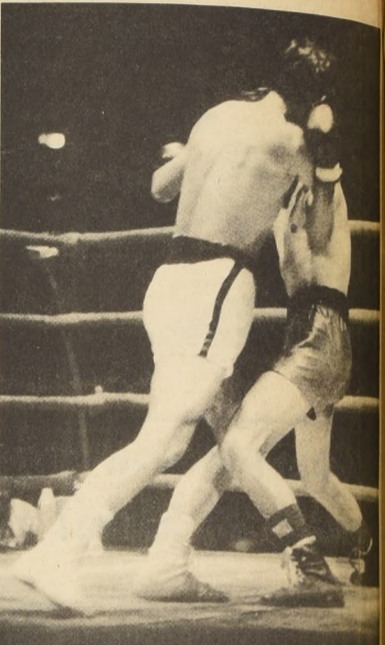
La torpeza del chileno llegó al sumun cuando sin guardia, línea ni orden entró al cuerpo de Piedrabuena y fue sorprendido por una derecha alta, que dio en el mentón. El impacto lo mandó a tierra totalmente desconectado del mundo exterior. Pero desconectados quedaron todos. Porque ni el árbitro Carlos Díaz, no atinó a contarle los ocho de rigor, ni el argentino Piedrabuena a remarcar la pelea y Astorga sin darse cuenta se fue a un rincón a esperar la cuenta que no venía. Total, en ese momento, 7º round, la comedia llegaba a su punto culminante. Incluso, pudo haber tenido un fin trágico de haberse "avivado" el argentino, que precisamente fue la única vez que no se avivó.



CAE ASTORGA y Carlos Diaz lo mira sorprendido ¿Por qué no contó?



ASTORGA se cubre con ambas manos. Piedrabuena lo ayuda a cubrirse. Ambos se "lucieron" para cometer disparates.



TRABA Piedrabuena... "Estilo", dijo Ammi



EQUIPO infantil del Juventud Loyola que marcara 62 goles en el Campeonato de su categoría. En contra sólo se le contaron 8 tantos.

Festival Deportivo en Estadio Zambrano

Juventud Loyola, campeón de la Liga de Quinta Normal y Madoeco Campeón de San Miguel disputarán hoy el Trofeo Dirección de Deportes, en un partido que se efectuará en la Cancha 1 del Estadio Zambrano.

En la Cancha 2 se enfrentan Unión Sanit con el Campeón de

Fútbol internacional en Estadio San Eugenio

El Estadio San Eugenio será escenario esta tarde del importante espectáculo de la capital en cuanto a fútbol amateur se refiere.

Debuta en Chile el Campeón de los Barrios de Buenos Aires, Deportivo "Rio Grande", cuya delegación llegó antayer a Santiago. El equipo trasandino viene a animar los partidos decisivos que se realizan por el Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios. La jornada

La ADEC programó las actividades para 1971

La Asociación Deportiva de los Empleados de Cajas, más conocida como la ADEC ha estado trabajando con el interés acostumbrado en los preparativos de sus competencias que deben realizarse el presente año.

Se acordó que en Febrero próximo se efectúen los cursos para árbitros de Fútbol, Basquetbol y Pimón en su sede social de calle Morande 348, donde ya los interesados pueden solicitar toda clase de antecedentes, acerca de los cursos, como asimismo de los torneos de Ajedrez, Atletismo, Fútbol, Pimón, Tenis etc.

Se informó por otra parte que las instituciones interesadas en solicitar su ingreso deben enviar una nota en triplicado, solicitando su inscripción en la rama respectiva, nombres y apellidos de cada jugador, carnet firmado del presidente y secretario y dirección de la sede social.

Torneo de Fútbol "CUT" "La Nación" debuta con "Chilectra"

Participan numerosos equipos de organismos afiliados a la Central Única de Trabajadores en celebración de su 18º aniversario

Continúa hoy en diversos estadios y canchas el Campeonato de Fútbol organizado por el Departamento Juvenil de la CUT Nacional en que toman parte equipos representativos de organismos afiliados a la Central Única de Trabajadores.

Este campeonato que forma parte del programa de celebración del 18º Aniversario de la CUT (está de cumpleaños el 12 de febrero) tiene por objeto promover el deporte de masas entre los trabajadores, al mismo tiempo que como medio para una mayor confraternidad entre los numerosos y diversos grupos de trabajadores.

Los dineros que se recauden en el campeonato pasarán a incrementar los fondos para la formación de la Liga CUT, vale decir de Sindicatos y Federaciones, por ramos.



PRIMER equipo del Sindicato Técnico de "LA NACION": Alfredo Zuleta, Humberto Gutiérrez, Luis Muñoz, Iván Contreras, Lautaro Ponce Espinoza, Patricio Rojas, Reinaldo González, Luis Contreras, Miguel Troncoso, Manuel López, Enrique de la Cruz, Miguel Sepúlveda, Gustavo Chagnet, Héctor Rubilar, Washington Babilonia y Manuel Reyes.

Hoy: Paseo de Los Cedros de Macul. De esta manera, los dirigentes del club dan conformidad a un acuerdo tomado en reunión ordinaria de socios en la que se ratificó la necesidad de premiar a socios y jugadores por este tradicional paseo anual.

Equitación en Viña del Mar: BARBARA, PRIMERA EN EL TORNEO NACIONAL DE DAMAS

Cumplida la segunda etapa del Torneo Nacional de Damas, Bárbara Barone de Universidad Católica y Eliana Rozas en "Bronce" siguen encabezando la lista de amazonas que animan, en escaso número, la competencia ecuestre más importante de la temporada, que se está realizando en el Regimiento Coraceros de Viña del Mar.

Teniente René Varas de Escuela de Carabineros, con 19 puntos, en "Quintral".

Esta segunda jornada se desarrolló en una noche nuevamente espectacular en cuanto a público, ya que las galeras estaban repletas de espectadores que siguieron con interés las alternativas de todas las pruebas. El programa se está cumpliendo en forma exacta y las pruebas han demorado justo el



BARBARA BARONE encabeza el ha sido el número ue amazonas participantes.

tiempo que se tenía previsto, de manera que ya a las 0.30 todo está finalizado.

RESULTADOS GENERALES

Campeonato Nacional de Damas: Prueba de Potencia: 1ª Bárbara Barone de Universidad Católica, 16 puntos; 2ª Bárbara Barone, en "Hy Reed", 19.5 puntos; 3ª Eliana Rozas en "Bronce" Club San Cristóbal 14.5 puntos.

Campeonato Nacional Varones: Prueba de Velocidad y Conducción: 1º René Varas, en "Llanero", Escuela de Carabineros, 19 puntos; 2º Guido Larrondo, en "Romeral", Escuela de Carabineros, 17 puntos; 3º Ricardo Izuneta en "Jerarca", Escuela de Caballería, 16 puntos; 4º Ma-

nuel Garrido en "Rey del Nilo", Escuela de Carabineros 15 puntos; 5º Guillermo Franke en "Trompita" del VPC, 14 puntos; 6º Eduardo Cuevas en "Embeleco", UC, 13 puntos; 7º Víctor Contador en "Consul" de la Escuela de Caballería, 12 puntos; 8º René Varas en "Quintral" de la E. de Carabineros, 11 puntos.

Cuarta Categoría: 1 - Adolfo San Cristóbal en "Nevada", Escuela de Suboficiales de Macul; 2º Antonio Philipi en "Mi Chanta", OPC; 3º Guillermo Franke en "Bequer", VPC; 3º Renato Abbot en "Eliá", del OPC.

FINALIZA HOY

Para hoy y a partir de las 15 horas comenzará a efectuarse la última parte del concurso hipico, mientras a las 23 horas se iniciará la definición del campeonato nacional de damas y varones.

Programa: 15 horas Juveniles; 16 horas Infantes; 17 horas, Doble recorrido para caballos de Tercera y Cuarta Categoría; 20 horas Prueba Cinco Oxeo para Caballos Novicios.

VARONES

21 horas: C. N. de Varones Primer Recorrido Copa de Naciones, Americana para caballos de Tercera y Cuarta Categoría.

23 horas: C. N. de Damas Segundo Recorrido Copa de Naciones.

24 horas: Ceremonia de Clausura.

En ella como acto especial, el Regimiento "Coraceros" hará entrega al Presidente de la República, Salvador Allende, de una copia de la Lista Revista Comisario en que consta que cumplió en dicha Unidad con su Servicio Militar Obligatorio, obteniendo las más altas calificaciones de su promoción entre 50 aspirantes a oficiales.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS - AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

BICICLETAS

Liquidación Triciclos de repuestos y reparaciones facilidades y reparaciones Liquidación total. Traga San Diego 1317. Fono Matucana 26-D. Liquidadora Cycles Victoria. A-1-10

ARRIENDOS OFRECIDOS

CONCEPCION Regio departamental amoblado arriendo próximo barrio universitario. Living y comedor separados, tres dormitorios, baños y dependencias amuebladas. Santiago - Fono 31818 Concepcion - Fono 1818

JUDICIALES Y LEGALES

EXTRAVIDO cheque N° 133998-13 de fecha 22-7-70 por \$740.88 a favor de Chile. A-1-6

HABIENDOSE extraviado el título N° 12726 por 217 acciones de B a nombre de la señora Larraín de Irarrázabal queda por haberse dado el aviso correspondiente. A-31-6

HABIENDOSE extraviado título N° 311085 y 324321 por 4 y 8 acciones del Banco de Chile a la orden de Ana María Lawr, quedan nulos. C-1-6

CONFIRMACION Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantia San Miguel, causa "Yolanda González, contra Almirante Ojeda", nulidad matrimonial, dictado auto de nulidad matrimonial, San Miguel de Mayo 1970. Por averiguado el traslado, Vistos: méritos se recibe causa probatoria, fijándose como hecho probatorio pertinente y controlando siguiente: si Oficial de Registro Civil ante quien se celebró matrimonio de las partes era competente a la fecha de su realización. Se señalan recepción testimonial dos días hábiles de ellas cayero, a ser reemplazará por la persona que hábil siguiente o substituto según haya sido la última o penúltima respectivamente, a las 10 horas o a las 15 horas. Tribunal funcionare tarde G. Verosilla, Juez Berta Barba, Secretaria Subrogante, Consuecencia, notificar a las partes para prueba procedente. A-8-9-11-6

SINDICATO Profesional de Empleados de S. A. Fundación Libertad - Kupfer Hnos. Con fecha 26 de Enero de 1971, en presencia del Sr. Inspector del Trabajo, Sr. Luis Arnelo, se constituyó la nueva directiva del Sindicato Profesional de EE. S. Hnos. quedando integrada como sigue: Presidente: Sr. Nelson Carvajal C. Secretario: Sr. Roberto González S. Tesorero: Hernán Morales Ch. Directores: Sr. Carlos Arriagada L. y Sr. Luis Doñas J. Se hace la presente publicación de acuerdo a la Ley del directorio.

HABIENDOSE extraviado los títulos del Banco Israelita de Chile N°s 29444 por 500 acciones a nombre de Marcos Pupkin Jodorovsky, N° 23429-24444-26470 por 600 acciones a nombre de Adela Dulitzky y de Goldstein N° 20480-20481-22422-23467-24480-25465-26507-27936 por 41 acciones de Sergio Fischman Z. N° 33312 por 1.000 acciones a nombre de David Pupkin Ratnoff N° 33313 por 1.200 acciones a nombre de Mónica Pupkin Ratnoff N° 33314 por 662 acciones a nombre de Patricia Pupkin Ratnoff N° 28492-29433-30317 por 1.098 acciones a nombre de Manuel Vantman Weinstein N° 31254-32194-32954 por 800 acciones a nombre de Felix Rozenblum Vainer N° 23141-23327-24345-25330-26373-28658-28757 por 4.380 acciones a nombre de Osias Bortnik R. quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-31-6

EXTRAVIDO cheque N° 1119649 Bco. Estado Of. principal. A-31-6

Por haberse extraviado título N° 563746 por 28 acciones Banco de Chile orden de Raul Pavéz Gallegos queda nulo en virtud del presente aviso. 29-30-31

"Por haberse extraviado título N° 80006 por 50 acciones del Banco de Chile, a la orden de Laura Moel Briones queda nulo en virtud del presente aviso". 30-31

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Gloria Brunhilde Cerna Spigiger a Basilio Cerna Espinoza y Amalia Cristina Spigiger Reiser Secretario. 29-30-31

HABIENDOSE extraviado el título N° 168568 por 30 acciones Serie "F" de Cap. a nombre de Carmen Mihovitch queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-30-1-6

EL DIA 25 de enero de 1971 en Santo Domingo 1457 ante la presencia del Inspector Sebastián Fonseca, se constituyó el Sindicato Profesional Mixto de EE y OO de Laboratorio Ninocica Ltda, quedando la mesa directiva provisoria para trámite personalidad jurídica de la siguiente manera: Presidente José Ordoñez Rozas; Secretaria Carmen Cid Vidal; Tesorera Juana Cantillana González, y directores: Miguel Carrasco Oliva y Silvia de la Paz Tapia. Se hace la presente publicación según el artículo N° 378 del Código del Trabajo. La Secretaria. A-31-6

PRIMER Juzgado Práctico Secretario, Bandera 342 ampliación inventario solemne, posesión efectiva Socorro Bravo Zuasñabar treinta del presente, once horas. A-31-6

EXTRAVIDO título N° 14111x 6, CAP. pertenencias a M. Po. zo, queda nulo por aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado los títulos del Banco Israelita de Chile N° 26517 por 200 acciones a nombre de Greta Frewirth Schak N° 31051-31536-32764 por 2.000 acciones a nombre de Abraham Libedinsky R. N° 31936 por 1.666 acciones a nombre de Rubin Katz Hutmann, 32135 por 3.333 acciones a nombre de Israel Pollak Ganz quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-30-1-6

POR haberse extraviado el título 5495 Serie B de la CAP queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso. A-30-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Nieto Ramírez, para Juan Ramón y Dora Nieto Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge Doraliza Fernández Gómez. A-30-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Bernardo List Aude para Gunther List Beer, sin perjuicio derechos cónyuge Ella Beer Cohn. A-30-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Araldo Vogel Meyer, para Mónica Margarita María y Erna Vogel García, sin perjuicio derechos cónyuge María García Muñoz. Practicará inventario solemne treinta del presente, once horas, Bandera 342. A-30-1-6

POR extraviado Título Acc. B Sudamericano N° 25413 x 42 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-31-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Wilfred Leigh Reyes, para Wilfred y Miriam Leigh Chester, sin perjuicio derechos cónyuge Elena Chester Murraso. A-29-30-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sabina Oróstegu Morales, para Agustín Biggini Curotto, sin perjuicio sus derechos como cónyuge. A-29-30-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Abdón Silva González, para Virginia Silva González. A-29-30-1-6

HABIENDOSE extraviado cheque N° 233796 - 5 por \$361.50 - Banco del Estado a favor de Banco de los Corredores N° 21 oficina fiscal. Queda nulo. A-31-6

Por haberse extraviado los títulos: N° 2393 - 81060 - 170890 - 275605 - 15720 - 92915 - 185470 - 291236 - 34880 - 128453 - 202654 - 313686 - 59215 - 137977 - 221148 - 326901 - 67500 - 147687 - 237643 - 76826 - 161192 - 259908 - por un total de 2025 acciones del Banco de Chile a la orden de Blanca R. de Guggeniga quedan nulos en virtud del presente aviso. 29-30-31

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Mateo Rienz Marrese, a María Teresa y Víctor Mateo Rienz Bavestrello, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Margarita Bavestrello Santagata Secretaría. A-31-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Tomás Ball Mackenzie Rodríguez, para Tomás Isabel y Elba Mackenzie Carrera; sin perjuicio derechos cónyuge Isabella Carrera Phillips. Practicará Secretario inventario solemne treinta Enero 1971, doce horas. A-30-1-6

POR haberse extraviado cheques Serie AB N° 480487, E1190 480488 - E1870 Bco. Of. América Central, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. Z-1-6

Constitución de Directiva El Sindicato Profesional de Constructores y Contratistas de Chile procedió a elegir directiva por el período 1971-1972. Ante el Inspector Sr. Samuel Neira Rodríguez quedó constituido en la siguiente forma: Presidente, Sr. Víctor Peña A.; Secretario, Sr. Alfredo Gutiérrez; Tesorero, Daniel Morales; Contador, Sr. José Demetrio Concha Q. y Julio Lobos León. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario. A-1-6

EN Santiago, a fecha 27 de Enero de 1971, en calle San Ignacio N° 2627 y ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Fredy Puch se llevó a efecto la Elección del Directorio Definitivo por el período 1971-72 del "Sindicato Profesional de Empleados Particulares y obreros de Cooperativa Agrícola Ganadera Nacional Agropecop Ltda", resultado: elegidos los siguientes Directores en los cargos que se indican: Presidente: José González Acuña, Secretario: Enrique Latín Herrera, Tesorero: Marco Ubeida UMreta, Director Raul Muñoz Méndez y Director Juan Hermsilla Donoso. Se hace la presente publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo El Secretario. A-31-6

QUIEBRA Weir Scott, día 1° de Febrero de 1971 a las 16 horas practicaré inventario bienes fallida, ubicados Huérfanos 626. Of. N° 814. Síndico. A-1-6

Habiéndose extraviado cheque Banco Edwards - Serie - C-21 N° 3845626. Queda Nulo. Z-1-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Delfín Muñoz Flores, a Delfín Osvaldo y Emilia Eva Muñoz Valdes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Emilia Valdes Carrasco Tramitase conforme artículo 33 ley 16271. Secretaría. A-30-1-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Tito Morales, a Mónica Tita Morales Quezada y Elizabeth del Carmen Morales Escobar, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Patricia Rosa Quezada Nuñez. Practicará inventario solemne 10 marzo 1971, 11 horas en Secretaría Secretaría. A-31-1-6

QUEDAN nulos los cheques N°s 5127823 al 5127825, del Bco. Continental, por extraviado. A-31-1-6

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Oscar Cosme Larenas a Blanca María y Alicia Larenas Ramos y a Sonia Rafael José Aurora, Saladino, Oscar y Rodolfo Larenas Norambuena sin perjuicio derechos cónyuge María Norambuena Zamora. Practicará inventario solemne 4 actual, 11 horas. Secretaría. A-3-6

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Lucrecia Venegas Sepúlveda a Jorge, Juan, María y Lucrecia Mari en representación padre José Venegas Sepúlveda. A-3-6

ORDEN de no pago, cheque serie A N° 109508 Banco de Crédito e Inversiones (sucursal Mercado). A-3-6

C-2-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Riesco Mac Clure, para Clementina Quintana Achaval como heredera testamentaria sin perjuicio derechos como cónyuge. A-3-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carmen Pozo Meneses, para Carlos, Jorge y Marta Madariaga Pozo. A-3-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Josefa Hidalgo Iglesias, para Josefa Fernández Hidalgo, sin perjuicio derechos cónyuge Pedro García Pérez. Practicará Secretario inventario solemne cuatro Febrero 1971, once horas. A-3-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Calixto Pereira Ramírez, para Fredis San Martín Astorga y Raquel Pereira Ramírez. Practicará Secretario inventario solemne cuatro Febrero 1971, doce horas. A-3-6

RENOVACION Directorio SINDICATO Contando con la presencia del Inspector del Trabajo Srta. Sonia Tapia, el Sindicato Profesional de Empleados Particulares Hotel Carrera procedió a renovar directiva para período 1971-72, que ha quedado constituida como sigue: Presidente, Exequiel Araya G.; Secretario, Daniel Albornos L.; Tesorero, Orlando Lorca M.; Directores: Rogelio Flores R., Enrique Tupper T. Se hace la presente publicación de acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo. El Secretario. A-2-6

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Lucrecia Venegas Sepúlveda a Jorge, Juan, María y Lucrecia Venegas Mari en representación padre José Venegas Sepúlveda. A-3-6

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Oscar Cosme Larenas a Blanca María y Alicia Larenas Ramos y a Sonia Rafael José Aurora, Saladino, Oscar y Rodolfo Larenas Norambuena sin perjuicio derechos cónyuge María Norambuena Zamora. Practicará inventario solemne 4 actual, 11 horas. Secretaría. A-3-6

Sindicato Profesional de EE. OO. Asociación Central de Fútbol de Chile - Constitución Definitiva Directorio - Con fecha 29 del presente se llevó a efecto ante la presencia del Sr. Inspector del Trabajo D. Juvenal Valle Seguel la elección para elegir a un Director del Sindicato Profesional de EE. OO. Asociación Central de Fútbol de Chile, en consecuencia el Directorio para el período 1971 quedó constituido en la siguiente forma: Presidente D. Rafael A. Zalazar Chaucealme, Secretario D. Edgardo Hidalgo Callejas, Tesorero Sta. Maria Rodríguez Vega, Directores D. Enrique Gárate Cofré y Lautaro Rosendo Adrián. Santiago, 30 de Enero de 1971. EL DIRECTORIO. A-2-6

Primer Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva quedada al fallecimiento de doña Etelvina Castro Piña a sus hijos legítimos Rosa del Carmen Alejandro, Feliciano Isabé, Elena Emperatriz y Juan José Catalán Castro, a sus nietos legítimos Yolanda del Carmen Jiménez Catalán, Santiago Fernando y Ana María Catalán Sánchez. Rosa Emperatriz y Orlando Catalán Sánchez. Acogida a la ley N° 16.271. El Secretario. Z-1-6

En Santiago, a 29 de enero de 1971, siendo las 19.00 horas y en Miraflores N° 285, 2° piso, ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Jaime Gil Martínez se constituyó el Sindicato Profesional de Agentes publicistas de la empresa Ila Valdes Carrasco Tramitase conforme artículo 33 ley 16271. Secretaría. A-30-1-6

CONFORME A LA LEY EL SECRETARIO C-2-6

7 REMATES

DOS marzo próximo, diez horas, rematarase ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago inmueble calle Puente 638 - 644 - esta ciudad - Mfinmun E-1.000.000 - pagaderos tres cuotas trimestrales - Garantía 10% minimum - Bases antecedentes, Secretaría Tribunal expediente 41.972 "Errázuriz Catalkna - Aut enajenar". Secretaría. A-3-6

En el remate que efectuare el día Domingo 31 del presente, a las 10 1/2 A.M. En calle Pío X 2379. REMATARE ESPECIES consignadas de las siguientes personas: Luis Meléndez-Mondaguell, Edo. Barrón, Germán Silva, León Germán, Carlos Leal, Fadeco, Luis Latorre, Carlos Valdivia, Gonzalo Villalón Marticorena y Cía Ltda. A-30-31-

8 CITACIONES

COOPERATIVA de Viviendas Villa Vista Ltda cita a reunión general de socios para el día 7 de Febrero de 1971 en la sede ubicada en Parcela 22 Lo Errázuriz, Mapu a las 10.00 horas en primera citación y 10.30 horas en segunda citación. El Directorio. A-1-8

SE cita a todos los socios del Sindicato Profesional de EE de Montero y Cía. S. A. C. a reunión general para el Viernes 5 de Febrero de 1971 a las 13.30 horas en Catedral 1778. Tabla Elección complementaria de un Director. El Directorio. A-31-8

LO MEJOR en TANAX es TANAX

Sociedad Cooperativa de Consumos del Personal Hipódromo Chile Ltda. JUNTA General de Accionistas. Citase para el lunes 1° febrero próximo a todos los accionistas de la Cooperativa de Consumos del Personal Hipódromo Chile Limitada, en Huérfanos N° 757 (Subte) a las 19.30 hrs. en primera y 20.00 hrs. en segunda citación, a fin de realizar la Junta General de Accionistas, en que se tratará la siguiente tabla: 1° Memoria y Balance

ejercicios terminados al 30 junio de 1969 y 30 junio 1970. 2° Elección de dos consejeros. 3° Renovación total de la Junta de Vigilancia (Presidente y dos Directores), y 4° Incidentes. El Consejo de Administración. A-1-6

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

DIEZ de Julio locales amplios comerciales, industria liviana

vendo Visitar San Camilo 684-92, casi esquina. Tratar Echeñique 5509. A-4-10. Vendo casaquinta en Población Casas Viejas calle Los Álamos N° 077 Puente Alto. A-1-6. CUERPO de Bomberos de la Cisterna Primera Compañía "Patria y Honor" Por orden del Sr. Director citase a la Compañía a reunión ordinaria para el miércoles 3 de febrero, a las 22 horas. Tabla Varios. El SECRETARIO. A-3-6

EN VERANO
MIRE FRESCO REGULABLE Y DISCIPLINADO
Ilego donde Ud. quiere sin molestarlo o hacer volar papeles en su escritorio

EXECUTIVE '70'

EN INVIERNO
CALEFACCION RAPIDA DIRECTA o AMBIENTAL
empleando sus aditivos termicos de 250 - 750 - 1.000 y 1500 vatios

ALEJANDRO UBERTINI RADIO ELECTRICA S A AV. MATUCANA 77 FONO 94593

VENDO TALLER MECANICO DE TORNO Y CAJA DE CAMBIOS F-600 NUEVA Sn. Joaquín 1052

COOP. DE SERVICIOS HABITACIONALES "VILLA ELECTRA LTD."
Cita a reunión extraordinaria para el día jueves 4, a las 17.00 hrs.
TABLA:
1 - Lectura del Acta
2 - Elección Directiva
3 - Varios.
EL SECRETARIO

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS
CASA JAPONESITA
MEMEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"
ARTES GRAFICAS MODERNAS
LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

ESPECIALIDAD EN:

- Guías de Entrega - Recibos
- Memorándums - Facturas
- Hojas Cartas - Formularios
- Memorias - Revistas
- Affiches - Propaganda
- Diarios - Folletos

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONÓ 85572 - SANTIAGO

Guía Profesional

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 805
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Ravos X
Consultas de 14 a 18 hrs.
Mac-Iver 142-2° Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes - Miércoles y Viernes
Dr. domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
De vacaciones desde el 15 de Enero-71 hasta el 1 Febrero-71

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Clínica General, Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80 Depto 108-10° piso
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAC
Moneda 1040-Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábados de 12 a 13

PEDICUROS

AVILES - AVILES
Pedicuros - Prácticas
Domiciliares. Límites al 87596-91566
En Rancagua, Sábados, 21913

PRACTICANTES

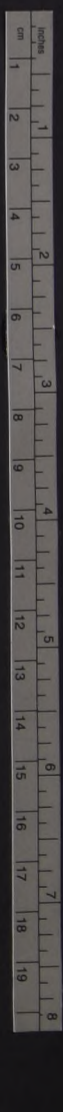
LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf, Ahumada 131 Depto 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias
Atención domiciliaria

El incendio debe ser evitado

campaña de prevención

MINISTERIO DEL INTERIOR OFICINA DE EMERGENCIA

Junta Coordinadora Nacional de Cuerpos de Bomberos



¿ POR QUE EXISTE EL PARTIDO UNICO ?

Esta pregunta la hacen los que quieren entender la estructura política de la sociedad soviética. Para contestarla hay que remitirse a la historia, volver a los acontecimientos de 1917 y a la guerra civil.

Febrero de 1917. Rusia celebra la caída de la monarquía. Los partidos políticos, tanto los existentes ya como los surgidos durante la revolución, obtienen la posibilidad de actuar legalmente. Todos ellos podían hacer público sus programas y demostrar hasta qué punto eran capaces de cumplir la voluntad del pueblo, ansioso de paz, libertad y pan.

Derrocado el zarismo ascendieron al poder los constitucional-demócratas (abreviado, kadetes). Sus líderes encabezaban el Gobierno provisional. Era el partido de la gran burguesía, ganosa de instaurar un régimen monárquico constitucional.

Otro influyente partido de las derechas era la Unión del 17 de octubre (los llamados octubreístas). Antes de la revolución oficiaban de oposición legal en la Duma del Estado, si bien en rigor formaban incluso a la derecha de los kadetes.

Uno de sus líderes, Alexandr Guchkov, regentó en el nuevo gabinete la cartera de Guerra. El Gobierno provisional era apoyado por los partidos pequeño-burgueses, en particular los social-revolucionarios (abreviado, eseristas) y social-demócratas de derecha (mencheviques).

No diremos que el programa de los eseristas nada tenía de revolucionario. Postulaban el reparto de las tierras de los latifundistas, y los discursos de sus oradores animaban la esperanza de millones de campesinos. Pero si en la historia hay un ejemplo de partido suicida, ese partido es el de los eseristas. Abrieron de par en par las puertas a todo el que quiso entrar en él, cualquiera que fuesen sus convicciones políticas, y lo engrosaron campesinos y funcionarios, pequeños burgueses de las ciudades y oficiales de ánimos contrarrevolucionarios. En resumidas cuentas, los eseristas perdieron el carácter de partido netamente configurado. Su ala derecha casi se fundió con los kadetes, mezclándose la izquierda con los anarquistas. Quizás un partido así hubiera podido pervivir en el plácido ambiente de la liza parlamentaria. Pero era muy diferente en momentos de revolución y guerra civil, cuando cada declaración de partido había de resistir la rigurosa prueba de una lucha sin cuartel. En aquellos días, sólo una organización monolítica podía dar neta e inequívoca respuesta a las masas y batallar por su cumplimiento. Los eseristas, desgranados por intereses contradictorios, no eran ese partido.

Luego de asociar su destino al de los partidos de la gran burguesía y al Gobierno provisional (para darle un tinte "revolucionario" fue incorporado a él Alexandr Kerenski, líder de los eseristas), los social-revolucionarios traccionaron su propio programa.

Los principales adversarios, en el movimiento obrero, de los bolcheviques —como se llama-

maba a los partidarios de Lenin— eran entonces los mencheviques. Mas éstos, como los eseristas, no constituían tampoco un partido netamente configurado. Mucho dividida a los bolcheviques de los mencheviques. Lo fundamental era la actitud ante la guerra y la revolución. Los mencheviques entendían que Rusia, país económicamente atrasado, no estaba aun maduro para el socialismo, por lo que no se debía derrocar el régimen capitalista allí antes que en otros países de Occidente.

Los mencheviques abogaban por que Rusia siguiera participando en la guerra civil. Negaban la necesidad de concertar la paz con Alemania. Entretanto, en la primavera de 1917 avistaba Rusia una catástrofe nacional. Para evitar el desastre había de salir de la guerra. La postura de los mencheviques coincidió de hecho con la de la burguesía, que se lucraba con los pedidos militares. Esta postura propuesta llevar la guerra "hasta el fin victorioso". Tal era entonces la disposición de las fuerzas políticas.

A poco de la revolución de febrero, los campesinos aún creían que pronto recibirían la tierra. Pero pasaba el tiempo y el Gobierno provisional no promulgaba ley alguna sobre esta cuestión vital para los campesinos, temiendo que la entrega de la tierra a los mismos redundaría en detrimento de la propiedad, no sólo de los terratenientes sino de la burguesía también. Más de la mitad de los latifundios estaban hipotecados en los bancos, de modo que su reparto a los campesinos hubiera supuesto,

en rigor, la confiscación de considerables capitales de la burguesía.

Los comunistas, guiados por Lenin, avanzaron un programa radical, salida inmediata de la guerra, entrega de las tierras de los latifundistas a los campesinos, paso del poder estatal a los Soviets. Las masas seguían a los bolcheviques. En los críticos días cuando los destacamentos contrarrevolucionarios del general Pavel Kornilov marchaban sobre Petrogrado para restaurar la monarquía, fueron precisamente los bolcheviques y no el Gobierno provisional, quienes organizaron al pueblo para sofocar la sublevación. Los comunistas ganaban cada vez más adeptos, mientras otros partidos políticos perdían la influencia y el prestigio.

En noviembre de 1917, cuando los obreros y soldados conducidos por los bolcheviques llevaron a efecto la revolución socialista, los partidos políticos se polarizaron en un campo formaban los bolcheviques; en el otro, los partidarios del Gobierno provisional, es decir, kadetes, octubreístas, eseristas (con exclusión de su ala izquierda) y parte de los mencheviques. En la Colisión de partidos y clases que les respaldaban triunfaron los comunistas.

En las calles de Petrogrado detonaban aun los disparos, cuando los delegados al Congreso de los Soviets de toda Rusia, representando a la mayoría de la población del país, encargaron a los comunistas la formación del primer Gobierno socialista. Su presidente, Lenin, recabó de los eseristas y mencheviques colaboración.

Pero los eseristas de derecha y los mencheviques la rehusaron. "No es culpa nuestra" dijo a este respecto Lenin al cuarto día de la revolución — si los eseristas y mencheviques se han marchado.

Le hemos propuesto compartir el poder, pero ellos querían aguardar a que acabara la contienda. Los eseristas de izquierda vacilaron, esperando a que el Congreso de los Soviets campesinos. Cuando éste apoyó al nuevo poder, los líderes eseristas de izquierda aceptaron el ofrecimiento de Lenin y se incorporaron al Gobierno. Se les confió los Ministerios de Agricultura, Justicia, Comunicaciones, Autonomía municipal y otros.

Pero esta colaboración fue breve. La rompieron las acciones de la contrarrevolución, al desencadenar la guerra civil y provocar la intervención extranjera. En la primavera de 1918, con motivo de la firma de la paz de Brest con Alemania, los eseristas de izquierda salieron del Gobierno.

La política de los partidos de la democracia pequeño-burguesa oscilaba como un péndulo, entre imanes contrapuestos: la revolución y la contrarrevolución, las

presiones de los enemigos exteriores del Poder soviético y las de distintos sectores de la población.

Pero en un país tajado por la guerra civil no podían prolongarse indefinidamente esas vacilaciones. Y, al fin y a la postre, los eseristas y mencheviques rodaron al patino de la contrarrevolución. En algunas regiones, derrocaron el Poder soviético y formaron gobiernos sostenidos por las bayonetas de los ejércitos blancos e intervencionistas. El tristemente célebre terrorista Boris Sávinov (eserista) creó para la lucha contra el Gobierno soviético una organización armada clandestina. Los eseristas fraguaron atentados contra la vida de dirigentes del Partido Comunista. El 30 de agosto de 1918, la eserista Fanni Caplán descargó en el patio de una fábrica de Moscú su revólver con balas emponzoñadas contra Lenin. Ese mismo verano tramaron los eseristas motines en muchas ciudades de la Rusia Central para cortar Moscú del norte del país, donde debían desembarcar las potencias occidentales.

Así los partidos de la democracia pequeño-burguesa devinieron aliados de las fuerzas enemigas del régimen socialista.

En respuesta a ello, el Gobierno soviético resolvió excluir a los representantes de los mismos de todos los órganos de poder. Por consiguiente, la desaparición de tales partidos de la palestra política en Rusia se explica no "por que los comunistas apelarán a la violencia" sino por la actitud de estos partidos ante la revolución. Tales son los hechos, que contestan al interrogante "por qué en la URSS cristalizó el sistema unipartido".

Como hemos dicho, los comunistas jamás afirmaron que la sociedad socialista debía ser

regentada por un solo partido, que eso sea una ley de la revolución proletaria. La práctica de numerosos países socialistas prueba que los comunistas colaboran gustosos con los partidos democráticos prestos a cooperar con los trabajadores en la empresa de transformar la vida social sobre principios socialistas.

Al par forzoso es ver que, con la expropiación de la gran propiedad privada sobre los medios de producción, la sociedad deviene gradualmente homogénea se compone de dos clases amigas los obreros y los campesinos, mas la intelectualidad laboriosa. Ya en la etapa temprana del desenvolvimiento socialista cristalizó entre la clase obrera, los campesinos y la intelectualidad una sólida alianza y relaciones fraternales.

Luego, la unidad socio-política de la nueva sociedad se fortalece progresivamente. Así sucedió en la Unión Soviética. En tal contexto, no hay base social para la existencia de partidos políticos situados sobre una plataforma política e ideológica diferente y menos aún polarizada. De ahí que la tendencia unipartida pueda considerarse en el socialismo plenamente natural. Más todavía, tiene ventajas evidentes. La dirección de un solo partido con ayuda a consolidar la sociedad y su cohesión, previniendo connotaciones sociales, que, acreaban el derecho de las fuerzas productivas, y concentrar las fuerzas del pueblo en la solución de los candentes quehaceres políticos, económicos y culturales. (Agencia Nôvosti).



Leonid Brehn.

Itinerario LAN CHILE

LUNES-VUELOS:

- 101 Llega 19.50 Procedente de Mendoza
- 151 Llega 15.40 Procedente de Nueva York
- 151 Sale 16.35 Con destino a Buenos Aires
- 100 Sale 17.30 Con destino a Mendoza
- 150 Sale 22.00 Con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.

Conexiones en Miami y Nueva York y a todas las ciudades de USA.

MARTES, VUELOS.

- 171 Llega a las 12.30 Procedente de Frankfurt, Paris, Madrid, Rio de Janeiro y Buenos Aires.
- 463 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Lima
- 170 Sale 13.30 con destino Buenos Aires, Rio de Janeiro, Madrid Paris, Frankfurt.

Conexiones: En Madrid, Paris y Frankfurt para toda Europa.

MIÉRCOLES-VUELOS:

- 163: Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
- 163 Sale 14.15 Con destino a Buenos Aires, Montevideo.
- 101 Llega procedente de Mendoza 19.50
- 100 Sale 17.30 Con destino a Mendoza.
- 164 Llega 21.20 Procedente de Montevideo y Buenos Aires
- 154 Sale 22.15 Con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.

Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES, VUELOS:

- 171 Llega 12.30 procedente de Frankfurt, Paris, Madrid, Rio de Janeiro, Buenos Aires.
- 465 Llega 12.15 Procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima
- 131 Sale 14.00 con destino a Isla de Pascua y Papeete
- 141 Llega 22.30 Procedente de Asunción y Antofagasta.
- 142 Sale 13.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.

- 452 Sale 21.45, con destino a Lima, Panamá y Nueva York
- Conexiones: en Papeete a Sydney, Auckland, Honolulu, Tokio.

VIERNES, VUELOS:

- 155 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima
- 155 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
- 101 Llega 19.50 procedente de Mendoza
- 100 Sale 17.30 con destino a Mendoza
- 156 Llega 21.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
- 156 Sale 22.15 con destino Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, Nueva York.

Conexiones en Miami y Nueva York a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO, VUELOS:

- 451 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima
- 621 Sale 8.15 con destino a Bariloche
- 143 Llega 17.55 procedente de Asunción, Buenos Aires
- 130 Llega 19.45 procedente de Papeete e Isla de Pascua
- 140 Sale 8.15 con destino a Antofagasta y Asunción
- 620 Llega 19.05 procedente de Bariloche.
- 170 Sale 13.30 con destino a Buenos Aires, Rio de Janeiro, Madrid, Paris, Frankfurt.

450 Sale 21.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York. Conexiones: En Madrid, Paris, Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

DOMINGO, VUELOS.

- 157 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima
- 157 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires.
- 159 Llega 19.40 Procedente de Buenos Aires.
- 152 Sale 9.00 con destino Lima, Guayaquil, Miami, Nueva York.

Conexión: En Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas.

Turno de farmacias

SEMANA COMPREDIDA ENTRE EL 30 DE ENERO al 6 de FEBRERO de 1971.

1er SECTOR. MAPOCHO - AVDA. BDO. O' HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA

IMPERIO Estado N° 269; YORK, Compañía N° 1037; BOSTON, Bandera N° 801; SEPTIEMBRE, Victoria Subercaseaux N° 9; FRANCIA, Moneda N° 939

2º SECTOR. TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEIDA OCC - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO

FOSTER, San Pablo N° 2808; PROFESIONAL, San Pablo N° 2303; CUMMING, Agustinas N° 2299; QUINTA NORMAL, J. J. Pérez N° 4223; NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624; LOURDES, San Pablo N° 4295; KENY, Estrella de Chile N° 1283

3er SECTOR. AVDA. BDO. O' HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO

ESTEFANIA, Alameda N° 2822; SANTA ANA, Vergara N° 16; SAN ALFONSO, Blanco N° 2898; PUDAHUEL, Los Pajaritos N° 5771; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; SANTIAGO, Avda. Ecuador N° 4393; O'Higgins, Ramón Freire N° 2969; Maipú.

4º SECTOR. AVDA. BDO. O' HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

LA SALUD, Avda. Vicuña Mackenna N° 27; AVILA, Avda. Portugal N° 201; PINTO SOTO, San Diego N° 1325; FRANKLIN, Franklin N° 798; SCHMEISSER, San Francisco N° 92; SCOTT, Avda. Matta N° 1399; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena N° 1344; MARTINO, Avda. Portugal N° 698

5º SECTOR. PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

SALVADOR, Avda. Salvador N° 9; LOS LEONES, Providencia N° 2374; PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia N° 925; LO SALDES, Américo Vespucio Norte N° 1033; GIL, Apoquindo N° 6089; CONCORDIA, Manuel Barros N° 4461

6º Sector. Irarrázaval - Bilbao - Bustamante - Macu-La Reina.

NEPTUNO, Irarrázaval N° 2731; ACUARIUS, Avda. Irarrázaval N° 4651; PASTEUR, Obispo Orrego N° 1015; EVA, Avda. Hamburgo N° 1065; SOLARI, Mons. Edwards N° 1176; BRASILIA, J. P. Alessandri N° 3533; ECHEIQUE, Los Olmos N° 4172; SANTA ISABEL, Santa Isabel N° 0301; VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9000

7º Sector. Vicuña Mackenna - Zanjón de la Aguada - Camino Melipilla - San Miguel La Cisterna - La Granja.

MELLENDEZ, Avda. Buzeta N° 470; ISABEL RIQUELME EX-SAN ROJ, San Ignacio N° 2604; EL LLANO, Gran Avenida N° 3388; MAGALLANES, Gran Avenida N° 10782; SAN LUIS Avda. Berlin N° 773; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa N° 8119; LISBOA, José Ureta N° 832; SUDAMERICANA, Pedro Reska N° 2033; LA LINEA, Ferner Albano N° 02880; JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 7597-A; KENIA, Avda. Central N° 6553

8º Sector. Avda. Santa María - Renca - Avda. Fermin Vivaceta - Avda. Independencia - Avda. Recoleta - Avda. El Salto.

VASMAN Recoleta N° 2110; ALEMANA, Avda. El Salto N° 2254; CITY, Independencia N° 572; SEVILLA, Vivaceta N° 1202; MOLINA, Avda. Dgo. Santa María N° 3733; SANI A FE, Independencia N° 4290; FRANCISCANA, Recoleta N° 271; GONZALEZ, Pinto 1700; VICTORIA, Carlos Aguirre Luco N° 1152; Farmacia de Urgencia, Avda. Portugal N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia, útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas en invierno y 20.30 horas en verano, por la ventanilla correspondiente.

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS

JUNTA PERMANENTE ESPECIAL DE CONCILIACION PARA LA ACTIVIDAD DE LA MEDIANA MINERIA DEL COBRE, DE LAS PROVINCIAS DE SANTIAGO, VALPARAISO Y ACONCAGUA

ACERO INOXIDABLE AISI 430 - 304 - 316 en planchas LIQUIDO 30 TONELADAS

SOLICITA FIJACION DE CONTINGENTE

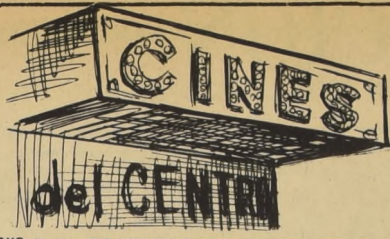
JUNTA PERMANENTE ESPECIAL DE CONCILIACION PARA LA INDUSTRIA METALURGICA DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO

JUNTA PERMANENTE ESPECIAL DE CONCILIACION PARA LA INDUSTRIA DE LA MADERA Y DEL MUEBLE DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO DIRECCION DE RENTAS MUNICIPALES

MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO REMATE DE VEHICULOS EXCLUIDOS DEL SERVICIO

Alfombra - Estado 237 (392100) Desde las 10.30 hrs. Sin un adiós...
MAYO. Monjitas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Hagamos el amor...
METRO Bandera 141 (61570) Desde las 14.30 horas...
NILO. Monjitas 873 (302178) Desde las 10 horas...
PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs...
PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 horas...
REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs...
REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs...
RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs...
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 13 hrs...
RIVIERA. San Antonio I. Valdés V. (36093) Desde las 13 hrs...



MAYO. Monjitas 873 (391201) Desde las 10 horas. La Historia de Cristine Jorgensen (drama mayores de 21)
FLORIDA Estado 226 (34289) Desde las 13 horas. Con Dios, con el diablo y un Winchester (Acción mayores de 21)
GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) 15, 18.45 y 22 hrs. Mayerling (Drama may. de 18)
HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. La dama y el vagabundo (W. Disney menores)
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 horas. El gran desfile de circo (menores)
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 14 hrs. El hombre que amo (Drama may. de 21)
KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. Corre sombra corre (May de 21)

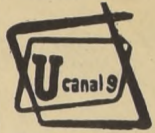
LIDO Huérfanos 680 (34366). 14, 16.15, 19 y 22 horas. Cierto casi probable (Comedia mayores de 18)
MAYO. Monjitas 873 (391201) Desde las 10 hrs...
METRO Bandera 141 (61570) Desde las 14.30 horas...
NILO. Monjitas 873 (302178) Desde las 10 horas...
PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs...
PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 horas...
REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs...
REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs...
RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs...
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 13 hrs...
RIVIERA. San Antonio I. Valdés V. (36093) Desde las 13 hrs...

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. Espartaco v. los 10 gladiadores. Oro de Sta. Cruz
SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357) Desde las 11 hrs. La mujer infiel
SANTA LUCIA. San Isidro y Alameda (34718) 11-15, 18.30 y 22 hrs. Krakatoa al este de Java (Acción may. de 14)
SANTIAGO. Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs. Nido de avispas (May de 21)
SAO PAULO. Merced 772 (397946) Desde las 13 hrs. Amor sin barreras. La pantera rosa
TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Desde las 11 hrs. El secreto de Sta. Vittoria (Acción may. de 14)
TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. Funny girl. El Extra.
VICTORIA Huérfanos 827 (30021) Desde las 13 horas. Furor de juventud (Drama mayores de 18)
WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761) Desde las 10.30 hrs. El dulce cuerpo de Deborah (Drama may de 21)
YORK. Ahumada 166 (6687) Desde las 10.30 hrs. Perdidos en el desierto. (Aventuras menores)

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN GELOSO
Distribuidores autorizados a través de todo el país.
En Santiago. TELEMUNDO
GARANZIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.



14.30 DIABLOS DEL VOLANTE
15.00 VIEJA MATINEE
19.00 ARCHIE
19.30 ENGENBERT
20.30 AREA 12
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 ESTE DOMINGO
22.00 MARTINI AL INSTANTE
22.30 A TRES BANDAS
CIERRE



16.00 NOTICARIO
16.05 MAGAZINE
16.30 MI OSO Y YO
17.00 CACHENCHO
17.30 LASSIE
18.00 CUENTOS-Hoy. Piel de Asno
18.30 DIBUJOS ANIMADOS
19.00 DANIEL BOONE
20.00 NOTICARIO
20.05 UNOS Y MARCOS
20.30 REVISTA DE ESTRELLAS
21.30 NUEVE DIARIO
22.00 PROGRAMA ESPECIAL
23.00 NOTICARIO
23.05 CIERRE



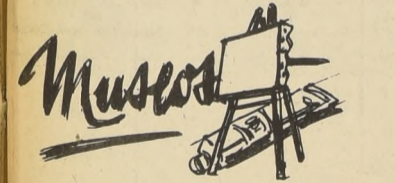
13.30 LUCHAR O MORIR
14.00 LOS CATEDRATICOS DEL RITMO
15.00 LA PANDILLA
15.30 CLUB DISNEYLANDIA
16.35 RINTIN TINTIN
17.05 LOS VIAJES DE JAIME MAC PHERTS
18.05 LOS 3 CHIFLADOS
19.05 EL VIRGINIANO
20.42 EL SAPO Y LA CULEBRA
20.47 CHILETCERA
21.00 LA GRAN JORNADA
22.00 TELERECE
23.00 A ESTA HORA SE IMPROVISA

SPECTACULOS PARA NIÑOS

CALIFORNIA. 14, 15.45 hrs. La dama y el vagabundo
DANTE. Mat. 14.30 hrs. El inspector Clouseau
EL GOLF. Mat. 14.45 hrs. Festival de dibujos del Pájaro Loco.
LAS CONDES. Mat. 15.30 hrs. Operación cerveza.
LAS LILAS. 16 hrs. Strooge.
LO CASTILLO. 15.30 hrs. Melodia Inmortal.
MARCONI. Mat. 15.30 hrs. Bobby, rey de su raza.
MACUL. 11 hrs. Bambi. Agregados de W. Disney.
METRO. 11 hrs. Los 11 premios de W. Disney.
ORIENTE. 14.30 hrs. Ese loco deseo de amar.
P. DE VALDIVIA. 15 hrs. Operación cerveza.



CARLOS CAHIOLA. - San Diego 246 (89350); 19 y 22 hrs. "El avión volador".
CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). Descanso.
COSUSINO. San Ignacio 1200 (Desde las 19 a 24 horas. Cía de revistas Nuevo Humoresque.
MACOMEDIA. Merced 349 (391523) 19.30 hrs. "Tú sabes que no te puedo dar cuando el agua está corriendo", de Robert Anderson.
MAYO. Huérfanos 786 (397907). En Gira.
MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía de Américo Vargas y Pury. Desde las 19.15 hrs. "Departamento sin muebles para el amor", de Ballet y Vredy.
OPERAS. - Huérfanos 837 (30176). Cía de revistas sim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.15 hrs. "Cumplimos 18 años. esparrza la noticia".
PICARESCUE. Recoleta 343 (776883). Cía de revistas Strip Tease. 20 y 23 hrs. "Las calientes noches de Lady Manuela".
SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cía de Marcelo Romo y Thomson Ferrada. 19.30 hrs. "Navidad en la aldea" de Roberto Navarrete.
TEATRO MUNICIPAL DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (80531). TMC. 19.15 hrs. "Flores de papel", de Egon Wolff.



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. AVDA DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público martes a viernes de 9 a 19 horas, sábados de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).
MUSEO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.
MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Volvivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.
MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO; TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 hrs, domingos y festivos de 15 a 18 horas.
MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA; VICUÑA MACKENNA 94 abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.
MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. QUINTA NORMAL. Abierto al público martes, a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.
MUSEO HISTORICO NACIONAL-MIRAFLORES 50 Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes.
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE PRESTAL. Abierto al público martes a sábado de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, cerrado los lunes.

Cartelera de CINE

SECTOR PLAZA ITALIA V. MACKENNA

NORMANDIE. Alameda 139 (392748) Desde las 14 hrs. El extra. Funny girl.

SECTOR NUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Irarrázabal 1434 (43811) Desde las 14 hrs. Mi bella dama. Balada del desierto. Festival de agregados.

CALIFORNIA. Irarrázabal 1564 (43811). 14 y 15.45 hrs. La dama y el vagabundo. 19 y 22 hrs. Aeropuerto. Acción may. de 14)
DANTE. Washington 26 (494359) 16, 19 y 22 hrs. Misión imposible. (Acción may. de 18)
EGANA. Plaza Egana (271026) Desde las 15 hrs. Comando Suicida. Canción inolvidable.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046) 16.30, 19 y 22 horas. Las grandes vacaciones (Comedia menores).

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900 (42389) Desde las 13 hrs. Dios perdona pero su vida es mía. Operación opio. Ataque y retirada.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (439704) Desde las 14 hrs. Luna 02. Psicosis para el crimen. Hermanos de sangre.

SECTOR PLAZA

NORMANDIE. Alameda 139 (392748) Desde las 14 hrs. El extra. Funny girl.

SECTOR NUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Irarrázabal 1434 (43811) Desde las 14 hrs. Mi bella dama. Balada del desierto. Festival de agregados.

CALIFORNIA. Irarrázabal 1564 (43811). 14 y 15.45 hrs. La dama y el vagabundo. 19 y 22 hrs. Aeropuerto. Acción may. de 14)
DANTE. Washington 26 (494359) 16, 19 y 22 hrs. Misión imposible. (Acción may. de 18)
EGANA. Plaza Egana (271026) Desde las 15 hrs. Comando Suicida. Canción inolvidable.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046) 16.30, 19 y 22 horas. Las grandes vacaciones (Comedia menores).

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900 (42389) Desde las 13 hrs. Dios perdona pero su vida es mía. Operación opio. Ataque y retirada.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (439704) Desde las 14 hrs. Luna 02. Psicosis para el crimen. Hermanos de sangre.

SECTOR PLAZA

NORMANDIE. Alameda 139 (392748) Desde las 14 hrs. El extra. Funny girl.

SECTOR NUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Irarrázabal 1434 (43811) Desde las 14 hrs. Mi bella dama. Balada del desierto. Festival de agregados.

CALIFORNIA. Irarrázabal 1564 (43811). 14 y 15.45 hrs. La dama y el vagabundo. 19 y 22 hrs. Aeropuerto. Acción may. de 14)
DANTE. Washington 26 (494359) 16, 19 y 22 hrs. Misión imposible. (Acción may. de 18)
EGANA. Plaza Egana (271026) Desde las 15 hrs. Comando Suicida. Canción inolvidable.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046) 16.30, 19 y 22 horas. Las grandes vacaciones (Comedia menores).

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900 (42389) Desde las 13 hrs. Dios perdona pero su vida es mía. Operación opio. Ataque y retirada.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (439704) Desde las 14 hrs. Luna 02. Psicosis para el crimen. Hermanos de sangre.

SECTOR PLAZA

NORMANDIE. Alameda 139 (392748) Desde las 14 hrs. El extra. Funny girl.

SECTOR NUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Irarrázabal 1434 (43811) Desde las 14 hrs. Mi bella dama. Balada del desierto. Festival de agregados.

CALIFORNIA. Irarrázabal 1564 (43811). 14 y 15.45 hrs. La dama y el vagabundo. 19 y 22 hrs. Aeropuerto. Acción may. de 14)
DANTE. Washington 26 (494359) 16, 19 y 22 hrs. Misión imposible. (Acción may. de 18)
EGANA. Plaza Egana (271026) Desde las 15 hrs. Comando Suicida. Canción inolvidable.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046) 16.30, 19 y 22 horas. Las grandes vacaciones (Comedia menores).

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900 (42389) Desde las 13 hrs. Dios perdona pero su vida es mía. Operación opio. Ataque y retirada.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (439704) Desde las 14 hrs. Luna 02. Psicosis para el crimen. Hermanos de sangre.

CALIDAD Y PRECISION
CITIZEN
Tokyo, Japan
Relojería GABOR
ESTADO 48

AÑO NUEVO PRECIOS VIEJOS
veranee con las bajas ofertas del ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Table listing various products and their prices, including Nivea cream, hair dyes, shampoos, and clothing items like blouses and pants.

OFRECEMOS PARA USO VETERINARIO
Para entrega inmediata:
Agujas Hipodérmicas Veterinarias
Agujas de Sutura
Hilo de Sutura
Aceite Bacalao blanco y negro
Acido Fenico Cristalizado
Alquitrán Vegetal
Antioxidantes para Vitaminas
Azul de Metileno
Bicarbonato de Sodio
Ceniza de Soda
Complementos dietéticos para animales
Creolina
Cuajo Glad Importado
Fenolazina
Formalina
Jeringas Veterinarias
Manganeso Sulfato
Permanganato Potasio
Soda Cáustica
Sulfato de Cobre
Sulfato de Magnesio
Sulfato de Sodio
Sulfaguanidina
Sulfazazol
Tetracicluro de Carbono
Tintura de Yodo
Vaselinas
Vitaminas para piensos
Venta Cambric
Vendas Elásticas
Yoduro de Potasio
Guantes y mangas de goma para veterinaria
Gran surtido en medicamentos para uso veterinario
Detergente para máquinas de lechería y fábrica de cecinas.

DROGUERIA MICHELSON S.A.
AVENIDA REPUBLICA N° 290
90088 - 91246 - 97554

SECTOR 10 DE JULIO

FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA. MATTA

ALHUE. - Pob. Dávila (582427) Desde las 14 hrs. Crimen perfecto. Monja o madre. Pinocho y la ballena del espacio.

AMERICA. Nuble 390 (52443). Desde las 13 horas. Programa triple.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Dios perdona pero su vida es mía. Ataque y retirada. Operación Opio.

GRAN AVENIDA. G. Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. Nido de avispas (Acción may. de 21).

IMPERIAL. - San Diego 1344 (51112) Desde las 14 hrs. Estrella del Sur. Al infierno. Gringo. Estrella del sur.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 horas. Pinocho y la ballena del espacio. Monja o madre. Crimen perfecto.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 horas. Alissel. Rata. Minifaldas agresivas. Dos valientes.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 horas. El ángel Alvarez Kelly. El rebelde justiciero.

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845) Desde las 13 horas. Cupido motorizado. El Gnomo móvil. Charlie el puma solitario.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. El botín de los valientes. Pistolero de Texas. El último día de la guerra.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. El milagro de amor. La amante. Escalator.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA - BRASIL ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. El milagro de amor. Escalator. La Amante.

ALCAZAR. - Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Mi bella dama. Balada del desierto. Festival de agregados.

A. ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. El milagro de la vida. (Drama may. de 21).

BLANCO. - Avda. B Encalada 2820 (91787) Desde las 14 hrs. El padrecito. Al infierno Gringo. Estrella del sur.

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. El profesor Hippie. Caliche sangriento. El agente Q. Q. 7

SECTOR INDEPENDENCIA

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Desde las 13 horas. El botín de los valientes. El último día de la guerra. Pistolero de Texas.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 horas. Bill the Kid vs Drácula. Tres miradas a la calle. Cara de Ángel. Dos hijos de Ringo.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021) Desde las 14 horas. Pistolero de Arizona. Película sorpresa.

CINES COMUNALES

MAIPU. (Maipú) Desde las 15 horas. El fin del juego. Clint el solitario.

E 1.350 bandera 627

TACOGRFAO
Sr Empresario de buses Cumpla con la Ley adquiriendo el mejor TACOGRFAO del mundo
ENTREGA INMEDIATA cualquier cantidad
5 estaciones de servicio para su instalacion
E. CASTRO DONOSO bandera 627
E 2.650

BANDERA 660-BANDERA 617 ROSAS 1080

Anual E\$ 398.00
 Semestral E\$ 213.00
 Trimestral E\$ 112.00

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
 Director: Renán Andrade Martínez
 Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
 Propietario: Empresa "La Nación", S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Benedicto Salinas:

Canto popular y payas.....

● Prepara un disco que llevará lo más auténtico recogido en cuatro años de investigación

Benedicto Salinas... ya sé que usted me va a decir que no lo conoce... Le agregaré algo que lo va a ubicar... Benedicto "Pijo" Salinas recién regresa desde el sur donde estuvo dedicado a la enseñanza de folklore. Estuvo en la Universidad Austral de Valdivia dando clases de Pedagogía en folklore.

Pero Salinas no viene a descansar. Por el contrario, ya tiene proyectos...

"Por el momento me estoy preparando para viajar a los Bañerios Populares donde entregaré lo que he aprendido, me han enseñado y además he creado..."

—¿Vas a trabajar con un suegro fijo?

—"Voy a enseñar folklore. Lo hago porque creo que es mi responsabilidad como artista nacional. Como agradecido de un gobierno que ya se ha preocupado de nosotros. Lo hago porque siento ese deseo..."

—¿Presentaciones en programa?
 —"Es muy posible que vaya a la Feria Ganadera e Industrial de Puerto Montt"

—¿Qué estas entregando en tus presentaciones actualmente?
 —"Canto popular y payas"

—¿Mucha improvisación?
 —"Es mi fuerte y algo que al público le gusta"

—"Te vimos anunciado en el Festival de Calama"

—"Voy a enviar temas como autor, además me han dicho que estoy entre los artistas... Una buena oportunidad de conocer a los nortinos"

—¿Y grabaciones?
 —"Luego de las cuecas con Escandalc estoy preparando un disco que denominaré como Canto Popular. Es un trabajo realizado a través de todo el país. Ahí se reunirán unos cuatro años de investigación"

—Realmente eres payador?
 —Creo que lo soy. He mantenido varios duelsos de payas y me he dado cuenta que me la puedo

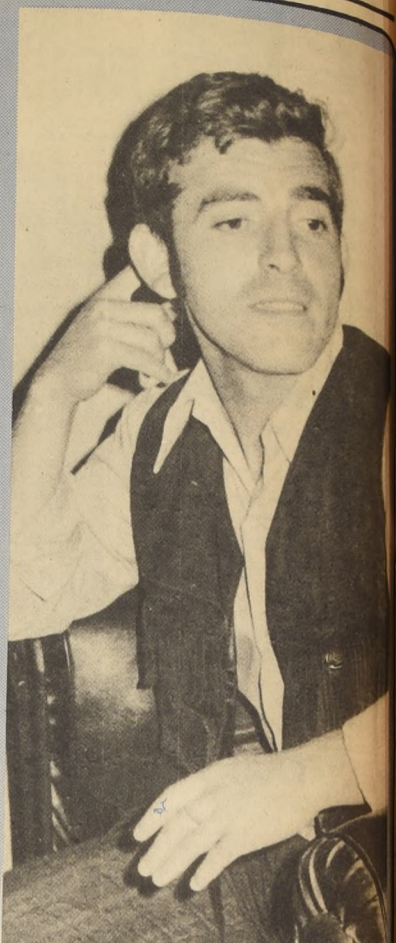
—Que payas le harías en este momento a la música chilena?

—"Me gusta prender la radio por las tardes y las mañanas pues durante la semana estamos escuchando a diario así en distintos horarios se escucha música buena es la música chilena que gracias a este gobierno que puso un quince por ciento ante música extranjera"

Ese es Benedicto Salinas... un muchacho repleto de ideas. Un folklorista netamente popular... que siente lo que dice... que sabe lo que hace... que sabe donde va... y que ha realizado lo que quiere.



Ahora cantaré en los Bañerios Populares.



Benedicto Salinas: las "payas" son su fuerte.

Eugenio Novión:

"Hoy por ti, mañana..."

Ante la eminente cesantía que sufren una gran cantidad de artistas nacionales, la Compañía de Revistas Nuevo Humoresque, desea colaborar con ellos ofreciéndoles trabajo.

El Director de la Compañía, Eugenio Novión nos informó que tiene la mejor disposición de ánimo para atender a todos aquellos artistas que lo requieran. Anunció, además, que para el efecto introduciría una nueva modalidad en su teatro. Esta consiste en el sistema rotativo. El espectáculo

comenzará a las 19 horas y no parará hasta las 24 hora del cierre.

Este sistema dará lugar a una gran cantidad de artistas. Novión agregó que pueden inscribirse de todos los géneros de arte. Ya sean conjuntos folklóricos, líricos, dramáticos, cómicos, dancísticos, e incluso circense, tendrá en el Nuevo Humoresque las puertas abiertas.

El único requisito que se necesita, es ser profesional, pues se pretende ayudar al artista cesante y no albergar aficionados.



TOÑO BAEZ, 25 años, argentino, de Salta. Radicado hace años en Buenos Aires. Intérprete de canciones comprometidas. ¿Cómo llegó a Chile? Mandó dos temas al Festival de Viña del Mar, los que no fueron seleccionados. Luego de eso se puso en contacto con Payo Grondona, quien lo fue metiendo en el ambiente.

En diez días de estadía en nuestro país ya ha hecho bastantes cosas y le quedan unas cuantas por hacer antes de partir a su patria a fines de Febrero.

Está participando en los Trabajos de Verano. Actúa también en la Peña DECAROA. Están listas sus presentaciones en Canal 9 y 13 de Santiago.

Toño hace cinco años que es cantante. No tiene grabaciones porque dice que en Argentina es difícil grabar los temas que él interpreta. Aquí grabará para R.C.A.

Resultó Plan Ancud

El Plan Ancud fue todo un éxito. Hasta noviembre de 1968 no existía actividad teatral en esa ciudad. A partir del 7 de noviembre de ese año se comenzaron a dar los primeros pasos con la llegada del encargado de Extensión Cultural de Teatro en la Provincia, Mauricio de la Parra, nombrado como profesor agregado a la Dirección Provincial de Educación.

Desde ese día ha al presente año se ha montado una gran cantidad de obras: "PAN CALIENTE" de Jaime Silva; "Arturo y el Ángel" de Silva; "Animas de diablito"; Alejandro Sieveking; "La Viuda de Apablaza"; Germán Lucio Cruchaga; "Nadie Puede Saberlo"; Enrique Bunster; "La Historia de Un Hombre Solo"; "Camino a Belén" (Anónimo); "La Pergola de las Flores"; Isidora Aguirre; "El Parque Olvidado" y "El Club" originales de Mauricio de la Parra.

Realizaron Festivales escolares en el 69 y 70. Luego efectuaron giras a Santiago, donde se presentaron con éxito el Conjunto de Teatro de la Escuela Normal de Ancud y del Grupo Infantil "TRIBULIN".

El trabajo que ha hecho de la Parra ha sido efectivo gracias al asesoramiento del Departamento de Teatro de la Universidad de Chile.

Contaron para esto con la visita de la Jefe de la Carrera de Instrucción Teatral, Norma Lomboy, quien dictó clases a nivel de profesores, alumnos normalistas y secundarios.

Algunos Grupos Teatrales también les donaron material didáctico sobre teatro y 100 obras dramáticas.

Pronto funcionará una Escuela de Verano que tendrá como tema central "EL ARTE DRAMÁTICO Y LA EDUCACION". La escuela estará auspiciada por el Departamento de Cultura de la Presidencia de la República.

Se ha estipulado, entre todas las cosas que faltan por hacer, conceder becas para realizar estudios de Instrucción Teatral en la Escuela de Teatro de la Chile a los alumnos de 3er año de la Escuela Normal de

Ancud. Los primeros favorecidos con esta política son Mario González, Edhin Cárcamo y Evar Pérez.

OTRAS INSTITUCIONES AYUDAN

La Junta de Auxilio Escolar y Becas auspició los festivales escolares de teatro a nivel Provincial. Además se ha preocupado especialmente el Secretario Provincial de Chiloé, Renne Rojas, por la actividad teatral desarrollada.

Esta institución organizó la gira de los grupos teatrales de Ancud, preocupándose de la alimentación, alojamiento y el pasaje.

La CORFO ha donado recursos para la adquisición de un equipo de iluminación.

CONVENIO U. CH MINISTERIO DE EDUCACION

Del convenio del año pasado quedaron pendientes los nombramientos de Coordinadores Teatrales. Próximamente habrá otro convenio que otorgará becas para los alumnos normalistas cursillos de Arte Dramático, espectáculos teatrales y charlas a todo nivel, dar asesoría teatral al programa de difusión y extensión teatral del Ministerio, proporcionar material didáctico, festivales de teatro, cursos dramáticos y otras labores.

La labor que ha hecho la Universidad de Chile conjuntamente con el Ministerio de Educación, en lugares donde antes jamás se había visto una presentación teatral, ha sido vasta, no obstante aún falta mucho por hacer.

No sólo abarcará la provincia, sino que este año se extenderá a otras. Un grupo de asesores del Departamento de Teatro de la Universidad de Chile está empeñado en llevar el arte hasta el último rincón. Los frutos han sido buenos. La actividad teatral en Ancud ha sido amplia. La acogida no pudo ser mejor. De esta manera el teatro a nivel educacional cobra importancia insospechada, sobre todo en el futuro.



"FRONTERAS SIN LEY", el primer western chileno en colores, se estrena mañana. El film está basado en hechos reales ocurridos después de la Guerra del Pacífico, cuando imperaba la ley del más fuerte.

Ballet folklórico mostró sus producciones

El Ballet Folklórico Nacional, dependiente del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación presentó ayer, tres de sus producciones folklóricas.

Primero mostró "SUITE DE DANZAS BOLIVIANAS", cuya coreografía pertenece a Rodolfo Reyes. Otra fue "UNA ISLA SOBRE EL CIELO", inspirada en Chiloé y finalmente "NAVIDAD DEL NORTE GRANDE".

Además se ofreció una conferencia ilustrada con

material audiovisual producido de investigaciones en terreno, compuesto por cine etnográfico, diapositivas y dibujos.

El Ballet Folklórico Nacional en varias presentaciones mostrará al público sus "Dos años de Trabajo", que son el resultado de experiencias en los campos investigativos docentes y de extensión para lo cual se ha contado con el Departamento de Antropología, que dirige Hiramio Chávez.



Una escena de SUITE DE DANZAS BOLIVIANAS; interpretada por el Ballet Folklórico Nacional del Ministerio de Educación, que dirige el

coreógrafo Rodolfo Reyes, durante una presentación que hizo dicho ballet para mostrar sus últimas producciones.

LA VIRGEN DE LAS CANDELAS REINA DE TARAPACA A CHILOE

¡Turista de nuestra tierra, turista de más lejos, hoy te invitamos a una fiesta del pueblo! De Tarapacá a Chiloé. A la fiesta de la Candelaria, a la que acuden romeros de todas partes, feriantes de ciudades principales, mineros, pescadores, marinos o campesinos del mar, de tierra adentro y de la cordillera.

Pios o descreídos, cada uno con su fe a cuestas, comienzan en estos momentos a prepararse para el viaje. La fecha es el próximo martes 2 de febrero y usted también tiene tiempo para hacerlo y conocer el otro Chile: el que ruega por la buena cosecha, por el buen parto de la comadre, porque los vientos de Chacabuco le devuelvan a su hombre, porque la luna llena traiga toneladas de conchinos, ¡Ah! y la gente del río donde se baña la luna desnuda, que pide que este año no sea de terremotos ni salidas del mar, por el Calle Calle.

Todo esto La Candelaria puede conseguirlo. Es una Adopción de una virgen madre más tierna y accesible, que la Virgen engraida de Andacollo, con sus fieros mineros.

De cara dulce, la más morena y andaluza, recibe el ruego a través de la danza de los mineros tarapaqueños; de los pescadores de Cobquecura, de los campesinos talquinos. Todos son sus siervos, todos sus "chinos", como los bautizaron en la Dominica los españoles del Descubrimiento y la Conquista. Salmas y cánticos de Simón traducen esta devoción de San Pedro, en Concepción o de Rahue de Osorno.

Gracias a Oreste Plath, Carlos Levin, Isidoro Vázquez, Darío Cavada, Antonio Acevedo Hernández, Caupolicán Montalvo y nuestras propias búsquedas, llegamos a contar 11 lugares de Chile donde La Candelaria se celebra para esta fecha.

Allí estará el llamado del folklore nativo, en su más pura expresión. Pero cuando llegamos a Chiloé se pierde la cuenta. Podríamos decir que en el laberinto de las 40 islas de la Isla Grande la Candelaria reina y es patrona, en una tradición que no asombra a ningún gallego, aragonés o andaluz. Porque aunque su celebración se remonta al Siglo IV después de Cristo, España la hizo suya. Y en Chiloé aún está vivo su legado ibérico.

En sus orígenes responde a los ritos judíos que cumplió la Virgen María, yendo a la ceremonia de la Purificación en el Templo, después de haber sido madre, y la consagración a Dios del Primogénito. En estas ceremonias se bendecían las candelas, ceremonia característica hasta el día de hoy.

De allí también que la Virgen sea la Candelaria, rodeada de las luces de sus fieles.

EL ITINERARIO

El primer hito corresponde a San Fernando, en Tarapacá, lugar cercano a cuatro kilómetros de Copiapó, que cuenta con las danzas, cantos y ritos del altiplano chileno y norino minero.

El caserío recibe desde hace 190 años a los miles de peregrinos. Para este año se calculan en más de 50.000, por lo cual la policía, el Servicio Nacional de Salud y las entidades necesarias, se aprontan a tomar medidas. De todas maneras no dan abasto.

Unos son los peregrinos, otros son los comerciantes, que expenden desde comida, bebidas, hasta las medallas milagrosas. El fotógrafo que ha traído su gran lienzo con la estirpe de La Candelaria es indispensable. También clientes seguros que querrán sacarse una foto para llevarla a casa.

Pero los que ocupan el centro de las calles y todo el día trafican ordenadamente, son los "chinos". Llegarán de Inca de Oro o más lejos, de Taltaí o Pueblo Hundido. Sus primeros pasos serán hacia la iglesia para saludar a la Virgen. Tamboreros, danzantes y solistas, tienen aún fresca la mente y lanzarán sus primeros atisbos competitivos.

Los Morenos observarán a los "Pielas Rojas" y éstos a los Diablos rojos, cada mudanza o giro. Y la novedades que este año aporten. Puede ser que el tamborero nuevo sea una revelación o el viejo Alferez ya no es buen decimero. Se curó en el camino y no aya cabos. Luego los de casa, dirán donde se almuera y a qué hora se escuchará el sermán, se saldrá en la Procesión.

INCORPORARSE

Sentarse a mirar el espectáculo folklórico es malo... dice el muy versado músico Gustavo Becerra. Es necesario incorporarse. Por eso le recomendamos seguir a uno de los danzantes, en sus competencias y sus trajes.

Si lleva máquina fotográfica y película color, ya tiene para un año de comentario, gozario y sufrirlo.

No caeremos en describir la organización de los "chinos" y el porque de su tradición. En estos momentos no es nuestra tarea. Hay bastante bibliografía para enterarse. Los danzantes darán lo mejor de sí. Los mineros empujarán, en este 1971, su devoción. A través de la danza como el bíblico David.



EN VALDIVIA, llegan los devotos de toda la cuenca del río, a Pumacapa y San José de la Mariquina, donde la imagen tallada en madera encabeza procesiones desde 1862.



EN SAN FERNANDO, de Copiapó, los niños danzantes, promeseros de La Candelaria, llevan capas rojas bordadas y compiten en las "mudanzas" o giros con los avezados de Inca de Oro o Taltaí.

PASAJES PARATALCA

A lo mejor usted está cerca de la provincia orgullosa de Talca, Curicó, o Molina. De todas maneras queda cerca para que se dirija a Villa Prat. Allí La Candelaria tiene su gran gruta. Después de la Procesión podrá ir a las ramadas a bailar cuecas y a comer ricas empanadas y el vino regado del Chile Central. Mañana en la mañana comienzan a llegar los de las fondas y el condominio está listo al levantar el sol, porque de todas partes comienzan a llegar los peregrinos.

Habrán huasos, bellas talquinas, y las loceras del lugar mostrarán sus bellas vasijas de greda. Gozará su estómago y brindará su paladar, en la tradición del Chile agrícola.

EN EL LITORAL

La Candelaria tiene su fiesta de pescadores en la costa de Nuble, donde las tierras inmensas levantan su catedral. En Cobquecura, con sus calles enlosadas de piedra Laja, en donde los copihues nacen de 14 colores, y cientos de formas, todos se apresuran a festejar la fiesta de luces.

Las gentes del pueblo, los vecinos de Quirihue, Buchupuro, de Ninhue, de las tierras históricas de San Agustín de Puñal, con "rinas de cejas tristes", acuden a la Común y Procesión.

A veces los linajudos veraneantes, huasos chillaneños, de San Fabián de Alico o San Carlos, ni siquiera se percatan, de esta ceremonia en que el mar es el gran escenario de fondo, para la graciosa Virgen de La Candelaria.

Pero no se crea que no hay bulla y alegría, tradiciones y genuino rito nativo. La fiesta dura tres días, en Ramadas, carreras a la chilena y rodeo.

El viajero puede incorporarse en las cuecas, que en esta zona son zapateadas de principio al final.

POR EL RIO BÍO BÍO

La Candelaria adquiere su más grandioso cortejo por el río grande, casi un mar. En la procesión fluvial, los cánticos religiosos, ensalzan su presencia en un contenido de dignidad ritual.

Fueron estas aguas tan frías, solemnes y avasallantes que trajeron su imagen tallada y la depositaron cuidadosamente en las piedras. Es lo que dice la tradición.

La sede de su santuario está en el villorio de San Pedro, frente a Concepción. Un gran papel lo desempeña aquí la banda de músicos, tras la Procesión y el aire de polgono que luego propala hacia la población.

El mismo día, por este esqueleto del folklore musical, La Candelaria escucha la oración monacorde de las trutruacas y sus devotos auracanos. Atrás quedó también la rica chicha de Villa Prat o el vino delgado y sbrroso del Nuble que esa misma Virgen recibe brindis, en febrero.

Aparece la chicha de manzanas, que también se derrama por la Virgen en San Pablo, Ranco de Osorno. En todas partes hay ramadas, comidas y se pagan mandas. Cerca de Puerto Montt, en Alerce el día de La Candelaria se convierte en el gran paseo campesino.

Y llegamos a Chiloé.

CANDELARIA CABILDANÁ

¡Cuánto ha visto! 2 de febrero, la Virgen de La Candelaria, desde que apareció el sol implacable norino, las mañanas cálidas de la zona central, las brumas de las riberas de los ríos sureños, para llegar a Llanquihue y Chiloé, para recibir la más española de las pletestas.

Dentro de las ceremonias más antiguas del Cabildo, institución tradicional laica que rige las tradiciones religiosas, esta Candelaria transcurre el día en protocolares formas.

En la misa solemne, los "escoperos" hacen continuas descargas para ahuyentar los malos espíritus y se escucha la música apagada de las murgas.

La Procesión es muy ordenada, dando una vuelta por la plaza, y las jerarquías de patrono, abanderados y servicios de capilla rinden sus estipuladas pletestas. Luego habrá comida de los principales en casa del cura.

La lluvia siempre amenazante, presente, hace que los visitantes se vayan a refugiar en bares y casas de amigos. Es el momento de gustar las ricas rascas y el licor fuerte, de donde venga.

La nostalgia, la mujer y la bruma, alinan la conversación y también las pasiones. Muchas veces no se vuelve sin una cicatriz, después de La Candelaria. Cariño de una cuchillada traicionera, del amigo más amigo, o del "trauco" que puede cruzarse en cualquier camino de la Isla Grande.

En este itinerario de La Candelaria, Carelmapu, Ancud, Achafo, Fero, Dicham y 40 lugares más, en la noche de febrero, es un mar de candelas, cuando los botes vuelven con su carga de devotos, satisfechos por haber cumplido con la Patrona.

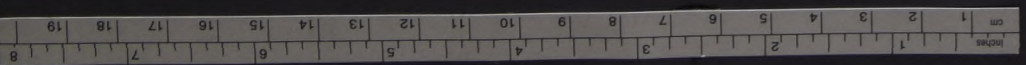
Para Ud. que está en vacaciones, que apronta sus maletas para conocer un Chile distinto, no hay excusa para que de alguna manera no coloque, en su itinerario a la Virgen de LA CANDELARIA, Patrona de una tradición de danzas, cantos y ceremonias. ERRERE



nd la nación dominical
DOMINGO 31 DE ENERO DE 1971

EL APATRIDA

(CUENTO EN PAGINAS CENTRALES)



Cielitos y canciones de la historia

Por ANITA FÉLIU

CON ESTOS MISMOS calores del Verano cordillerano y las noches del Andes, frío inmutable como hoy, un 1° de febrero bajaron las tropas del Ejército Libertador y barrieron con los godos.

Por el río Rocín, la angustia y la incógnita de los soldados, se alimentó de cielitos, yaravies y décimas improvisadas en la parada de respiro, para cebar los mates y caer de sorpresa sobre los matrangos.

Las tropas de mendocinos, chilenos expatriados, negros de Misiones y Corrientes usaban, desde hace tiempo, a manera de artillería, muchos anónimos cantares, que les llegaba en hojas impresas, por donde anduviese la rebelión.

De ellos han quedado mucho en la literatura popular y en los cancioneros del Libertador guardados con cuidados al otro lado de la banda.

Hoy, en vísperas de esa fecha, es un buen día para recordarlos y si alguien se tienta, volverles a colocar en las voces de los que buscan hoy un folklore auténtico.

Comencemos por las coplas, de la primera oleada de hombres que dejó el Cariño Botado, a metros de San Esteban:

"El cielo de las victorias vamos al cielo, paisanos porque cantando el cielo somos más americanos.

Viva, que viva la Patria. Hoy es día de bailar. Ya Chile está libertado. Vamos ¡Que Viva! Gritad.

Al fin, al fin va a llegarle a los godos Su San Martín.

Para los buscadores del refranero chileno, aquí está vivo el momento en que surgió aquello de que no hay nadie que no tenga un contendor que le gane en su terreno. De allí partió aquello de "ya le llegará su San Martín... sin necesidad de ir más lejos.

Hace un tiempo, hicimos el camino desde El Rocín hacia el valle, gracias a la ayuda del Regimiento Yungay de San Felipe. De la grandiosidad de los desfileros pasamos de Las Achupallas, al verdor grato de San Antonio de Putaendo. En la Plaza está el pimiento secular, bajo cuya frondosidad se asegura que San Martín esperó con su oficialidad a que la vanguardia de Soler, la Segunda División de O'Higgins y las reservas de Zapala se reunieran.

El sanfelipeño aguerrido, Coronel Maruri, le hizo la velada ligera, contándole el victorioso primer encuentro de Las Coimas, donde 8 granaderos cayeron, y Necochea y los suyos arrasaron con la guardia española.

Fue canción de negros retintos, bozales, que llevaban en la punta de sus bayonetas la libertad, el día que América fuera libre, los que con voz roncas mascularon y luego gritaron...

Antes de hacerte difunto, godo, regodo, archigodo, te haremos bailar por gusto, y atado codo con codo, el punto y el contrapunto.

Un Granadero anoche, estando de oración, miró bajar del cielo a la Constitución. Traéla Marica traéla, beber quiero una caña por la libertad.

Por el camino a Panquehue está el rosal, maravilla de supervivencia, que cuidan los Carabineros del Retén. Cierta o no cierta, sirve para recordar que, por aquí, las canciones se volvieron fuego y sangre. Lo llaman el rosal de O'Higgins, porque fue testigo en el patio de su casona, de la sorpresa del General y sus tropas que esperaban los refuerzos.

El ataque era de un grupito de realista sanfelipeños, que se vinieron por el Puente del Rey, atravesando el Aconcagua, creyendo que eran apenas un puñado de guerrilleros.

La nombrada se fue río abajo. Los lanceros de San Martín de la Concha que soportaron la espera, ya venían río arriba y lograron ayudar a los apurados libertarios. Historiadores y estrategas aún no se ponen de acuerdo quien fue el que no cumplió. Pero, junto al rosal, apenas crecido, los lanceros de San Martín de la Concha recibieron los palmazos de gratitud y una promesa cumplida sin dilación: volver a llamar a su ciudad, la muy noble Quillota.



No hubo más tiempo para canciones ni romances, porque a 18 kilómetros por los Andes, el gran río del Ejército bajó a Chacabuco y Maipú.

Para partir a Perú, si hubo dos años largos, en que los Infantes de la Patria y el Batallón N° 8 instaló sus esperas en Quillota. Negros, zambos, sirvientes y mandaderos de Santiago, formaban esas tropas, listas siempre para la zamacueca y el baile.

Allí se cantaba los cielitos del Gaucho Contreras, en honor del Ejército Libertador del Alto Perú y la canción patriótica de Vicente López y Planes:

Tendamos al vencedor alfombras de blanca rosa; coronas de olivo hermosa. A sus sienas den honor. Cubra un eterno esplendor. A Buenos Aires y Chile y si han hecho que vacile en Lima el poder hispano, levanten su fuerte mano y aq... ugo se aniquile.

Pero fue el cielo el que unió las voces de chilenos y argentinos, quedando todos señaleros de la gesta.

"No me ceguéis este día cuerditas vuestro favor y cantaré en el cielo de Maipú la grande acción

Cielo, cielo que sí, Cielito de Chacabuco, Si Marcó perdió el envite, Osorio no ganó el truco.

En el paraje mentado que llaman Cancha Rayada,



el General San Martín llegó con la gran Armada

Cielito, cielo que sí, era la gente lucida y todos mozos amargos para hacer una embestida

Los saben los enemigos y al grito ya se vinieron y sin poder evitarlo nuestro campo sorprendieron.

Cielito, cielo que sí, cielo del almidón, no te alifias, godo viejo, que ya te daré jabón.

El cielo fue la poesía del Ejército Libertador y también la de la libertad por muchos años.

De allí que no titubeamos en decir que esta canción de ingenio y picardía, hizo tanto o más estragos que las andanadas del enemigo.

Si quisieramos señalar cual fue su papel, tampoco dudárimos, en afirmar, que solamente la de ganar una causa.

Muy claro está también la canción tan necesaria hoy, de troversos de los hechos. Si nada quedara de la historia escrita aún quedarían las canciones en que se relata el Paso de los Andes, las victorias, la despedida de las chilenas a los que parten al Perú, y también las penas de los que volvieron y en el triunfo sólo vivieron de una humilde paga hasta el fin de sus días.

El anónimo cantor por ejemplo, la despedida de las chilenas:

Que no lllore la esposa ni la madre querida cuando se le despidió al dueño de su amor

No hay llanto... no Marchad, ¡Salvad al oprimido! Y que el Perú reunido a la causa sagrada y a la amistad que Chile acreditada suba al rango a que Chile se ha elevado

Silencio. Amor... ¡Marchad!

En la Plaza Chile, de Mendoza, está la estatua al Cura Beltrán, chileno que pidió a las cuyanas sus ju-

ras y sus aderezos para fundir los cañones de la libertad.

Fueron esas, también, las mujeres que despidieron a sus hombres, con yaravies en que no lloraba la pampa acompañada de los valles aconcaquíños.

Si hemos de encontrar las palabras para terminar aquí, ninguna como las del cielo.

"Descolgaré mi changango, para cantar sin reverses el triunfo de los patriotas en la ciudad de Los Reyes. Estaba medio cobarde, porque ya otros payadores y versistas muy sabidos escribieron puras flores. Allá va cielo y más cielo, cielo de la mañana. Después de los ruseñeros bien puede cantar la rana,

Y con esto, honor y gloria, a los Sudamericanos que supieron con firmeza libertarnos del tirano. Cielito digo que sí, cielo de la victoria. La Patria y sus dignos hijos. Vivan siempre en mi memoria.



los MINEROS

Por ALEJANDRO CHELEN ROJAS

AL MINERO CHILENO se le juzga como un personaje astuto, original, soñador e imaginativo y estar dotado de una labia convincente y seductora cuando pretende un fin utilitarista. Sin exagerar tales atributos, la psicología del minero está conformada de un extralimitada fe y seguridad en lo que afirma, creyendo, con frecuencia, en las propias fabulas fraguadas por su imaginación.

El "dato" del "derrotero", o de una "veta" riquísima inexplorada por falta de recursos, son sus mejores armas para salir de apuros. ¡Cómo brillan los ojos del que ha picado el anzuelo pensando en tener a su alcance una portentosa fortuna! Muchos relatan sus imposturas con verdadera elocuencia, procurando medios económicos que remedien sus necesidades; otros, con absoluta sinceridad porque son ciertos y precisan de un socio para constituir pertenencias. Los primeros, si el descubrimiento es verídico, distorsionan los "datos" a fin de no entregar parte de la mina al que pretenden despiumar. En este caso o en el de "muchos que viven del orgullo" muestran piedras elegidas cuidadosamente para despertar el interés de la víctima, agregan un croquis señalando ubicación del "picado" "veta" o "yacimientos" que, si existe, no le pertenece o es obra de su imaginación. El posible socio se entrega ilusionado por tan convincente relato y financia toda clase de gastos. De tal manera, pierde cuanto desembolsa, en tanto, el minero desaparece provisto de recursos para cubrir sus necesidades.

Sin embargo, los mineros que hacen de su trabajo un oficio proceden con rectitud, aunque pocos logren disfrutar la riqueza proporcionada por sus descubrimientos. Es, el socio el afortunado que, no obstante su inexperiencia, obtiene pleno éxito gracias a los "datos" de un honrado minero pobre. Ahora, los hechos se invierten. El descubridor, tras duras jornadas cateando montañas y planicies, encuentran la "veta", pero, carente de recursos para explotarla, ve en la necesidad de asociarse al "señorito" cediéndole el 50% de sus derechos. A medida que prospera la productividad de la mina va quedando reducido al carácter de simple asalariado o de Mayordomo, sin ingerencia en la comercialización de los minerales. El "socio", interiorizado ya de esas actividades, termina ampliando las pertenencias bajo su solo nombre dejando fuera de la "sociedad" al descubridor. Transforma, entonces, el primitivo "picado" en un grupo de minas que despiertan la atención de grandes empresarios, negociando, en una jornada de millones, parte de sus derechos sin poner en peligro lo ya atesorado. ¿Y el minero pobre? ¡Ah! Lo encontraremos nuevamente explorando las serranías sin otros alimentos que un "tacho" de ulpo o una porción de charqui. Es decir, abandonado sin escrúpulos por el "señorito" al cual elevó económica y socialmente con sus fabulosos descubrimientos.

No es difícil pues, observar en la conducta de los mineros el reflejo de una equivalencia reguladora sobre sus actuaciones de típico corte imaginativo en sentido utilitaristas y aquellas dictadas por la honradez. Cuando le hace "cacharías" al infortunio fraguando quiméricas leyendas, si algo obtiene es una insignificancia en relación a lo que suelen dar lo



bien intencionados. Muchos "nuevos ricos" le deben al minero pobre moderno quijote de las montañas - la propiedad de fabulosos yacimientos.

En verdad, aquí no hay equivalencia entre lo uno y lo otro. Resulta una bagatela el obtener un ingenio estimulado por la necesidad en la mayoría de los casos, y alcanzan límites siderales las fortunas atesoradas impudicamente por gran número de esos "socios" de ocasión.

El drama del minero chileno se deriva de su generosidad sin fronteras, derrochando sin control cuanto ha ganado. Hasta el asalariado, sin mayores horizontes para hacer dinero, vacía las economías de meses en menos que "canta un gallo", cuando baja a poblado. Hay excepciones, pero en gran proporción proceden alocadamente como impulsados por un fatalismo congénito, sin siquiera cuidar de su salud. Muchos terminan contrayendo la silicosis que les tritura los pulmones y les arrebatada la existencia.

En cambio, los dueños de pertenencias y los "pirqueros" suelen, de golpe o con sacrificada perseverancia, lograr un "alcance" que los convierte en millonarios. El resto dilapidada esas oleadas de suerte con atolondrada generosidad para terminar tan pobres como en sus duros comienzos.

¡Y cuánto se ha escrito sobre sus vicios y virtudes acentuando lo primero en desmedro de lo segundo! Han exagerado al máximo los atributos imaginativos cuando pretende ayuda económica de los profanos para quiméricas empresas o cubrir personales necesidades, sin considerar sus meses y años de angustias y desventuras "cateando" montañas y planicies. En narraciones "costumbistas" han patentizado de tanantada congénita aquellos actos, -producto del talento natural azulado por la necesidad - en vez de trazar con sólidos argumentos la exacta dimensión humana del minero chileno, el hombre mejor dotado y emprendedor entre todos los trabajadores de nuestra patria.

El minero vive también a su natural generosidad y recuérdeme un corazón romántico, varonil, apasionado, jugándose entero por la mujer, vaseada. Con la misma destreza que maneja el barreno y la dinamita hace uso de sus puños o el corvo si las circunstancias lo requieren. No todos, evidentemente, abran movidos con rectitud de sentimientos; pero muchos episodios protagonizados por auténticos mineros, viriles unos y sentimentales otros, retratan con nitidez una psicología humana forjada en esas duras faenas que señalan notables diferencias a la de diversos grupos de trabajadores.

En crónicas posteriores relataremos algunos episodios donde se reflejan los rasgos más peculiares del minero chileno.



DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva

SECRETARIA DE REDACCION:
Rosa R. de Urbina

DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Zúñiga

ILUSTRACIONES:
Árturo de la O

COORDINADORA:
DORA ANTUÑA T.

DIBUJO:
Franklin Mancilla
Alejandro Burgos

LIBROS

Por GONZALO DRAGO

La obra poética de Pedro de Oña

DE MIGUEL ANGEL VEGA

CON MOTIVO de cumplirse cuatrocientos años del nacimiento de Pedro de Oña (1570-1970), considerado el primer poeta chileno, el ensayista y profesor Miguel Ángel Vega ha escrito un interesante estudio titulado "La obra poética de Pedro de Oña" (Ed. ORBE), en el que analiza con agudeza y profundidad la obra literaria del vate angolino.

No es un análisis frío ni un ensayo meramente académico. El libro de Vega es mucho más que eso: es un estudio a fondo de la temática, de las formas, de las influencias recibidas y de la personalidad de Pedro de Oña, porque el autor considera, como lo expresa en el prólogo, que "el arte y la vida son inseparables y están unidos con lazos profundos".

El libro analiza "Arauco domado", "El temblor de Lima de 1609", "El Ignacio de Cantabria" y "El Vasaurio" y termina con una antología de los poemas contenidos en esas obras. Escritor acostumbrado a la disciplina pedagógica, profundo conocedor de la literatura chilena colonial, Miguel Ángel Vega nos entrega un acabado estudio de la obra de Pedro de Oña, recurriendo a una acuciosa investigación de los documentos que existen sobre esta materia. El resultado ha sido excelente. En un estilo claro, preciso, el autor nos presenta al poeta angolino en sus verdaderas dimensiones y analiza su poesía con clara objetividad.

Son pocos, muy pocos, los historiadores o ensayistas que reconocen sus errores o sus falsas apreciaciones. Miguel Ángel Vega confiesa que, "Hace ya algún tiempo tuvimos la osadía, al preocuparnos por primera vez de la poesía de Oña, de regarle rotundamente su calidad de escritor chileno" (pág. 19). Según Vega, el autor de "El Vasaurio" pertenece al grupo escaso, pero selecto, de escritor Jano que presenta la literatura hispano-americana y española.

Son evidentes las influencias de Ercilla y de Garcilaso de la Vega en la obra poética de Oña, y Vega lo demuestra con ejemplos, lo que no resulta extraño si atendemos al enorme prestigio y difusión de ambos poetas hispanos. Los poetas pueden hacer uso de licencias literarias alterando nombres o utilizando otros medios para mantener la rima, pero esas licencias nunca pueden ser utilizadas para alterar la verdad. Algunos versos de Oña resultan extraños a nuestro medio. Veamos, por ejemplo, cómo describe a Fresia el autor de "Arauco domado": "Es el caballo liso y ondeado/ su frente, cuello y mano de nieve/ su boca de rubí, graciosa y breve; la vista garza, el pecho relevado/ de torno el brazo, el vientre jaspeado/ Coluna a quien el Paro pa' us deba/ su terno/ y albo pie por la verdura/ al blanco cisne vence en la blanca".

Esas dos estrofas son evidentemente falsas y podrían ser consideradas como una caricatura literaria. Todos sabemos que la raza araucana es de color cobrizo y que sus mujeres, en inmensa mayoría, carecen de atractivos físicos. Miguel Ángel Vega no ha considerado necesario advertir ese detalle, que dejamos estampado porque nos ha parecido chocante, como otros versos del primer poeta nacional cuando se refiere a casos similares.

El autor de "La obra poética de Pedro de Oña" merece el reconocimiento de los maestros, de los estudiosos y de todos aquellos que se preocupan por conocer a fondo la literatura colonial chilena, por su valioso aporte para enriquecer nuestra historia literaria.

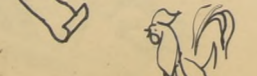
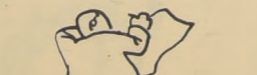
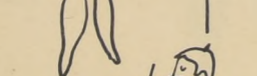
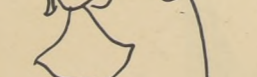
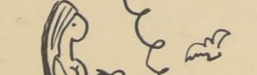
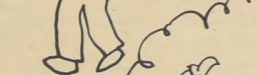
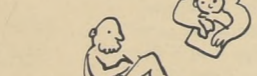
Escribo lo que siento

¿QUÉ ES UN INTELLECTUAL? Intellectuales hay muchos: el escritor, el periodista, hasta el político, y el militar puede ser un intelectual. Por ejemplo, ahí está Fidel, un político intelectual. Si se trata del escritor, la respuesta es una sola: un escritor debe escribir. Ese es su papel. Lo mejor que pueda.

Un periodista deberá dar su opinión sobre un hecho político, si es un periodista político. Pero el periodismo no es arte, es una actividad práctica. La actividad artística, en cambio, es un testimonio, una representación de la realidad, y de tal manera es una representación ambigua, misteriosa, como la realidad misma. Así como el hombre tiene el deber de ser un buen ciudadano, el escritor tiene el deber de ser un buen escritor. El arte es una actividad autónoma. Así, un escritor comprometido, de acuerdo a lo que sienta, pero eso sólo depende de su sentimiento de la realidad. Su realidad puede ser política, pero puede también ser una realidad natural, una realidad sensual, una realidad poética. Sus temas dependerán de ese sentimiento. Tomemos el mar, por ejemplo; el mar puede ser un tema; Homero ha descrito el mar.

Como escritor, estoy obligado a escribir sólo lo que siento. Y no es nada fácil. El arte no es menos difícil que la física termonuclear; pueden ser actividades paralelas pero igualmente difíciles. He ahí el papel del escritor: escribir. Lo mejor que pueda.

ALBERTO MORAVIA



NUEVA Y EXCELENTE REVISTA UNIVERSITARIA

A FINES DE DICIEMBRE de 1970 apareció el primer número de la "REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES", publicación oficial del área de ciencias sociales de la Universidad de Chile de Valparaíso, bajo la dirección del educador y escritor Jorge Jobet, catedrático de los Departamentos de Educación y Sociología en el mencionado plantel de enseñanza superior. Lo acompaña en tan delicada tarea un escogido equipo de profesores de distintas secciones. La presentación material de la nueva revista es atrayente y sobria, y contiene un selecto y variado número de ensayos, de acuerdo con el siguiente sumario. Jorge Jobet: "Perspectivas de la

integración cultural latinoamericana"; Francisco Rojas R.: "Producción, diseño y dependencia"; Hernán L. Fuenzalida Puelma: "Los Problemas de estructuras e integración de la variable jurídica en un esquema interdisciplinario"; Juan Caviedes Fernández: "La empresa desde tres dimensiones"; Hugo Carrasco Ramírez: "Presión y compromiso social"; Marcelo Blanc: "Universidad y cambio social"; Julio César Jobet: "Notas sobre los estudios históricos en Chile"; Guillermo Alonso, Hernando Morales y Luis Winter: "Aspectos político-institucionales de la investigación en el Pacífico Sur-Oriental".



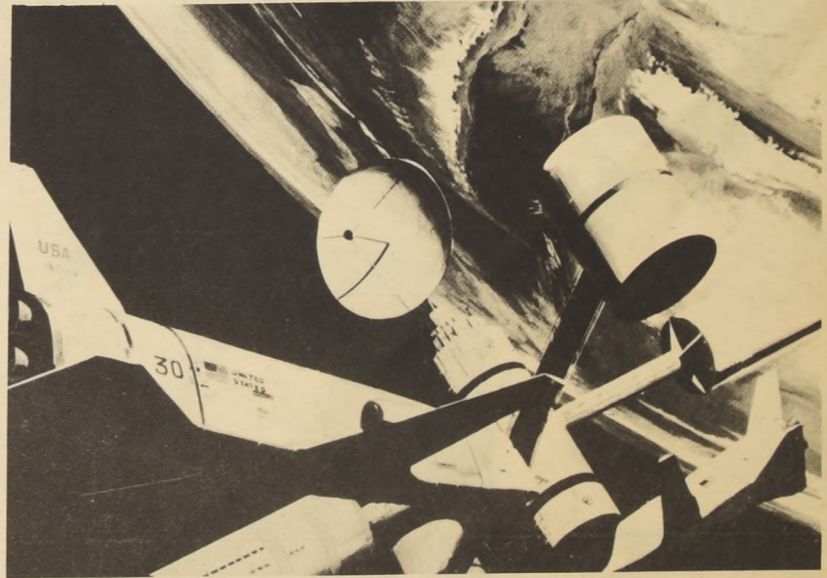
Paitana llama a nuevo concurso de cuentos

CON MOTIVO de que el reciente Concurso Nacional de Cuentos organizado por el Grupo Literario "Paitanas" de Valdivia, fue declarado desierto por el Jurado que se encargó de calificar los trabajos, esta institución invita a los escritores nacionales y extranjeros a participar en un nuevo certamen nacional, el que se regirá por las siguientes bases:

1. — El torneo en el género de cuentos y no podrá ser declarado desierto.
2. — Podrán participar todos los escritores chilenos y extranjeros residentes en cualquier punto del territorio nacional.
3. — No se exigirá que el tema de los cuentos tenga características determinadas. Por lo tanto, su contexto será libre.
4. — Cada escritor podrá presentar uno o más trabajos.
5. — Los trabajos tendrán una extensión mínima de tres carillas y una máxima de quince.
6. — Los trabajos se presentarán en triplicado, escritos a máquina, doble espacio, papel tamaño oficio.
7. — Los trabajos deben ser inéditos y no haber obtenido premios en certámenes anteriores.
8. — Las obras serán firmadas con seudónimo, incluyendo en un sobre aparte, lacrado, la identidad, dirección, y en lo posible, una pequeña biografía del autor. Este sobre llevará en su caratula el seudónimo del concursante.
9. — Los trabajos deberán enviarse en la siguiente forma: "Concurso Nacional de Cuentos", Grupo Literario "Paitanas", casilla 22, Valdivia.
10. — Este concurso se abrió el 25 de noviembre de 1970 y se cerrará imposterablemente el 28 de febrero de 1971, a las 24 horas.
11. — Habrá tres premios únicos e individuales. El ganador del concurso recibirá el premio "Compañía de Acero del Pacífico, Administración Minas "El Algarrobo", consistente en la cantidad de cuatro mil escudos. Recibirá, además, una anafueta de oro donada por el Grupo "Paitanas" y un pergamino que acredite el galardón obtenido. El segundo premio consiste en dos mil escudos, un pergamino. El tercer premio será de mil escudos y un pergamino. También se otorgarán tres menciones con diplomas de honor.
12. — El Jurado estará integrado por tres escritores de prestigio nacional, cuya identidad se indicará oportunamente.
13. — El Jurado omitirá su juicio en el plazo de treinta días.
14. — En una ceremonia pública, que se efectuará en la Casa de la Cultura "José Carocca Lalor", en presencia del Notario de esta ciudad serán abiertos los sobres que contienen la identidad de los escritores triunfantes.
15. — Los escritores laureados deberán estar presentes en el acto de entrega de los premios, ceremonia que se efectuará en la Casa de la Cultura "José Carocca Lalor", de Valdivia, en una fecha que se dará a conocer más adelante.
16. — Los concursantes cuyos trabajos no se ajusten a estas bases serán descalificados y quedarán fuera de concurso.
17. — El Grupo "Paitanas" no devolverá los trabajos presentados y se reservará el derecho de publicar las obras premiadas en el órgano oficial de la Institución.

EL TRANSBORDADOR ESPACIAL

PODRIA HACER ENTRE 25 Y 50 VUELOS EN UN AÑO. LOS PASAJEROS NO NECESITAN SER ADIESTRADOS COMO ASTRONAUTAS POR DALE D. MYERS



EL TRANSBORDADOR ESPACIAL, según un dibujante. Está atracado a una estación en órbita.

A LO LARGO del pasado decenio, el programa espacial norteamericano se ha desarrollado utilizando vehículos de lanzamiento no recuperables y astronaves de igual naturaleza. El próximo decenio, el programa se concentrará en reducir el costo de las operaciones de lanzamiento a un nivel que permita el transporte de personas y carga de condiciones económicas más atractivas.

La agencia espacial de los Estados Unidos cree que la clave del papel futuro del país es el transbordador espacial.

Porque el objetivo del programa del transbordador espacial es disponer de un sistema de transporte espacial económico, tanto el costo del proyecto en sus primeras fases como los costos de su funcionamiento tienen que reducirse al mínimo. Después de un profundo estudio de la cuestión por la NASA y la industria particular, se ha llegado a la conclusión de que el vehículo espacial utilizable repetidamente es el concepto más prometedor para alcanzar el objetivo.

Se espera que el transbordador reemplace algún día los más de los actuales vehículos de lanzamiento excepto el pequeño cohete Scout y el muy grande Saturno 5. Esto será posible de resultados del bajo costo de funcionamiento del transbordador utilizable varias veces, lo que hará económicamente utilizable, incluso si transporta una carga mínima en misiones específicas.

La configuración del transbordador ha de ser decidida aún eligiendo entre varios conceptos que se están estudiando. Entre las posibilidades que se están considerando cuentan la de una geometría fija o variable, las alas rectas y las alas delta. La configuración general es un vehículo de dos fases que despega verticalmente impulsado por un cohete. Así que las fases del cohete de impulsión inicial y de colocación en órbita han cumplido su cometido, cada una de ellas regresa a una pista corriente de aeropuerto y aterriza horizontalmente, igual que un aeroplano.

El transbordador será diseñado para cien o más vuelos con un mínimo de cuidados. Los bajos costos de mantenimiento en tierra hacen esperar que se podrían hacer entre 25 y 50 vuelos en un año con igual gasto anual que el que representa hoy un vuelo del Saturno 5, incluyendo la amortización en el primer caso.

Acompaña inevitablemente al proyecto la idea de utilizar el transbordador, para el transporte de carga y pasajeros, de manera semejante a la característica de las líneas aéreas comerciales. En vez de contar con un gran vehículo para el transporte de

dos o tres personas, como ocurre en el Apolo-Saturno 5, cada una de las fases del transbordador llevaría probablemente una tripulación de dos hombres, un piloto y un piloto segundo. La fase superior tendría un gran compartimiento de alrededor de 280 metros cúbicos para carga y suministros, o para doce pasajeros. El ambiente en el interior sería muy semejante al que reina en un aeroplano en vuelo. Los pasajeros no necesitarían estar adiestrados como astronautas y estarían sometidos a escasa tensión, lo que permitiría a las personas en buen estado de salud volar por los espacios extraterrestres, hacer visitas a una estación espacial y vivir y trabajar en ella.

El transbordador espacial formaría parte integral de otros programas espaciales, tanto tripulados como automatizados. Ofrecerá apoyo logístico a las estaciones en órbita terrestre, transportará pasajeros hasta ellas y de ellas los traerá, además de ofrecer posibilidades de salvamento espacial. Contando con él como medio de transporte, los técnicos podrán llegar hasta los satélites automatizados para repararlos, cuidarlos, repostarlos y equiparlos con otros aparatos experimentales. El transbordador también podrá transportar satélites, colocarlos en órbita, cambiarlos de posición, capturarlos y traerlos de regreso a la tierra.

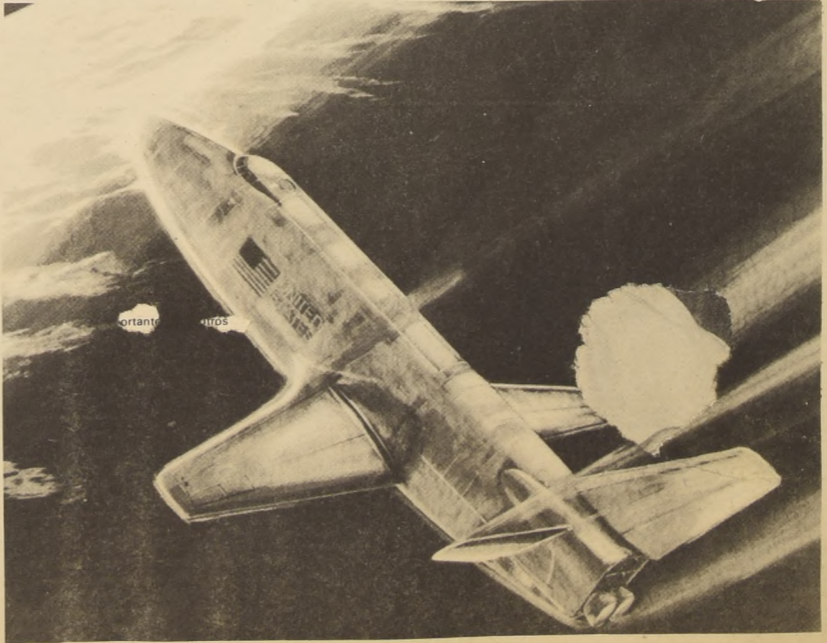
El transbordador espacial aprovechará los adelantos de la tecnología conseguidos durante los últimos diez años.

El desarrollo del transbordador no pretende competir con el del transporte supersónico (SST). El transbordador es un ingenio espacial y no un sistema de transporte terrestre. Aunque no es imposible que, con el tiempo, el sistema empleado en el transbordador se aplique para trasladarse rápidamente de un punto a otro de la tierra.

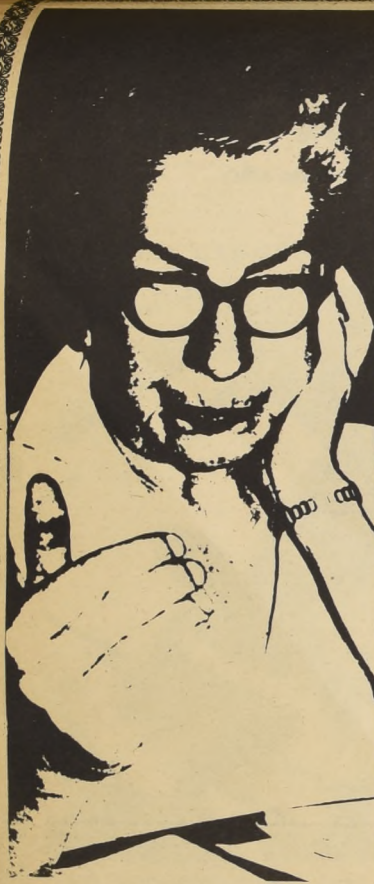
La NASA ha firmado dos contratos primeros con la industria aeroespacial para que estudie la configuración del transbordador. Estos contratistas harán estudios simultáneamente de las formas más prometedoras de transbordador, el vehículo de dos fases utilizable varias veces.

Estos estudios y otros complementarios estarán acabados para mediados de 1971. En ese momento se decidirá si se puede pasar a construir un determinado modelo o si deben seguir los estudios en competencia de varias empresas.

Si, como se espera, firman contratos de desarrollo en 1971, el sistema de transbordador es posible que pudiera hacer su primer vuelo orbital a finales de 1975 o principios de 1976.



ESTE PODRIA SER un transbordador espacial en el que viajarían confortablemente doce pasajeros.



Por ROSA ROBINOVITCH

MUSICA

¿LA ENTREVISTA es en chacota o en serio?
—Me temo que es en serio— adelantó tímidamente

—Ahí Entonces veamos...
Así se acomoda de inmediato al diálogo y al juego Elisa Gayán, decano de la sapientísima Facultad de Ciencias Musicales.

Al parecer es su disposición natural encarar la vida y las situaciones como vienen. Si hay necesidad, a la chacota si lo exige el momento, muy en serio.

Veamoslo
Cabeza de una familia numerosa, cuando llegó el momento de afrontar responsabilidades, dejó su ansiada meta de llegar a estudiar Medicina y vivió para su hogar, de los estrechos pero seguros emolumentos de una ayudantía en sus estudios de piano. Sonríe todas las veces que pudo, en el transcurso de los años, para poderlo hacerlo hoy también, cuando una enfermedad agobia sus días. Como no ha podido crear dentro de la música se ha lanzado ha procrear cuanto tarea difícil hay dentro de esa carrera de la música con mayúscula.

HACIA LAS MAYORIAS

Nuestro propósito es enrolarla en el grupo de intelectuales nacidos en la minoría, para que nos

de sí, acabuco, lo el envite, el truco, las

señalen cual va a ser el lenguaje a las mayorías. En el caso de esta planteado que ya es ha Rayada, formas de llegar, desde la sinfonía hasta la música de el caripú hasta la electrónica, de las escuelas primarias, las poblaciones a los parques metropolitanos de Arica y Magallanes.

También es tarea de esta Música, servir a la comunidad en la psicoterapia y en el mejoramiento de las relaciones humanas, en la readaptación social de los enfermos mentales, en los problemas de la niñez— en la "concientización", social, en conducir el folklore, el cantar del pueblo, o en convertir a la gente de hoy en trovadores de su tiempo. Por último Música para Vivir y Música para Educar.

Todo esto en resumen, lo conversado con Elisa Gayán, Decano.

VUELTA DE 180 GRADOS

"La música no puede nunca funcionar para si en función de si. Y al llegar la Reforma Universitaria se ha dado un vuelco de 180 grados, comien-

para vivir mejor



La Puerta

Luis Fuentes Rodríguez

Poema

(FRAGMENTO)

Antonio Terán Cabero

Alguien que debimos amar,
al fondo de la tierra,
repite nuestros nombres.
Espacio sobre espacio,
conoce nuestra voz, nuestros pasos;
sumérgese en el tiempo de la sombra
como pozo frío.
se mueven
recogiendo nuestro pobre silencio a cuestas
y nuestras últimas palabras.
Por los resquicios de los lugares recónditos,
abren sus manos y nos llaman.

Alguien de quien el recuerdo
se oculta en los zaguanes, ahueca la noche
que recogerá nuestra tristeza
cuando
no haya nada más que un largo muro
y se haya perdido la memoria
de aquel "perdona nuestras deudas",
lejano y bueno.

Alguien, recogida sustancia,
alguien únicamente precedido
de algún dolor extraño
viene
y queda entre nosotros, sin rostro,
con una escudilla en la mano
para cobrar su tributo.

Los muertos recogen nuestro descrecimiento
y, de pronto, nos muestran el silencio
por donde pasará el olvido
como una gacela herida.

Una vieja congoja,
antigua como el mundo,
viene desde el remoto
quehacer de los siglos.
Desde el ámbito oscuro
donde el ave
inició sus clarines
y cultivó el camino
inedito del aire.
Se instala en los recodos
azules de las venas,

yergue su indócil viento
de ansiedades,
su aterida sentencia,
y rasguña, impotente,
la infranqueable pared
del tiempo y de la tierra.
Una vieja congoja
se abate sobre el hombre,
le persigue en el sueño
y enloquece sus horas
con estigmas eternos.
Oh soledad de mieses
cuando alumbra su frágil nacimiento.
Oh soledad silente
que le aguarda
en la esquina del miedo
cuando llega el final
de su pequeña arcilla.

Ñocanchaj

(FRAGMENTO)

Max Efraín Pérez

Nosotros, cofre o ánfora de greda,
imploramos un mundo de manos frías.
En cada alborada somos la espada
vertical que brilla en los combates.
Ñocanchaj, el clamor que se desboca,
encabritando horizontes de piedra.
Torbellino hiriendo al cielo desnudo,
piltrafa humana, crisol de civismo.
Nosotros sobre la tierra desgarrada,
somos la crispación de puños cerrados;
campana o clarín al sol templado.
En medio de las calles descoloridas,
somos los constructores del mundo ajeno,
donde pasea imponente la codicia,
donde el crimen es teatro perfecto.
Nuestra vida, camino sin retorno,
hojarasca de otoño que se extiende
desde la cuna perdida y vacía,
al grito sublevado de los barrios.

Poesía Boliviana

La UNION NACIONAL DE POETAS DE BOLIVIA, acorde con la responsabilidad que implica ser escritor en un país en doloroso proceso de búsqueda y afirmación y consciente de la realidad que le ha tocado vivir frente a la cual no le queda otra alternativa más que definirse, organizó del 22 al 27 de septiembre del año pasado, en una de las más acogedoras ciudades de Bolivia, Cochabamba, la de los brazos abiertos, las primeras Jornadas Bolivianas de poesía, certamen al cual concurren también poetas de Brasil, Perú y Ecuador.

Si bien es cierto que la problemática latinoamericana es idéntica en todos los países de nuestra América india, también es cierto que hay matices plúmbeos, desazón, puerta sin aparente salida, es decir protéticas maneras para arribar a la esperanza, a la fe en la inédita dinámica del hombre de Bolivia y de América; por eso la voz y el esfuerzo de los poetas bolivianos desde el principio estuvieron enrumados a la contribución, al encuentro de soluciones que le permitan bienestar al hombre.

Pocos congresos donde se haya visto tanta organización, tanta seriedad y dedicación al trabajo, como este que bajo la dirección del poeta Héctor Cozío Salinas, ha tenido feliz realización.

En general puede afirmarse que la actitud y las resoluciones en él tomadas tienden a proyectarse hacia el pueblo que lucha por sobrevivir a su aplastada realidad. Las palabras del Director del Servicio de Extensión Cultural de la Universidad, Don Eduardo Ocampo Moscoso, lograron sintetizar con exactitud matemática la posición justa que los intelectuales de Bolivia y de América debemos adoptar frente a nosotros mismos y frente a nuestro pueblo. El aislamiento cultural entre los países indoamericanos, es una de las murallas que nos impide conocernos e integrarnos, es posible que con el tiempo lleguemos a ser una unidad para darnos la mano y para reclamar.





Pianista invidente recorre el mundo

Pianista invidente recorre el mundo con la guerra a cuestas piano negro a cuatro manos en la zona norte en la zona sur miles de muertos lo aclaman en todos los idiomas aviones caídos

Desde su infancia mares de sangre con todos los premios piano blanco piano negro cientos de muertos miles de muertos

Omar Aramayo

La nueva vida

Recuerda entonces caminábamos por las calles sin fijarnos Ibamos y veníamos siempre mirándonos La gente nos rodeaba hasta olvidarnos Qué se ha hecho aquello en nuestra mano? Ese pasar y pasar y sólo ver el traje el brazo el cuerpo ardiendo entre murallas? Qué se hizo la suave voz con que nombramos lo que estos cuerpos doblegaron a la hora de la gracia? El tiempo que gotó sobre nosotros soleando la memoria que sin constancia atesoramos muere aquí a esta hora en que volvemos a pensar cavándonos el alma sabemos que la vanidad en que nos revolcamos no es buen hogar para la lluvia ni para la desgracia sabemos que de otro modo es inútil seguir viviendo hacer preguntas hablar claro

Oscar Valdivia



Como contarle cuentos a los árboles

Como contarle cuentos a los árboles un hombre está sintiéndose follaje.

Amplio, de corazón más amplio que la tarde, siente venir la tierra hasta su sangre y repetirse alegre cada invierno florido, señorial, salvaje.

Un hombre ángel como contarle cuentos a los árboles está puro follaje.

No es soledad la suya porque está conectado con el aire, porque lo abruma lianas y parásitos, nidos, ardillas, aves.

Y está metido allí, callado, enorme, un hombre vegetal. Que Dios lo guarde.

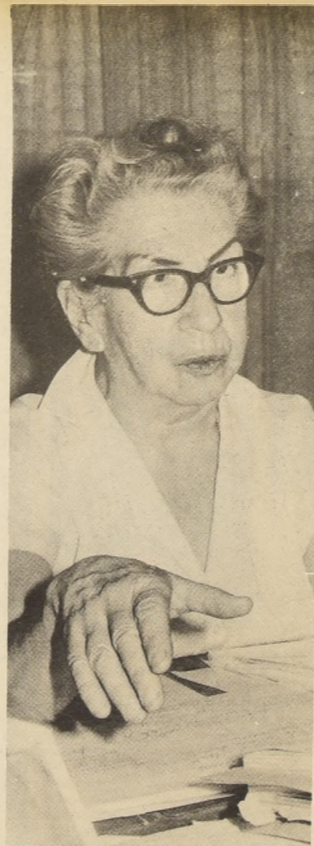
José Ruiz Rosas

Has construido hombres en medio de este canto que es mañana

José Carlos de fuego i fábrica cuando te nombro se me crispa la sangre i se pone de ple frente a las masas Mariátegui de pan mayúsculo cuando te canto aquí fuera del tiempo se me viene a la boca tu gran recado maduro i lo regalo marchando i lo grito aun durmiendo Oh la estación presentida José Carlos Mariátegui en esta nuestra hora de gritos i de penas todos deben empuñar su cólera i salir a las calles a combatir por los pueblos Ah

José Carlos cantando!

Alberto Valcarcel



"Cuando me deprimó, me insulto a mi misma".



"Nunca he viajado, pero China me fascina y todo el que va por allá me trae recuerdos".



"Hay que comenzar por la formación de grupos juveniles".

—¿Y la Televisión?
—Por ahora estuvimos apuntando a Canal 9 en todo lo que nos pidió Con Sergio Ortega de Director, que es de esta casa, seguramente daremos lo mejor, en la forma más televisiva posible.
Pero hay otros caminos muy importantes para Elisa Gayán. Es el alentar a los grupos juveniles a formar grupos folklóricos.
En este terreno cree que se puede hacer mucho o dos etapas difíciles. Cuando la adolescencia pasa por el proceso de formar grey y cuando está empeñado en el difícil juego erótico. Si no es sordo físico o sordo psicológico, le ayudará el grupo musical. Y un ejemplo.

TAMBIEN COLERICOS.

Un profesor de colegio fiscal, un día llegó a su oficina a confesarle sus dificultades. Sus alumnos no querían otra cosa, que formar un grupo

de música colérica. No aceptaban ningún punto del programa musical.
Elisa Gayán dijo: "¡No importa! Todos los caminos son válidos [Primero que se organicen! Quiénes van a tocar, quiénes van a cantar. Que instrumentos van a tocar. Como se van a conseguir los instrumentos. ¡Cuál fue el origen de cada uno de los instrumentos! ¿Qué tipo de música van a tocar? ¿Desde dónde vienen? ¿Cuáles son los otros tipos de música? Bueno tienes para un año de clases, en la investigación, y desarrollo de estos temas y has cumplido.
Este es un consejo en general: por todos los caminos se llega.

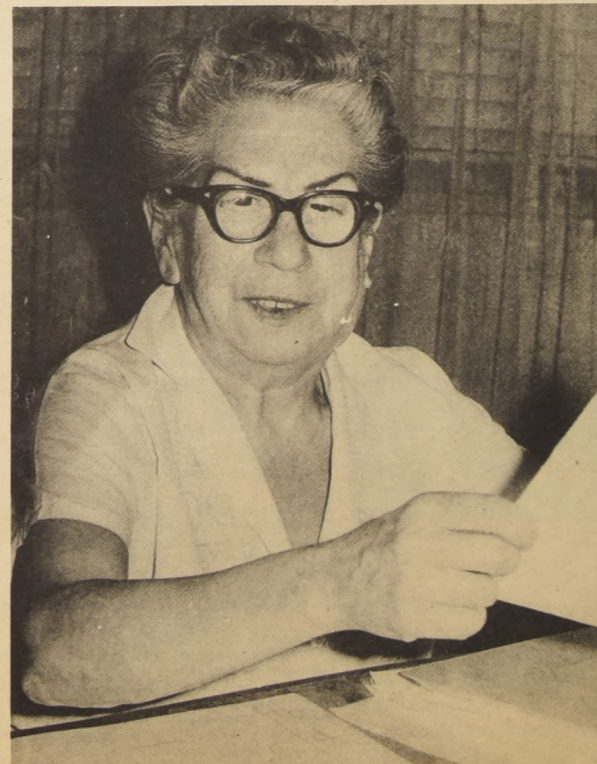
MUSICA PARA QUIROFANO.

—¿Y como es eso, que Ud. llegó a la Medicina?
—Soy desde luego, una medida en latente. Hubiera estudiado Medicina si las circunstancias me lo hubieran permitido. Pero como profesora de Psicología Aplicada y de Música, tam-

za analizando el proceso de hoy, Elisa Gayán.
—El primer paso—, dice— es partir a través de la Asociación Musical de Chile con el propósito de "Educar cantando y cantar para educar", con una brújula que señala nuestro norte de servicio social.
Primero debemos llegar a los profesores Especialmente al profesor normalista, que tiene la enorme responsabilidad de adentrar al niño en el "goce" de la música.
Y que todos integren los festivales corales, en donde verdaderamente se expresan los valores y el trabajo en conjunto. Elisa Gayán se va entusiasmando.
—En esos festivales, que llevan ya 24 años, existen verdaderas revelaciones de profesores autodidactas, en todos los niveles. Sólo recordamos los últimos, si Ud quiere.
El Hogar de Niños de Carabineros con Jorge Rees, como conductor. Los de Antofagasta, con los hijos de mineros y pescadores, bajo la batuta de Rafael Ramos o la Sinfónica del Liceo de Niñas de esa ciudad.

EL PASO GRANDE

—Quizás el paso más importante en otros terrenos es la creación de la Escuela Vespertina Musical, que abrió las puertas a todo el que quería aprender, sin distinción. Solamente contar con más de 16 años y deseos de estudiar. ¡Es mi hija putativa!
El año 1967 contaba ya con mil alumnos obreros, dueñas de casas, estudiantes, comerciantes, etc. Allí surgió la música para todos. Hasta para redimir soledades o elegir hobbies para las horas ociosas. Un hervidero canoro.
Pero en ese año también comenzaron allí los cursos para profesores normalistas. El cuerpo docente lo sirvieron 52 profesores, ninguno con más de 500, atendiendo cada uno, un promedio de 300 alumnos.
—Y nuestro plan decenal que se inició en 1967.— prosigue.— Nos atrevemos a interrumpir. ¿Y cómo se vuelca todo esto hacia las mayorías?
—Nuestras misiones folklóricas a las poblaciones, nuestra participación en el movimiento Arte para Todos que se inició el 19 de noviembre y finalizó el 28 de enero, incluyó también al teatro, la danza, la plástica.
—¿Y de las poblaciones cómo llega a todo el país?
—Por la radio. Nuestro servicio de grabaciones alimenta a los programas provinciales y los centros universitarios.



"Estamos preparados".

bién pude trabajar ad honorem, en equipo con los médicos del Hospital Psiquiátrico, desde el año 52 al 67, satisfaciendo en parte esta vocación guardada.
Con los doctores Mario Vidal, Gustavo Mujica, Fany Pollarolo, las Asistentes Sociales Alicia Rusot y Fresia Toro de Mujica, investigamos en el terreno de la readaptación social de los enfermos mentales.
En el terreno realmente científico de los alcances humanos y universales, se ha buscado poco— opina Elisa Gayán. Se ha explotado mucho más estos alcances humanos, en literatura barata, al margen de tan alta jerarquía.
En el futuro podría instalarse una cátedra de Meloterapia, es decir, un tipo de médico musical según se nos de licencia, para decirlo.
La música en la rehabilitación de los niños con deficiencias de todo tipo, es tema que dejamos para órnica aparte.

IBM.

La decano, saca su gran conejo del sombrero, como un mago teatral.— al decirnos:
Tenemos andando ya la música para difundirla electrónicamente.
—Es decir ¿harán música electrónica?
—No, ese es otro asunto. Simplemente estamos vertiendo en lenguaje IBM, en el más grande computador IBM 360, que posee el laboratorio de Ingeniería. Nos muestra orgullosa un mamotreto, con las claves Tan ogulosa como un ejecutivo de alta industria que se ha colocado al filo de la ciencia cibernética.
¿Y así van a quedar sinfonías, conciertos y corales, de bello dibujo medieval? ¿Ya nunca más, me gritas, atropellándose hasta llegar al CODA? Sostenidos que se equilibren como pajarricos, en los cables eléctricos del camino.—«Al parecer el año dos mil también va adelantando hasta la escritura más digna del hombre?
—¿Se usa actualmente el sistema para difundir la?
—¡OH, No. No existen los medios. Pero estamos preparándonos. Cuando lleguen. Tendremos todo listo.
Ese es el futuro mediato.
El futuro inmediato está surgiendo de los entendimientos con los centros universitarios de Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Chillán, Talca, Temuco y Osorno. Y a nivel de municipios para ir a la formación de instructores teatrales, de bandas y coros. PARA QUE TODO CHILE CANTE, y encuentre una Música para vivir mejor".



tío de la reina isabel pudo ser "jack el destripador"



ALEJANDRA, esposa de Eduardo VII y madre del presunto Jack el Destripador.



partir del último asesinato cometido en la persona de Jeanette Kelly, en noviembre de 1888

El Dr. Stowell afirma que fue por una hija de Sir William por quien él llegó a conocer esta historia, hace ya cincuenta años, pero que no ha querido revelarlo hasta ahora. Su historia la ha publicado en una revista de escasa difusión llamada "El Criminólogo", que se publica cada tres meses y que trata más bien de asuntos científicos relacionados con el crimen. En ella da una serie de datos que han llevado a los periodistas a creer que se trataba Duque de Clarence, aunque él no ha querido confesarlo abiertamente, a pesar de las insistentes preguntas de éstos.

Se ha limitado a decir que se trata de un heredero de un notable poderío y fortuna. Que su familia se había ganado durante años la admiración y el cariño de un gran número de personas, que su abuela era una típica matrona victoriana, profundamente respetado por todos, que su padre tenía un título que él debería haber heredado y que hizo mucho por acrecentar la popularidad inglesa en el extranjero no se debe olvidar que Eduardo VII recibió el sobrenombre del Rey Diplomático. Todos estos datos han llevado a creer con toda certeza que se trataba efectivamente de ocultar bajo el nombre de "S" al Duque de Clarence, hermano del abuelo de la Reina Isabel de Inglaterra.

Jack el Destripador tuvo en vilo a todas las personas que vivían en el Esat End Londinense, y la policía hizo redadas en todos los lugares para ver si lograba desenmascarar al asesino, viéndose comprometidos entonces muchos altos funcionarios de dudoso vivir. Se recurrió incluso a la ayuda de un "medium", para ver si así podían por fin dar con él.

El "medium" llevó a la policía hasta la propia casa del Sir William Gull, pero las pesquisas no dieron resultado, a pesar de que el asesino, en una de sus fechorías, pidió asilo en casa de su médico. Sir William anotó en su diario la visita de la policía y del médium, pero sin mencionar nombres, diciendo que debería informar al padre del asesino de la enfermedad mental de su hijo y que sería conveniente el que se encerrara en un manicomio. Es posible que después, sabiendo su identidad, acudiera a la policía pidiendo que acabaran con el caso y no trataran de investigar más.

Jack el Destripador, personaje repulsivo, vuelve a estar en las primeras páginas de los periódicos. Sus terribles crímenes han dado pie a libros, a películas a dramas. Apasionaba su misterio el no haber podido identificar al criminal. Ahora si esta historia se comprueba, se seguirán llenando páginas, a pesar de que esto ocurriera hace ya ochenta años.

Pocas semanas después de hacer estas sensacionales revelaciones, el Dr. Thomas Stowell negó que se trataba de un tío abuelo de la reina Isabel y agregó que los periodistas le habían entendido mal. El médico falleció llevándose su misterio.

JACK EL DESTRIPIADOR habría sido, según el Dr. Stowell, el príncipe Alberto Víctor, hijo de Eduardo VII (en la foto) y heredero del trono de Inglaterra, muerto en un manicomio.

LOS AMANTES de la crónica negra, los aficionados al escándalo, los que quieren ver comprometida la reputación de los grandes personajes, deben estar disfrutando ahora con las noticias que empiezan a aparecer en la prensa mundial sobre la verdadera identidad del famoso asesino, que ha pasado a la historia con el nombre de "Jack el Destripador" y que murió en un sanatorio inglés, allá por el año 1892.

Jack el destripador, que tuvo en jaque a la policía inglesa a finales del siglo, que mató a seis mujeres de dudosa reputación en los viejos fondos de Londres, con la habilidad no de un asesino vulgar, sino, más bien, con conocimientos profundos de anatomía, que hicieron pensar que se trataba de un médico, que desapareció sin dejar huella, y que nadie pudo saber con certeza de quién se trataba, vuelve a aparecer en las crónicas de los periódicos. Y ahora ya no con el sobrenombre de "Jack el Destripador", sino con un nombre perteneciente a la alta aristocracia inglesa. Albert Víctor, Duque de Clarence.

Así lo afirma un famoso cirujano inglés, de ochenta y cuatro años de edad, llamado Thomas Stowell. Las revelaciones hechas por este eminente médico han conmocionado a la opinión inglesa y han levantado oleadas de protestas por ver comprometido el nombre de la familia real británica. En efecto, Albert Víctor, de Clarence, no sería otro que el hijo primogénito de Eduardo VII y de su mujer, la Princesa Alejandra. En la Corte Inglesa parece que estas noticias sensacionalistas no han tenido mucho crédito y no han hecho más que dejar aparecer una sonrisa por querer a toda costa, desprestigiar su buen nombre.

Pero el Dr. Thomas Stowell, que tampoco ha dado nombre abiertamente al asesino en sus declaraciones—porque según él, tiene y siente un gran respeto por la familia real—, afirma que lo sabía desde hacía mucho tiempo, y que no ha querido sacarlo a la luz antes, porque todavía quedaban muchas personas allegadas de cerca al asesino. En un artículo lo llama "S".

Jack el Destripador—o el Duque de Clarence—murió a los veintiocho años de edad, recluido en un sanatorio mental, afectado de una terrible enfermedad que le dañó el cerebro. Desde muy joven se dedicó a viajar y parece ser que fue en la India donde enfermó. Era un homosexual y su odio a las mujeres le hizo enfrentarse con ellas y asesinarlas.

Su médico de cabecera, Sir William Gull, sabía y conocía las actividades delictivas de este loco y precisamente por ello, y por no comprometer su nombre, habló con la policía de aquel tiempo, rogándole que abandonaran el caso y no siguieran tratando de encontrar al asesino, puesto que éste estaba ya recluido en un manicomio y moriría al poco tiempo. Así se hizo, e incluso se destruyeron pruebas, a



La policía cerró el caso hace 80 años, cuando el asesino fue recluido en un manicomio y murió poco después. La enigmática historia fue desterrada en la prensa mundial. Un médico inglés afirmó que se trataba del duque de Clarence



40 años fotografiando aves

Por ALEC FERREST

AUNQUE A LA EDAD de 28 años una lechuza a la que estaba retratando le vació un ojo. Eric Hosking no ha permitido jamás que los reverses influyan en su consagración a la fotografía de aves.

Cuenta actualmente 61 años y está considerado como el más destacado representante en este campo. Ha acumulado una colección de 150.000 fotografías y 16 kilómetros de película cinematográfica y ha suministrado ilustraciones para 700 libros.

Quizá su fotografía más conocida ha sido reproducida en 106 países es la de una lechuza (o sutillo) sorprendida por su "flash" de gran velocidad con las alas abiertas, como una figura heráldica, con las garras extendidas y un ratón en el pico. Casi todas las remeras principales se ven definidas con toda precisión. Dado el entendimiento "sobrenatural" entre el hombre y el animal, no se podría haber pedido al ave que adoptara una postura más sorprendente es fotogénicamente perfecta.

Recientemente, la Tryon Gallery de Dover Street, Londres, que se especializa en exposiciones de obras de artistas sobre animales y la vida silvestre, de modo insolito decidió presentar no una colección de pinturas o dibujos, sino una selección—unas 80, de las fantásticas fotografías de Hosking.

"COSECHA" DE CUARENTA AÑOS

—"Representaban, me dijo—una selección de la "cosecha" de 40 años. No sé qué es lo que me

emociona más: el momento de tomar la fotografía o el de revelarla y mirar al negativo. Yo diría que es mitad y mitad. Con aves en vuelo o tomando instantáneas con "flash" electrónico de gran velocidad, nunca estamos totalmente seguros de lo que se ha fotografiado, hasta ver el resultado.

Una pared de la galería fue especialmente memorable. En ella colgaban magníficos estudios de tres aves de presa en sus nidos, cada una de ellas acompañadas por una cría. Era aguilas imperiales españolas fotografiadas desde una torreta de 9 metros de altura en el Coto Doñara, histórico santuario de vida silvestre en el Sudoeste de España; una lechuza nevada (Nyctea scandiaca) retratada en Fetlar, en las Shetlands; y un halcón (Falco peregrinus) cuidando a sus crías en el borde de un despeñadero en Gales, que le obligó a realizar un peligroso descenso desde la parte superior del Jarrallón por su cara casi vertical para conseguir una posición favorable.

Casi todas las fotografías tienen su historia de aventura e ingenio.

—Se descubrió de repente que la lechuza nevada, aunque acude a intervalos irregulares a las Shetlands, estaba anidando en las islas en 1967. Solicité permiso de la Real Sociedad Protectora de Aves y marché a tomar fotografías de ella. La hembra tiene una altura de 60 cm. y una envergadura de 1,5 m., y en el momento preciso, parece que vió su reflejo en la lente de mi cámara, pues torció su cabeza después a un lado y otro, y no me atreví a tomar la fotografía hasta que se tranquilizó.

La consideración para con sus modelos es uno de los aspectos más atractivos de este intrépido fotógrafo de aves. En su autobiografía, "An Eye For a Bird" (Un ojo por un ave), escrita en colaboración con su amigo Frank W. Lane y que acaba de publicarse, Mr. Lane cuenta en su introducción cómo una vez Hosking antepuso el bienestar de un ave a su propia vida.

Estaba fotografiando el nido de un halcón o sacre, una de las aves de presa más raras del Reino Unido, desde un escondite en lo alto de una torre, cuando estalló una violenta tormenta. "Permanecer en lo alto de una torre metálica más alta que los árboles circundantes mientras los rayos cruzan por un cielo ennegrecido, era cortejar a la muerte". Le pregunté por qué no se había bajado.

El replicó: "Porqué no quería exponerme a espantar a las aves. A la edad que tenían las crías habrían muerto en unos minutos si los padres las hubiesen dejado sin protección bajo la espesa lluvia".

Al leer el libro, compartimos con Hosking muchos de sus mayores triunfos sin arriesgarnos a los peligros que tuvo que superar o ejercitar la paciencia y aguante requeridos por su arte.

Una vez, mientras se hallaba en un escondite, una serpiente venenosa decidió acompañarle y se puso a dormir al lado de sus botas. Hosking quizá se mantuvo más inmóvil de lo normal. Pero buena prueba de sus nervios de acero fue que la serpiente se movió primero. Algunas veces ha pasado 30 horas de un trón para obtener una sola fotografía.

—"Si hago una recolección de mi vida dice no quería haber tenido otra distinta. Me gustaría hacer lo mismo de nuevo". Como escribe en su libro: "Ver sin ser visto es la mejor manera de observar la vida silvestre. Para fotografiar con éxito a las aves, hay que estar al acecho y trabajar desde un escondite."

TRES MODOS DE USAR UN ESCONDITE

—Existen tres modos principales de utilizar un escondite: cerca del nido, cerca del cebó colocado para atraer a las aves o en las proximidades de un lugar en donde las aves probablemente acuden para alimentarse o descansar.

Algunas veces es necesario redistribuir el follaje cerca del nido para que la cámara tenga una clara visión del mismo. Pero, tomadas las fotografías, Hosking tiene por principio res-

La consideración para con sus modelos es uno de los aspectos más atractivos de este intrépido fotógrafo de aves. En su autobiografía, "An Eye For a Bird" (Un ojo por un ave), escrita en colaboración con su amigo Frank W. Lane y que acaba de publicarse, Mr. Lane cuenta en su introducción cómo una vez Hosking antepuso el bienestar de un ave a su propia vida.

Estaba fotografiando el nido de un halcón o sacre, una de las aves de presa más raras del Reino Unido, desde un escondite en lo alto de una torre, cuando estalló una violenta tormenta. "Permanecer en lo alto de una torre metálica más alta que los árboles circundantes mientras los rayos cruzan por un cielo ennegrecido, era cortejar a la muerte". Le pregunté por qué no se había bajado.

El replicó: "Porqué no quería exponerme a espantar a las aves. A la edad que tenían las crías habrían muerto en unos minutos si los padres las hubiesen dejado sin protección bajo la espesa lluvia".

Al leer el libro, compartimos con Hosking muchos de sus mayores triunfos sin arriesgarnos a los peligros que tuvo que superar o ejercitar la paciencia y aguante requeridos por su arte.

Una vez, mientras se hallaba en un escondite, una serpiente venenosa decidió acompañarle y se puso a dormir al lado de sus botas. Hosking quizá se mantuvo más inmóvil de lo normal. Pero buena prueba de sus nervios de acero fue que la serpiente se movió primero. Algunas veces ha pasado 30 horas de un trón para obtener una sola fotografía.

—"Si hago una recolección de mi vida dice no quería haber tenido otra distinta. Me gustaría hacer lo mismo de nuevo". Como escribe en su libro: "Ver sin ser visto es la mejor manera de observar la vida silvestre. Para fotografiar con éxito a las aves, hay que estar al acecho y trabajar desde un escondite."

Algunas veces es necesario redistribuir el follaje cerca del nido para que la cámara tenga una clara visión del mismo. Pero, tomadas las fotografías, Hosking tiene por principio res-

Como fondo, también, está la historia internamente humana de un muchacho nacido en Londres, un "cockney" inmensamente orgulloso de serlo, que comenzó con una cámara rectangular a los ocho años y por coraje y determinación se convirtió en un superior fotógrafo de aves, que combina un amplio conocimiento de la ornitología a un dominio magistral del más moderno equipo fotográfico de la era espacial.

Una última cita es este fascinante libro con 130 fotografías en color y blanco y negro, muchas publicadas por primera vez. "La fotografía de alta velocidad posee una inesperada "prima" que es de gran interés para los entomólogos: la extraordinaria nitidez de las aves que llevan alimentos a sus polluelos permite identificar el insecto que sirve de presa y algunas veces hasta su sexo."

UN HOMBRE FELIZ EN SU TRABAJO Eric Hosking ha realizado notables estudios sobre la vida de las aves con los que ha ganado fama internacional.

LA FOTOGRAFIA más cara que Eric Hosking ha tomado jamás: una lechuza leonada (Stix aluco) entra estrujándose en el agujero que le sirve de nido. Esta fue el ave que le atacó y le saltó un ojo.



Jorge Jobet, EL POETA DEL SUR

Por ORLANDO CABRERA LEYVA

filosófica, socialista, independiente, reaccionaria o progresista. El poeta, testigo de su tiempo, sabrá labrar su campo y seleccionar su semilla de acuerdo con su conciencia social y el grado de integración dentro del grupo. Es un problema de sensibilidad, de imaginación, de cultura, de creencia, de ideología.

—¿Consideras posible que haya una forma de poesía para el pueblo, comprensible para las masas y de su cabal agrado?

—No la imagino siquiera. No he encontrado a lo largo de mis estudios una poesía para aristócratas o plebeyos, para burgueses o proletarios; para bárbaros o civilizados; para occidentales u orientales; para hombres de la ciudad o del campo; para la clase alta o la clase media. El pueblo sabe comprender a sus grandes poetas: nacionales, en Grecia, Roma, Francia, Alemania, Latinoamérica. Hablar de "bajar al pueblo" es una insensatez. Sobre los hombros del pueblo se levantan las artes. Lo que tenemos que hacer es proporcionarle al pueblo todos los bienes y las técnicas culturales que el hombre ha creado en el curso de la historia, a fin de que pueda participar con orgullo y plenitud tanto en el goce como en la expresión de la actividad artística. Así me imagino al hombre nuevo e integral.

—¿Estimas que los poetas chilenos son conocidos por su pueblo?

—Sí. Cada día se les conoce más y mejor. Y ahora que el pueblo es Gobierno, él sabrá cautelar y difundir a sus altos valores.

—En relación con nuestros poetas y el "peso" de su voz, ¿tienes una preferencia particular?

—No. En Chile no hay una sola voz. Hay varias voces de elevada alcurnia; cada una con su modo particular de expresión y alcance; y contribuyendo en conjunto a aumentar y destacar el bagaje poético de nuestra patria.

—¿Cuáles son los obstáculos que hacen difícil la publicación de las obras de nuestros poetas?

—Las líneas de bajo mercantilismo que impera en nuestras casas editoras; el desprecio de los gobiernos por las letras; el predominio politiquero por sobre los afanes del espíritu y la falta de vigor combatiente de nosotros los escritores. Las agrupaciones celulares o capillas, el egoísmo de los que disfrutan del poder y los lanzetazos de los vanidosos son consecuencia directa de lo que anto. En el régimen anterior no tuvimos ningún medio decente de comunicación. Ahora, cuando el nuevo gobierno ponga en marcha sus planes culturales, la literatura chilena logrará un desarrollo amplio y una clara ubicación en el panorama latinoamericano, con espacio suficiente para que ningún taro le haga sombra al ruseñor. Debemos demostrar, con obras y no con palabras, que somos realmente los más y los mejores.

—¿Qué muertes prematuras de poetas has lamentado?

—Particularmente las de Oscar Castro y Teófilo Cid, verdaderos desgracias para nuestras letras.

—¿Podrías señalarnos un defecto notable de nuestra literatura?

—La alienación, que se traduce en el vuelo rasante y la algarabía propagandística pertinente. Le falta más aire, más luz, más cima.

—¿Y en el caso de los "consagrados" por la autenticidad de su obra?

—Dignamente merecedores de su ubicación legítima en el Olimpo de las letras.

—¿Nada más?

Jorge Jobet hojea y ojea los diarios de nuestra colección. Recuerda que fue redactor en este rotativo y que antes escribió crónicas en la revista "Ercilla", por esos años en que aún era estudiante del Pedagógico.

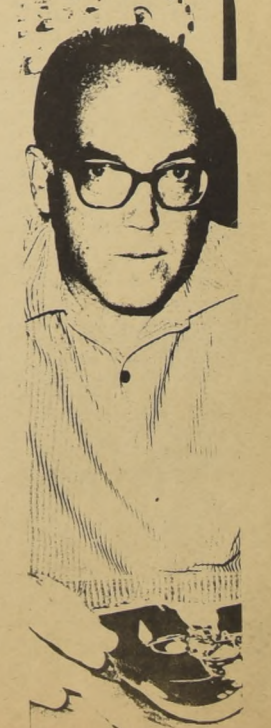
Entonces, entre la dura prosa del comentario, se define.

Olor de mi provincia, partidario de la paz, variedad de pájaros, noche del grillo en Vicuña, los perales de la patria.

Nostalgias.

Un hombre frente al tiempo.

FOTOS DEL MOMENTO



magistratura. Yo no creo que hoy exista un silencio cómplice tal como al menos lo suele describir la burocracia de la policía. Pero lo que sí existe es un tremendo pavor. El mismo jefe de policía acaba de conocer esto cuando atacaba públicamente a las zonas sufridas del poder, como ha ocurrido en el ayuntamiento de Palermo. Esta nueva toma de conciencia y esta autocrítica deben desembocar en una nueva forma de actuar. Con sólo decir qué es lo que pasa podemos quedar satisfechos.

LA MAFIA HA CAMBIADO

No se puede negar que estas palabras de Lauricella son acaso las más valientes que se han profirido sobre la situación actual de un problema que ya tiene excesivos años de vida y peso sobre el pueblo italiano.

Y es que los paños tibios ya no satisfacen a nadie. La fisiología de la mafia ha cambiado mucho en los últimos tiempos. Lo que no había cambiado era la forma de enfrentarla. La mafia de hoy es algo completamente distinto de lo que era la mafia de hace cincuenta años. Ya no usa capuchas negras ni se dedica exclusivamente a tomañas medidas por su mano. De la venganza se ha pasado lisa y llanamente al delito. Un delito que no se reduce tan sólo a las épocas de elecciones o a las especulaciones urbanas o al monopolio de los sectores comerciales.

La actual sociedad de la mafia ha ido mucho más lejos. En estos momentos la mafia es poco menos que un ente autónomo, bien organizado, poderoso, rico, dirigido por una mentalidad intelectualmente desarrollada y un comportamiento característico de otras organizaciones criminales como el "racket", el tráfico de drogas o el contrabando a gran escala. Es decir, con infinitas ramificaciones de tipo y alcance internacional. El jefe de esta mafia modernizada no es ya el mafioso clásico, sino que se trata casi siempre de un individuo que está por encima de toda sospecha pública, al que es fácil encontrar en las grandes reuniones sociales y que tiene una sana modernidad en su aspecto y en sus ideas. De aquí ha nacido también una insolita forma de actuación. A la "mamá" que envenena de ira a sus hijos ha sucedido una perfecta organización que toma a sueldo a asesinos profesionales.

—¿Qué ha quedado, sin embargo, de la vieja mafia?

Pues, casi solamente la que podríamos llamar "idea madre o idea-fuera" de la infiltración perimaz en las estructuras del poder. Cuando el poder representaba tan sólo una expresión de la cultura y del orden ciudadano, la mafia se escondía entre la gente del campo. Pero ahora que el poder representa a una nueva sociedad en evolución constante, la mafia ha invadido los ayuntamientos, los gobiernos provinciales, los estamentos de la renta pasiva de la especulación inmobiliaria. Ha multiplicado sus intereses y sus campos de acción. Su capacidad de negocio superior a la de las grandes empresas industriales. Se ha convertido en una espesa y dilatada tela de araña que va mucho más allá de lo que puede significar Palermo o Roma para enquistarse en desconocidas organizaciones internacionales. La misma complicada política sería absurdo reducirla a lo que se haya podido descubrir ahora en Palermo o a lo que se sospecha que ha ocurrido en Ravenna o en Riesi. Creerlo así sería eludir la virulencia del problema.

—¿Cómo se ha llegado a este sordido pacto entre mafia y política? [Probablemente la cosa ha sucedido como sucede todo esto poco a poco. La mafia amontona el poder como el avaro amontona las riquezas. En los años 46-47 la mafia era cosa de la izquierda nada más. Pero la izquierda política italiana intentó cortar la infiltración de la mafia como se corta un miembro gangrenado. Se pasó entonces a las masas mayoritarias del país. Desde dentro de los partidos conservadores que llegaban al poder, la mafia se constituyó no sólo en una fuerza corriente de votos, sino también en su guardia armada y hasta qué punto estaba armada lo demuestra el asesinato de 47 sindicalistas de los partidos de izquierda. Luego se produjo el salto hasta el parlamento, las secretarías generales regionales y el mismo gobierno. Casi sin darse cuenta, los políticos quedaron así prisioneros de sí mismos, engranajes importantes dentro de una organización.]

El ministro Lauricella afirmó que estas acusaciones pueden probarse, porque existe una documentación exhaustiva y porque se pueden cantar los nombres de los encausados. Los que han caído en esta red política de la mafia actual intentan distraer a la gente con detalles, con alardes burocráticos que a nada conducen. Lo que habría que hacer es individualizar a los comprometidos y señalar públicamente cuál es el punto de conexión entre la mafia y la política. Además habría que hacerlo pronto y sin ambigüedades. La Comisión antimafia tiene que obligar a los partidos políticos a arbitrar medidas quirúrgicas de acuerdo con la putrefacción que corroe sus filas. Y el Estado tiene que articular un proceso de lucha similar al que las nuevas circunstancias de la organización exigen. Cualquier otro procedimiento tibio y temeroso no hará sino prestar nuevas fuerzas a las estructuras de la mafia.

Próximo capítulo: ¿QUIEN MATÓ A ENRICO MATTEI, EL FINANCISTA DEL PETROLEO?

CANDIDO CIAMI, asesinado en el hospital: sabía demasiado.



NO ES COSA DEL PASADO

La maffia sigue viva como "sindicato del crimen"

SU INTELIGENCIA CON LA POLITICA ESTA PROBADA HASTA LA SACIEDAD. AHORA ES ALGO COMPLETAMENTE DISTINTO DE LO QUE ERA HACE 50 AÑOS.



La serie anunciada enfoca el grave problema de la mafia que tiene 24 zonas de influencia en el país del norte, presenta a sus personajes más connotados y señala la participación cómplice aún dentro de la política.

LA MAFIA es algo más que una referencia criminal para películas de pistoleros. Han quedado ya muy lejos las figuras de los grandes gangsters de una época propicia al crimen. Envejecieron los días de la Ley Seca. Pero la mafia sigue viva. Viva como organización y viva como elemento activo del asesinato, del robo, de la coacción, del terror económico y de las especulaciones políticas.

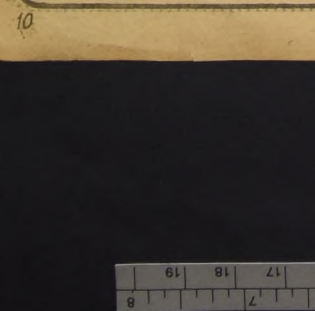
Las palabras de un ministro. Salvatore Lauricella, Ministro de Trabajo es al mismo tiempo alcalde Ravenna, a donde se ha producido el asesinato de una de las últimas víctimas de la mafia, Cándido Ciami.



CARLOS MARCELLO, uno de los grandes de Cosa Nostra, a la salida del tribunal que lo juzgó en Nueva Orleans.

No se trata ya de meras sospechas. Esta inteligencia entre mafia y política es un hecho incontrovertible, documentado y probado hasta la saciedad. No se deben desconocer ni los intereses ni la complicidad existente entre las organizaciones de la mafia y ciertas zonas del poder político y civil. Conocemos ya los nombres, los hechos y los sistemas. El momento es altamente propicio para poner las cartas sobre la mesa, caiga quien caiga. Todo puede explotar en cualquier momento.

Estas palabras del Ministro Lauricella son recientes. Lauricella es un hombre poco dado a los extremos entusiastas cuando hace aclaraciones. Parece más bien hombre de sensata madurez y acostumbrado a un sano realismo. Profesa la idea de que tanto las cosas como las palabras tienen un peso específico que hay que respetar si se quiere ser honesto. Y es esta misma honestidad pública la que ahora lo empuja a entender que se ha llegado frente a la mafia a una situación extrema.



"And the end of all our exploring
Will be to arrive where we started
And know the place for the first time".

(T. S. Eliot: "Four Quartets")

Esa noche, Oswaldo Villegas tuvo una pesadilla tenaz. Desde su ventanilla veía afuera una atmósfera sin aire y aunque el tren estaba moviéndose en ella desde hace mucho tiempo, no daba ninguna señal de cambio. Todo era desierto y abandonado. En algún momento se preguntó cómo habría llegado al lugar en que estaba y pronto juzgó ridículo preguntarse tal cosa. Juzgó que la única respuesta válida radicaba en ese sentirse ahí, en ese estar allí desde siempre. Aunque la atmósfera estaba estancada, percibía el avance del ferrocarril por el persistente traqueteo de las bielas. Al hacer los rieles una curva, pudo ver la estación. El vehículo se detuvo lentamente. Tomó una maleta y descendió entre los vapores del tren. Nadie había en la estación y el resto era un caserío miserable. El tren, a sus espaldas, inició la marcha. Percibió en la atmósfera y hasta en el color de las casas un amarillo de sol. Únicamente cuando el ferrocarril hubo partido, se dio cuenta de que nadie lo esperaba, de que estaba solo. No intentó salir de la estación y en un banco se sentó a esperar el próximo tren. Pero tardaba tanto en llegar que él empezó a envejecer. Tan viejo se miró, que en un momento no pudo resistir más y se lanzó a la línea férrea y lloró sobre el hierro, y allí esperó la muerte, que tampoco le socorrió. Se auscultó, sintió un extraño zumbido en el oído lancinante y luego palpaciones intensas. Confundió sus palpaciones con el latido del próximo tren, que llegaba. Fue un gran alivio estar de nuevo en él, sabiendo, sobre todo, que era el mismo que lo había dejado hace muchísimos años. Había decidido bajarse en la siguiente estación; observó que el caserío tenía el mismo color y que el aire era igualmente amarillento. Y cuando estaba por segunda vez sobre los rieles de la estación, sintió el sudor sobre la frente, la aceleración creciente de la tensión sanguínea, que le quemaba el cerebro.

Entonces despertó, sobresaltado. A su lado, la mujer dormitaba en la penumbra. "Maldita sea", masculló, y de nuevo se recostó, alegrándose de que la mujer no se haya despertado. Sintió la gravitación de las paredes y de los escasos muebles en la semioscuridad, el peso de su propio cuerpo, la innegable y acaso temida proximidad de la mujer. Quiso mirar hacia atrás, examinar los escalones que lo habían conducido hasta el punto en que estaba, pero le pareció ocioso. El cuarto le oprimía, la mujer estaba a su lado, respirando rítmicamente: ¿para qué más? Mañana lo miraría de nuevo con su expresión de desencanto y reproche y él no podría disimular su cansancio y su culpa. No se atrevería a pedir el desayuno: se serviría solo: tomaría los trastos de la alacena, calentaría su agua para el café y sin levantar los ojos para mirarla, se serviría el café. ¿Le diría algo? ¿Qué cosa? ¿Cómo sin hacerla demasiado? ¿En qué momento? ¿Le daría ella una ocasión? ¿Se la inventaría él mismo? Dijo: "Le pediré alguna cosa, no como un ruego, sino como una orden. No lo podrá toerarr. Me soltaré una andanada de reproches y lamentos, se sentará a llorar; entonces le diré que no podemos seguir y que me voy, digo, que debemos separarnos. Así está bien".

Muy cautelosamente, como si no quisiese ser oída, la mujer se incorporó, se vistió, caminó por el cuarto arreglando algunas ropas. Villegas la presentía a sus espaldas, indiferente, desdibujada, cansada, a mil años luz de distancia, haciéndolo todo como si estuviese sola. Se incorporó y al volverse, inopinadamente, la vio. Allí estaba, en efecto, como la había previsto: indiferente, desdibujada, cansada, a mil años luz de distancia.

Se vistió y mecánicamente, salió al comedor. Flotaba en toda la casa una atmósfera de vacío y de silencio incorruptible. Tomó de la alacena sus trastos, y cuidadosamente preparó el café con leche. Observó que la mujer pausadamente tomaba sus trastos y cubiertos y sin hacer ruido se sentaba a esperar que el agua esté lista. "Hay que adelantarse a las subsistencias antes de que el arroz se acabe" le oyó decir sin dirigirse a nadie, y asustado por la sospecha que empezó a germinar dentro de sí, la contempló un rato. Fue como si estuviera ante un espejo empañado que de pronto empezara a revelarle con claridad sus propios rasgos. Frunció el ceño y notó cuánto se le parecía. No hizo ninguna comparación de detalles: no hacía falta. Esto que acababa de ver en ella se imponía por sí solo, incontrovertiblemente. Arrastrado por su propio descubrimiento, siguió observándola y mirando el paulatino descorrerse del velo del espejo que le revelaba un rostro espantoso, agriado por la desilusión y el desencanto: el suyo. Le pareció advertir en algún momento en ella los modales y actitudes de una actriz que representaba su papel en un mínimo escenario y que lo hacía extraordinariamente bien porque estaba bien, demasiado bien imitado. Era un papel que se había aprendido por contacto directo con el modelo, casi sin querer, seguramente sin pretenderlo. Recordó cómo la imagen real de la mujer que le daba las espaldas en el lecho se ajustaba perfectamente a la que previamente se había formado de ella, y que tanto la una —la imagen real, objetiva— como la otra, estaban en su mente, en sus ojos, en su visión, en su costumbre de verla todos los días, de convivir con ella Bajó los ojos con una vergüenza inocultable y siguió tomando el café con leche. "Te dije que debemos adelantarnos a las subsistencias antes de que perdamos el arroz. ¿Me darás la plata?", dijo la mujer con aspereza. A la justificación de Villegas siguió una contrarreplica y luego una andanada de reproches y lamentos entremezclados que a Villegas no le hicieron mucha mella porque de antemano los esperaba, los había sentido en el infierno de la vigilia.

Su mujer había salido ya por el arroz cuando se encontró en la calle. Allí se vendían periódicos, se escuchaba la radio y se formaban corrillos. Allí se enteró de que en la frontera se estaba peleando con los peruanos. En las rústicas oficinas, en las cantinas, en las esquinas, no se hablaba de otra cosa. A nadie dijo nada sino que se dirigió a su casa, donde tomó sus papeles personales y sin dejar ninguna nota, se dirigió a la estación, tomó un tren —el primer ferrocarril hacia el sur— que venía tripulado por reclutas, y ahí mismo se enlistó en el improvisado ejército.

Cuando se vio sentado junto a la ventanilla le asaltó un brumoso recuerdo, como si antes hubiese vivido ya esa situación. También fue solo entonces que se preguntó cómo y por qué se encontraba en el tren, viajando hacia un campo de batalla que nada tenía que ver con él. Sonrió de la estupidez tamaña que había hecho, pero cuando se imaginó a sí mismo de nuevo en el pueblo, concluyó que de nuevo habría hecho lo mismo. De manera que estaba allí porque no había más remedio, porque debía estar y no era posible que estuviese en otra parte. Si algo le había usurpado a ella, la sola manera de devolvérselo era separándose, dejándola vivir por un momento su propia vida, en libertad. Era también lo que a él le hacía falta: alejarse del centro, buscar aire puro y otras gentes, purificarse un poco en la indiferencia del mundo para lanzarse de nuevo, limpio, a los brazos de la mujer. Si someterla a la prueba de la libertad, obligarla a que se olvide de él por un tiempo y sea ella misma. Su mente era un plano en el que dibujaba proyectos, posibilidades, certezas, borraba, volvía a trazar las líneas, dibujaba y corregía. "Creo que hice bien", se

dijo, "el no saber de mí la hará recordarme y exigirme, sin que tenga que sufrirme". No pudo seguir porque las proclamas y discursos patrióticos del momento, transmitidos por radio, le interrumpieron cerca del fin.

De sus experiencias en el frente sólo recordaría la impresión mortificante de que nadie sabía exactamente lo que había que hacer, y una memorable escaramuza de la que salió ileso, pero en la cual íntimamente deseó que lo mataran, dando así un giro a su historia. Escuchemos, por más señas, lo que contó en Machala el sargento Escobar, unas semanas después:

"Formábamos parte del batallón encargado de hacer línea defensiva en Arenillas, para así taponar el acceso de los otros al río Jubones. Como éramos de la retaguardia todavía podíamos recibir alimentos de nuestros familiares. El 26 de julio nos enteramos por el telégrafo que se había pactado una tregua, y que por tanto no habría combate. Como éramos parte de un refuerzo, llegamos a Arenillas cuando ya muchos sustos se habían pasado allí. Pero las poblaciones estaban abandonadas, que parecían cementerios. Así nos pareció Arenillas cuando llegamos. Y tuvimos que sufrir las tensiones y silencios de muchos días vacíos, pues como desconfiábamos hasta del telégrafo y de la ra-

EL APATRIDA

Por VLADIMIRO RIVAS ITURRALDE

Ecuatoriano



dia, nosotros, los de la retaguardia, velábamos en la noche desde las carpas del campamento, y sólo los perros ladraban. Sé de muchos que ni sabían lo que esperaban. Estábamos allí como ignorantes y privados del mundo. La noche era intolerable, pero en el día nos llegaban unos cuantos víveres de nuestras familias. Fue entonces que empezó a intrigarle el tal Villegas. Sé que venía de lejos y todavía estaba un poco distante. Observé que se fijó en una tal Alicia, una mujer de tez amarillenta pero muy sensual, de bata ceñida y a colores, de caderas de delirio, conviviente de un soldado de la región. Según me dijo más tarde, fueron el melancólico verde de los ojos un poco hundidos y esas ojeras los que lo enloquecieron. Y oiga usted que no era para menos, porque esa mujer era un tentación de San Antonio. Pero yo, mire usted, yo soy soldado y sé lo que uno siente ante una mujer cuando se está en el frente. Pero lo que a él le pasaba era muy extraño. Parecía que la mitad de él estaba en otra parte. Me fue muy difícil comunicarme con él. Esa tipa dio por ofrecer a Villegas una parte de las viandas que traía para su soldado, y él enloquecido nunca dejó de mirarla, ni mientras comía, desde su tienda, al otro lado del patio, donde ella estaba. Cuando atardecía caía en tristezas y

la noche se venía encima con su clima de sudores, ladridos, gritos de grillos y miedos. Así pasaron algunos días. El 29 fue la cosa. Volaron aviones sobre nosotros, muy de pronto, y el telégrafo dejó de funcionar. Así también la radio. Las líneas habían sido cortadas, nos dijo el operario, y pronto fue el estallar de bombas y el incendiarse los árboles, a donde justamente corrían los hombres en busca de escondrijos. Me acuerdo del gran ruido que hizo la campana de la iglesia al hacerse pedazos con el estallido de una bomba. Era como si todo lo que nos rodeaba y el suelo en que estábamos y el aire y el día se hubieran quebrado de parte a parte. Yo también corrí hacia el bosque, y pude ver a Villegas en el blanco del pueblo, solo, disparando su fusil contra los aviones, él de pie, inmóvil, ante la iglesia cuarteada. Pues este suicida hizo algo peor cuando, una media hora después del ataque aéreo, oímos el traqueteo de la metralla y el ruido de los caballos a galope. Parecía que venían de todas partes y casi todos los nuestros corrieron a refugiarse en la iglesia. Confieso que Villegas me distrajo del resto. Perdí noción de lo que se hacía y entré en un revoltijo de ruidos, gentes en carrera, disparos, miedos y audacias. El ver lo que hizo Villegas me infundió valor, de manera que le pasé la metralla y yo tomé el fusil y, él delante, corrimos hacia el puente, que estaba a punto de ser atravesado por el enemigo. Esto obligó a los nuestros a salir de la iglesia, y a la caballería enemiga a no cruzar por el puente sino por las aguas laterales del río. Muchos disparaban por aturdir al invasor o aturdirse a sí mismos para matar al verdadero enemigo: el miedo. Villegas no se movió del puente ni cambió de postura. Miren ustedes que podía perfectamente parapetarse y así atacar y defenderse mejor. Y mire también que no era un soldado y que apenas sabía manejar un arma. Casi diría que fue sólo el hecho de portar la metralleta como un amuleto lo que lo salvó. Sinceramente, amigos, él quería que lo mataran".

Terminado ese incidente, no volvió a participar en lid alguna. En Zaruma, hasta donde las tropas se vieron obligadas a retroceder, lo encontramos de nuevo indiferente y solo, entregado al flujo y reflujo de las situaciones como si íntimamente deseara oponer al destino una resistencia pasiva. Más de una vez le dijeron héroe de la patria y más de una vez opuso al terminajo una astuta, escondida sonrisa. Ahí comprendió que el árbol del prestigio suele tener la raíz podrida, y que su heroicidad estaba basada en una vergonzosa pero verdadera apreciación de sí mismo. Comprendió que le había sido deparada la conservación de la vida para buscar —y encontrar— a la dueña del flujo y reflujo de su conciencia, al instrumento de su redención: la sensual, ojerosa y un poco vulgar Alicia.

La encontró casualmente en una mañana de agitación y gentío en la plaza central de Zaruma. La nueva vida que al parecer había ganado le predispuso en gran manera a la sorpresa. No pudo, pues, menos que sorprenderse de la ruta de su destino al ver en el maremágnum de aquella plaza hostil, perdida entre la muchedumbre jadeante de soldados y familias, el rostro de la mujer buscada buscando al soldado que había dejado en Arenillas. Algo había de agresivamente cómico en este cambio de situación, algo de seca carcajada, de burlona delación. Pero acabó por aceptarla como quien acepta la realización de un pacto suscrito de antemano. Enfrentó a la mujer, que tácitamente lo aceptó, y juntos buscaron en vano al soldado que misteriosamente había desaparecido en el campo de batalla, para formar parte de un juego extraño, impredecible. Febrilmente observó las actitudes y reacciones de Alicia en la ardua búsqueda del soldado: de algún modo se sentía protegida, segura, a pesar de todo, y casi parecía no buscar al soldado. Tal vez era sólo idea suya, seguramente estaba equivocado, porque es difícil

encontrar gente tan leal y de tan firmes sentimientos como la de aquella zona. Pero abrigaba la esperanza de que algo muy grave hubiese ocurrido anteriormente entre los dos, y el hecho de que Alicia pareciera no buscar al soldado, no sería sino una confirmación de esta sospecha.

La búsqueda fue muy tensa, por lo menos para Villegas, que casi límpidamente veía el trazo de su destino y se aterrORIZABA con la idea de que el borroso soldado apareciera vivo por algún lado y viniere a manchar o romper caóticamente ese armonioso esquema. (Algún tiempo más tarde, Villegas se daría cuenta de que al buscar al soldado desaparecido, los dos habían compartido un tenaz, casi angustioso deseo de no encontrarlo).

Y jamás volvieron a saber del soldado, en efecto. El pasado fue disolviéndose como agua en el agua, y en tanto, el miedo, la soledad, el futuro, el deseo, algo parecido al amor, fue uniéndolos en una cuerda culpable. Villegas pudo advertir, sin embargo, que esa culpabilidad, ese borroso pasado, toda esa escoria de algún modo estaban alimentando su vida, sus casi idílicos —al comienzo— relaciones con Alicia. La vehemente, ardiente vida que los dos compartieron al principio, parecía haber sido arrancada del abandono de esa mujer del norte que estuvo al borde de la culpable alegría por la pérdida de un soldado. La lucha por conseguir que esas culpas se convirtiesen en amor duró mucho, muchísimo tiempo, y no sabemos si lo consiguieron o no. El placer y el dolor se intensificaron en el lecho y se escapaban en gritos de desesperación. La mujer que lo esperaba en el norte y el soldado que asomaba en un rictus de la mujer seguirían acusándose, después del placer mutuo. Todavía, desde el fondo del tiempo, el pasado acechaba, y no habría escape por el mismo túnel!

Villegas convivió con Alicia por un período de más o menos tres años y medio. Algo que se parecía a la felicidad, el miedo al nuevo enfrentamiento, la idea de que aún tenía tiempo de sobra, impidieron que Villegas intentara regresar donde su mujer. Más importa, de todos modos, saber lo que ocurrió: cuando una mañana Villegas se despertó luego de sufrir la repetitiva pesadilla del tren, vio con horror que Alicia repetía (imitaba) —por primera vez— el gesto de cansancio que alguna vez, en el rostro de su mujer, hizo germinar en él, lentamente, inconscientemente, la idea de abandonarla, no por ella, sino por ese gesto en el que estaba dibujado su propio rostro. Como en un espejo, como antaño, la espantosa imagen le hizo retroceder. La conocía demasiado bien para dejarla allí y seguir adelante; él, él mismo la hacía crecer como un desarrollo canceroso. Y mientras ella estuviese frente a él, seguiría creciendo. Mientras Alicia estaba afuera, lloró silenciosamente sobre la almohada. Cuando ella volvió, Villegas había desaparecido.

El resto de su historia cierra el círculo de su destino: regresó a su pueblo, perseguido por ese gesto y una sospecha. Llegó como un extranjero, como un apátrida, a un pueblo extraño. Allí se enteró de que su mujer lo había buscado inútilmente a pesar de la ayuda de un desconocido que la vio en la calle y que más tarde deseó que Villegas no apareciera más. Como ocurrió, en efecto. Más eficaz habría sido buscar al hombre perdido en los registros militares, mas la investigación no prosperó, en parte porque Villegas se borraba a sí mismo con nombres falsos o simplemente, como un delincuente, no dejaba huella por donde pasaba; y sobre todo, porque en el norte, aquel desconocido había hecho de la mujer de Villegas la compañera de su vida. Para ellos y para el pueblo, acaso también para sí mismo, Villegas había muerto.

Una medianoche, tomó el ferrocarril y se alejó del pueblo sin destino fijo.